



**SCALEXTRIC**  
**SANCO**

**IBERTREN TCR**  
Andrés Gao, 26  
Fuente Alamo, 7 (detrás del Cine Finisterre)  
Telf. 260129. LA CORUÑA

Muñeco dulzón ... 2.300 Pts.  
Muñeco palabritas ... 2.970 Pts.  
Muñeca mi bebé, niña (BLANDY), 2.600 Pts.  
Mercedes Rico 4 x 4 ... 4.250 Pts.

**Precios de Reyes**

# Hoy, primer pleno del Parlamento gallego

## ● Serán formados los grupos parlamentarios y se constituirá la comisión de incompatibilidades

HOY será una gran jornada para Galicia, con el primer pleno de su Parlamento. Después de su constitución, el pasado 19 de diciembre, en el orden del día figura la formación de los grupos parlamentarios y la creación de las comisiones de incompatibilidades y reglamento. El sábado pasado, el presidente de la Cámara Legislativa, celebró una rueda de prensa, para informar sobre la sesión plenaria de hoy. Pronto quedarán disipadas, pues, las dudas que ofrecía el tema de las alianzas y de la oposición natural, en este caso formada por los grupos de la izquierda gallega. Más dudosa parece la actuación de "UCD", que, a pesar del revés que supuso para la tendencia las pasadas elecciones, lo más natural es que llegue a una aproximación de posiciones con Alianza Popular, grupo mayoritario -con una diferencia de sólo dos diputados sobre la agrupación gubernamental-. En cualquier caso, nos congratula el inicio de la andadura del primer Parlamento que se registra a lo largo de la historia de nuestro país.

## Nueve dirigentes de "Solidaridad" condenados a varios años de prisión

Nueve dirigentes obreros del sindicato independiente "Solidaridad" han sido condenados a diversos años de prisión por considerar que con su actitud han provocado un gran perjuicio para la economía nacional. Destacan por sus condenas los tres principales dirigentes sindicales de una fábrica: Wojciech Mausinski, Herbert Rennert y Zbigniew Sobolewski. Wojciech Marusinski fue condenado a siete años de cárcel, al pago de 20.000 zlotys de multa, privado de sus derechos civiles durante cuatro años por haber difundido un comunicado en el que abogaba por la continuación de la huelga en la fábrica de acero de Huta Katowice.

Su compañero Herbet Rennert fue sentenciado a cinco años y medio de prisión, 15.000 zlotys de multa y suspensión de sus derechos civiles durante tres años por su actividad huelguística y por haber impedido el funcionamiento de la fábrica.

La actualidad polaca queda completada con la noticia de la devaluación del zloty y las condiciones impuestas por Walesa para negociar con el Gobierno.

## El "FBI" colabora para esclarecer el secuestro del padre de Julio Iglesias

Un portavoz de la familia de Julio Iglesias ha dicho a "Efe" que ayer, quinto día del secuestro del doctor Iglesias Puga, siguen sin tener noticia alguna. La Brigada Regional de Policía judicial de Madrid y la de información continúan sus trabajos y, según indica la prensa madrileña, colabora con ellos el "FBI".



**HOJA** *El*  
**LUNES**

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 12-14 (Primero)

AÑO XXXVI | LUNES, 4 DE ENERO DE 1982 | PRECIO  
NUMERO 1.802 | Depósito legal C-4 1958 | 30 PESETAS

UN periódico coruñés, "La Voz de Galicia", cumple hoy su centenario. La anécdota, que antaño suponían esas hojillas volanderas constituidas por los periódicos, adquiere, en el presente caso, auténtica categoría, como deseaba el maestro d'Ors. No sólo supo capear los vaivenes de la política turnante en el poder, instaurada por Cánovas y por Sagasta, de la pérdida de las colonias, así como de los surgidos durante la Monarquía constitucional, la Dictadura primmeriverista, la Segunda República y los casi cuarenta años del régimen de Franco. Tras tan dilatada andadura, con innumerables reformas tecnológicas, asiste, en estos instantes, a la más larga etapa democrática que registra la Historia de España. A lo largo, y a lo ancho, de este camino, mantuvo su bandera de periódico independiente, en cuyas columnas tuvieron, y tienen, cabida firmas de las ideologías más diversas. Tal fue la tónica que le imprimió su fundador, un hombre de talante liberal, don Juan Fernández Latorre, y tal es la ejecutoria que conserva. Se comprende, dado este orden de cosas, que "La Voz" en el transcurso de los cien años pasados, encontrase el eco fiel en numerosas generaciones de lectores. Ello se debe, en primer lugar, a que se trata de un periódico pensado con el sentido de que cuanto contienen sus columnas no pertenece en exclusiva a la empresa editora ni a los que lo hacen, sino, fundamentalmente, al público, supremo destinatario de su contenido. Sólo así ha podido mantenerse palpitante ante un mundo cíclico --conforme, cada número de años, ocurría, poco más o menos, lo mismo que había sucedido con anterioridad-- al igual que en esta nuestra época, cambiante e inquieta. Y sólo así, en definitiva, consigue que, cada uno de sus números, se convierta en la historia de las últimas 24 horas, según definió el diario una de las mentes más lúcidas de nuestro siglo: el Premio Nobel de Literatura Albert Camus.

Al congratularnos de la señalada efemérides que supone el centenario de nuestro querido colega, HOJA DEL LUNES se adhiere de todo corazón a ese acontecimiento que, sin duda alguna, marca un hito en la historia del periodismo coruñés.

(En la página 29, información sobre los actos programados para hoy por "La Voz de Galicia")

## TRIUNFO DEL DEPORTIVO EN EL BERNABEU: 1-2

Buen triunfo el conseguido ayer por el Deportivo en el Estadio Bernabeu, sobre el Castilla, por 1-2. Empezaron marcando los blanquiazules al transformar José Luis un penalti y después Agulló aumen-

tó la cuenta deportivista. Finalmente Silvi tuvo la desgracia de marcar en propia meta. Una victoria esta que confirma la total mejoría del equipo coruñés. (Amplia información en la página 14)

**TV color Philips**  
**K-12. El líder**

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
DELEGACION EN GALICIA



# EL MUNDO QUE NOS DA

## Reflexiones esenciales

ESPAÑA inicia el año en un clima de indecisión política. Nadie sabe si Calvo Sotelo, pese a su reciente remodelación ministerial, logrará empujar con mano firme el timón de la nave estatal. Presentó un programa prometedor, lleno de buenas esperanzas, a raíz de su investidura en las Cortes Españolas. Pero, ya se sabe, hacer promesas, resulta fácil; lo difícil es llevarlas a la práctica. Buena voluntad no parece faltarle, sin embargo, al jefe de nuestro ejecutivo. Pero no basta con eso, sino que sus teorizaciones tienen que traducirse en frutos fecundos y duraderos. Sólo así se pasará del terreno del idealismo al de las realidades.

RESULTA evidente que los actuales momentos no nos hacen susceptibles al optimismo. Nuestra economía, a causa de diversos factores, tampoco acaba de encontrar el camino fácil, ni mucho menos. De una parte, el empresariado no se aventura a crear nuevos puestos de trabajo. Todo el mundo sabe que, en los momentos presentes, abundan los despidos, al tiempo que se cierran las factorías. Menudean, por otra parte, los conflictos laborales. Son muchas las horas de tarea perdidas por esta causa. Resulta indudable que el trabajador, tras el descubrimiento de las agrupaciones laborales, dejó de ser, en buena parte, aquella parte débil del contrato social que constituyó durante el siglo XIX.

Pero lo que a nadie se le oculta es la necesidad de infundir fortaleza a la gestión ministerial. Sobre todo, con vistas a que se decida al relanzamiento de una industria como la española tan necesitada de inyecciones dinerarias ya no sólo nacionales, sino, principalmente, extranjeras. Las inversiones del capital foráneo resultarán, en suma, vitales si se pretende salir del "impasse" en que ahora nos encontramos. Porque, aparte de las dificultades políticas planteadas al Gobierno, no cabe duda que el problema más difícil de resolver en el momento actual, es el socio-económico.

OTRO inconveniente que Calvo Sotelo habrá de superar es el desestabilizador, en su doble corriente terrorista y "golpista". Los españoles deseamos vivir en paz y en sana convivencia. Lo que sólo podrá lograrse con un régimen democrático, que, pese a todos sus posibles escollos, resulta el menos imperfecto de todos los existentes. No es que los españoles —como llegó a decirse de manera gratuita y rutinaria— seamos un pueblo ingobernable. Lo que sí conviene llevar hasta la conciencia individual es que los derechos tienen un límite. Es decir, que las libertades de cada ciudadano quedan detenidas donde comienzan los derechos del resto de las personas. Esta suprema en-

señanza, propia del mundo liberal, es conveniente refrescarla entre muchos de nuestros paisanos que, dejándose llevar por su particularismo a ultranza, parece como si pretendieran ponerse el mundo por montera.

LEJOS, pues, de una individualización llevada al extremo, lo interesante es que todos pensemos que somos remeros en la misma nave. Sólo con una conciencia supralocal, dando al traste el espíritu de compartimiento estanco —que, por desgracia, tantos males nos lleva acarreado—, podremos constituir la idea de unidad comunitaria que formamos. Lo cual no quiere decir, ni mucho menos, que tratemos de establecer cortapisas a la España de las autonomías, plenamente establecida

## INFUNDIR SEGURIDAD

por la Constitución. Tres antes, el País Vasco, Cataluña y Galicia, ya iniciaron su andadura por este camino. Detrás de ellos, figurarán otros pueblos —el primero, Andalucía— animados por la idea de que las peculiaridades distinguen a una zona de otra. Y que esa singularidad conviene aprovecharla, no con un sentido separatista, sino como palanca capaz de promover nuestra grandeza nacional.

FRENTE a cualquier criterio de posiciones radicalizadas, conviene fomentar todo lo que tienda a aproximar actitudes y no cuanto implique un retorno a aquel cantonalismo decimonónico, del que acabaron por abominar los españoles. El ejecutivo, en la parte que le corresponde, tendrá que supervisar las riquezas de cada territorio. Sin que ello suponga, ni mucho menos, mermar la iniciativa del respectivo ente autonómico. Estamos llamados, en suma, a complementarnos, no a que cada cual pretenda establecerse por su cuenta

y riesgo. Ya que, en el caso de comportarnos de manera obstaculizadora, acabaríamos por cavar nuestra propia fosa.

ESTAMOS con Ortega en que lo importante no es lo que el Estado haga con la nación, sino lo que los ciudadanos hagamos con el Estado. Ahí reside, precisamente, la esencia y la síntesis de la auténtica democracia. Puede que, en ocasiones, convenga llegar a ciertas nacionalizaciones. Pero jamás para establecer una estatización por sistema, sino para fomentar la sucesión de libertades en el campo de las iniciativas. El libre comercio de los productos, así como una mejor redistribución de la riqueza nacional, constituyen norma y estilo de lo que nosotros entendemos por una sana democracia.

Y, ya que nos referimos a este último extremo, hora nos parece llegada de repartir mejor los bienes españoles. Al paso que algunas de nuestras zonas nacionales conseguían transformarse en una sucesión de factorías industriales, otras permanecían aferradas a una economía de primitivo signo agrícola. Querámoslo o no lo queramos, la realidad es que las potencias más importantes del mundo, en el campo social, son aquellas que lograron conjugar con mayor habilidad los tres factores de la producción: la tierra, el capital y el trabajo. No nos referimos ya a una cerrada división tripartita, sino a un ayuntamiento racional de esas tres fuerzas.

MAS, con todas estas especulaciones, nos hemos ido desviando del tema central: la necesidad de que el Gobierno gobierne; de que, al mostrarse fuerte en sus resoluciones, infunda seguridad en los ciudadanos. El Gabinete actual cuenta con una mayoría parlamentaria que, salvo una sucesión de torpezas, le permitirá capear los temporales que surjan hasta la próxima confrontación legislativa. Pero para que esto suceda, será necesario que no sólo el Gabinete depare sensación de firmeza, sino que todos los ciudadanos asumamos el papel que nos ha correspondido desempeñar.

ES decir, que en lugar de crear obstáculo tras obstáculo a la gestión del ejecutivo, estamos, pura y simplemente obligados a vigilar cualquiera de sus posibles extralimitaciones. Para ello contamos con esa importante fuerza que constituye la oposición. Mas lo que nunca debemos hacer es contribuir a forjar, cada día, mayor número de dificultades. Porque, en ese caso, al convertirnos en negativistas por sistema, viviremos de espaldas a la realidad española.

# Política de mercado signo comunitario

NOSOTROS, en diversas ocasiones, defendimos la idea de que Galicia cuente con un partido político autóctono fuerte, y ahora nos sentimos congratulados ante la posibilidad de que algunas tendencias independientes tengan representación en la futura Xunta. Días pasados sonó el nombre de Filgueira Valverde como probable consejero de Cultura. Ya no sólo su personalidad intelectual y humana, sino por su espíritu flexible y abierto al diálogo, se hace acreedor a la designación.

Lo peor que podría ocurrirle a nuestra tierra sería convertirse en "sucursalista" de alguna de las tendencias con fuerte arraigo nacional. Porque, en el caso de suceder así las cosas, nos encontraríamos con que el Parlamento y el futuro Gobierno de Galicia acabarían por constituir un eco de las consignas emanadas desde cualquier tendencia central. Estimamos, por el contrario, que los problemas de esta tierra nadie mejor que los gallegos para resolverlos. No olvidemos que nuestra "escuina verde" tiene unas peculiaridades muy acusadas. El propio Filgueira Valverde así lo ponía de relieve, al subrayar que "Hal que poñer sempre a esperanza en que a xente se xunte polo ben de Galicia".

Ahí radica a nuestra manera de entender, el meollo de la cuestión. Los gallegos, como el resto de los españoles, siempre nos hemos caracterizado por un feroz individualismo. No podemos olvidar que tal como andan los tiempos, todas las grandes empresas tienen que hacerse en común. Conviene superar, por lo pronto, esa sucesión de localismos, propios de un cerrado sentido de las "propiedades" que han convertido a nuestro minifundio en tan insolidario como pleiteante. En un territorio donde la pequeña parcela impone su criterio, no se puede proyectar una tendencia uniforme a la política.

Se nos antoja que uno de los grandes males de la Galicia, desde tiempo inmemorial, es esa supervivencia que lleva, en ocasiones, a una lamentable confusión entre soberanía y propiedad. Quédesa ello para los incapaces de comprender que todo lo que no sea tarea en equipo, contribuirá más a fomentar nuestras divisiones. Si denunciásemos con reiteración la que se denomina "política de ruel-

ro", somos los primeros en alarmarnos ante los males que los localismos, llevados al extremo, han deparado a esta tierra entrañable. Tenemos que ser gallegos por encima de todo; pero tenemos, también, que sentirnos vinculados al resto de España. Pretender meternos en nosotros mismos, haría inviable toda acción de conjunto.

Además de gallegos somos, asimismo, españoles. No debemos cerrarnos, pues, a cal y canto; sobre todo, con vistas a la propia conveniencia. Pensemos que, si los catalanes estableciesen mojones fronterizos en la raya de Fraga o si los vascos hiciesen lo mismo en el puerto de Orduña, ni sus telas ni sus aceros tendrían compradores en el resto del país. Algo parecido le ocurriría a una Galicia que tendiese más a separarse que a permanecer vinculada al común tronco hispano. Nosotros precisamos reestructurar la economía; tenemos que ir a una reconversión de algunas industrias primitivas. Pero, al mismo tiempo, no podemos olvidar que nuestros mercados potenciales están más en el interior que en el exterior de la Península.

Ello no quita un ápice a nuestro profundo respeto por todo lo gallego. Mas, conforme la tercera potencia financiera mundial aparece constituida por la Comunidad Económica Europea, el mismo sentido atribuimos a la España de las autonomías. Lo cual no impide exportar los productos que salgan de nuestras factorías a países del exterior. Debemos recordar que una de las pocas industrias con que cuenta Galicia, la de la pesca, necesita reafirmar su presencia en los grandes caladeros internacionales. Aquí tampoco cabe un establecimiento por cuenta propia.

Conviene seguir vinculados al poder central, si pensamos que, al menos en los primeros tiempos de su rodaje, la autonomía gallega precisará fuertes inyecciones dinerarias. Ello no quiere indicar, que abogemos por una política "sucursalista" —que resultaría funesta para un buen desarrollo—, sino por una gestión de interdependencias capaz de comprender que Galicia, para no quedarse aislada, a la fuerza necesitará fomentar las relaciones entre los pueblos. Sólo así el desarrollo político, económico y social de esta tierra se convertirá en auténtica realidad.



EL mundo parece vivir en plena crisis de ideologías. Poco importa que los diversos grupos políticos se aferren, con mayor o con menos ahínco, a una sucesión de consignas doctrinarias. Mas, por lo que vemos, los cismas son frecuentes en las diversas tendencias, ya sean de la izquierda o ya sean de la derecha. No olvidemos, tampoco, la transformación experimentada entre el monolitismo impuesto por la Revolución de Octubre, y las tendencias "eurocomunistas", alentadas hacia la vertiente nacional por ciertas frases que pronunció Kruschey, sin sospechar sus consecuencias, durante una

figuras sobresalientes que, con sus comportamientos, hicieron variar el curso de la Historia. No olvidemos que hubo un escritor francés, Lenôtre, que presentaba las intimidades de Napoleón, lejos del "sol de Austerlitz" y de su grandeza bélica.

Lo mismo ocurrió con un secretario de Anatole France, apellidado Brousson, al ofrecer en pantuflas al famoso escritor, que, casi octogenario, se había ofrecido como voluntario para luchar contra los invasores alemanes. Y en la misma línea se encuentra la biografía titulada "Yo fui secretaria de Churchill" donde "el buen viejo Winnie"

al melémano, muy bien podría ser aplicado a otros diversos campos de la vida. Ya sin meternos en lo religioso, que nos conduciría a un terreno resbaladizo, lo cierto es que existen creencias inmutables, que desafían las modas y los módulos, frente a las cuales tienen que rendirse, incluso, los más escépticos.

Bien está que la gente dude; que rehuya comulgar con ruedas de molino, y que pregunte sobre el por qué de las cosas. Incluso, frente al individuo cerril, ha llegado a decirse que la inteligencia suele ser pesimista, porque se nutre, en buena parte, del desaliento. Mas, en cualquier caso, de ahí a ponerlo todo patas arriba, media un verdadero abismo. Y, en los instantes que corren, tal vez como avergonzados de un tiempo en que todo se transformaba en dogma, abundan los empeñados en encontrarle los tres pies al gato. Es decir, que las criaturas humanas, por temor a ser tildadas de idealistas a machamartillo, hacen de la duda algo sistemático. Insistimos en que bien está llegar a poner en solfa innumerables falsos valores, que se deslinden entre leyenda e historia. Pero, con todo y con eso, existen unas corrientes inmutables en el pensamiento que se prodigan desde la filosofía griega hasta nuestros días.

El individuo necesita establecer una escala de valores y no convertirse en negador por sistema. En caso de saltárselo todo a la torera, acabará por abocar al nihilismo, a la nada. Llegará, incluso, a desconfiar hasta de su propia sombra. Le faltará, por lo pronto, ese componente de la ilusión, que hace sobrevivir, a veces, en condiciones infrahumanas. Lo que no puede olvidarse es que el hombre tiene facultad crítica, que es capaz de reaccionar de manera distinta en diversos aspectos de la vida. Tal es la barrera que separa lo instintivo de lo racional. Pero, siempre y cuando no se empeñe en blasfemar de todo lo divino y lo humano. Porque, si se termina por no creer en nada ni en nadie, resultará que la criatura humana se transforma en el ser más desgraciado del mundo.

Temas al azar

## CORRIENTES INMUTABLES

Por EMILIO MERINO

visita que hizo al Berlín Oriental.

Carrillo, Berlinguer y Marchais, como antes Garaudi, se apartan bastante, en sus concepciones antidogmáticas, del criterio sostenido por Lenin, sintetizado en el ejemplo de que, si en Gibraltar se implantase una república soviética, su dependencia de Moscú tendría que ser absoluta. Los sucesos actuales en Polonia, como antes las revueltas de Poznan, Pankow, Budapest y Praga constituyen unas claras desviaciones del centralismo instaurado por Vladimir Ilich Ulianov.

Pero no sólo en el campo de la política, sino en todos los demás terrenos, se asiste a una clara corriente antidogmática. Los estudiosos modernos se esfuerzan en desmitificar a las

—como lo denominaban sus compatriotas durante la pasada Guerra Mundial— es mostrado con todos sus defectos, con sus frecuentes debilidades y cubierto por un simple pijama.

Pero si el dogmatismo o la mitificación han sido empleados con excesiva alegría, existen unos fenómenos, dentro del campo de las creencias o de las enseñanzas, de los cuales no se puede prescindir. Tal es lo que ocurre, pongamos por caso, con las definiciones de Igor Strawinsky respecto a la música. Subrayaba el famoso compositor que, en el terreno de las melodías, hay que mantener unas constantes. Si la música ha sido definida con la combinación de los sonidos y el tiempo, todo lo que no sea seguir esta pauta transforma las notas en inarmónicas. Y el ejemplo que bridamos

**ATALAYA MEDICA**

## CENTENARIO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

“La Voz de Galicia” ha cumplido cien años.

Y no resulta fácil completar el siglo, pues, en el transcurso de ese tiempo obligado para alcanzarlo se presentan muchos accidentes y vicisitudes, hartos trastornos y variantes, incontables obstáculos y cortapisas, suficientes y capaces para originar un descarrilamiento durante la trayectoria emprendida. Sin embargo, “La Voz” supo y pudo sortear inconvenientes, rellenar baches, alisar senderos, desbrozar caminos hasta conseguir una difícil meta, y más si las circunstancias no se muestran propicias. Y si al árbol secular se le canta el himno de la supervivencia, y al hombre anciano se le reverencia debido a la dificultad de llegar a esa edad propecta, el periódico nos incita a la admiración. Pues un periódico es cosa distinta, porque si tiene savia, fuerte impulso al nacer, dirección adecuada, adaptación al medio, mutua influencia entre la empresa y el lector, despierta interés y credulidad en el público, crea opinión y recoge el sentir del ambiente —todos factores mutables y alternantes— cuenta con favorables perspectivas si se mueve dentro de una línea sin más altibajos y cambios que los adecuados a los cambios y altibajos presentados durante tan largo período.

La vida avanza y progresa, y en su imparable devenir impone conceptos y actitudes originarios de comportamientos y costumbres inestables y mutables a los cuales precisamos acoplarnos. Y tal acoplamiento es una de las cualidades exigidas para la supervivencia. La rigidez y el autoritarismo chocan con la indispensable flexibilidad impuesta por la existencia y conducen a una postura anquilosante.

“La Voz de Galicia” llegó a centenario merced a que, sin concesiones ni mimetismos, mantuvo una trayectoria lógica y constantemente acorde con el instante y momento vividos. Un sabio afirmaba que vivir es adaptarse al medio, aunque sin perder el ritmo y la

esencia del adaptado. Y “La Voz” nunca olvidó el arte de componer un diario selecto y popular.

En un siglo acontocenten muchos cambios pertinentes a los más variados aspectos. Y en la hemeroteca de un periódico centenario se encuentran sucesos, acontecimientos, artículos, opiniones, comentarios, ideas y conceptos que constituyen un fiel reflejo de la vida transcurrida: costumbres, modas, política, literatura, arte, curiosidades, novelas por entregas, y cuanto el lector apetece en información y orientación lógica.

En 1882 nació “La Voz” y en 1882, también Emilia Pardo Bazán publicó su novela “La Tribuna”. Esta recogía la vida y costumbres coruñesas de aquella época; el diario componía y compendia la historia de la ciudad y del orbe entero, con los sucesos acontecidos cada veinticuatro horas. Y el hecho estriba en que por su constancia, tesón, instinto, técnica, profesionalidad, capacidad, dirección e inteligente perspectiva de sus conductores, “La Voz” llega a cumplir su primer siglo por su amplitud de criterio, sus variados colaboradores, sus avances acordes con el momento, la puesta al día de su maquinaria, el acoplamiento de su personal, y, en fin, por su tendencia acorde con las solicitudes temporales hasta convertir su fecunda ancianidad en juventud inmarcesible, rebosante de bríos, de fuerza expansiva, de vitalidad.

Y citamos entre sus curiosidades fragmentos de unos versos de Nôvoa Santos —¿por qué los médicos se acercan a la poesía con notable frecuencia?—, versos aparecidos en el número del veintisiete de enero de 1928.

Alguna de sus cuartetas “de traza moderna y ritmo extraño” dice así:

“Pero además como el viejo alquimista sacerdote en el templo de Athenea, camina en busca también de la amatista — piedra de la esperanza— la Panacea”

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

VISLUMBRAR EL FUTURO

CUANDO se inicia un nuevo año resulta siempre apasionante descubrir, vislumbrar el futuro, operación que a modo de pitonisas realizan gran número de personas no sólo el día 1 de enero sino mucho antes, cuando el que desea ser protagonista del futuro sale a la luz pública, a la palestra, a decir su verdad, su pronóstico y sus ocultas intenciones (porque en el fondo hay un acento morboso en los augurios) sobre lo que va a pasar en el año que va a comenzar.

¿Qué pasará en Galicia, qué en España, qué en La Coruña durante este año en el que ya se piensa en el dos mil como si a la vuelta de la esquina estuviese cuando falta todavía dieciocho años? Como no somos esa “rara avis” que daba sus consejos en el templo de Delfos y como, por otra parte, tampoco somos gafes (eso pensamos), ya que el anuncio de muertes y catástrofes de las más o menos pitonisas siempre constituyen la columna vertebral de los pre-avuncios, esto es, sinónimo de gafe, pues eso, que en Galicia pasará lo que tenga que pasar, en España idem de idem, en La Coruña lo mismo y etcétera, etcétera. ¿Qué no nos atrevemos? Pero si es muy fácil: sólo hay que tener un poco de imaginación. De ahí que no abordemos el tema de lo que pasará en los días y meses venideros.

SEGUIRA EL PODER DE LA LETRA IMPRESA

SOLO nos atrevemos a decir que contra los augurios de un retroceso en la importancia de la letra impresa —tema que nos interesa y preocupa—, ésta continuará siendo la reina del hombre culto y seguirán por los años de los años exhibiéndose en los escaparates los “best seller” de turno, los que sustituirán a los Vargas Llosa o García Márquez, a los Beauvoir y Sartre, a los Borges y Sasch, a los Delibes y Buero, acompañados, desde luego, por los citados y por otros que serán siempre actualidad, como Quevedo, Cervantes, Unamuno, Baroja, García Lorca, Machado y tantos y tantos que el paso del tiempo no borrará, muy al contrario, revitalizará en algunos casos.

Nos parece, por otra parte (y vamos a hacer el contra-augurio), que el año 1981 no ha sido malo del todo en cuanto a literatura y en nuestra Galicia sólo hay que lamentar la pérdida de importantes escritores, como por ejemplo Alvaro Cunqueiro, como por ejemplo Rafael Dieste. De este último, cumpliendo una tradición muy española, se revalorizarán sus principales obras, para hacer del autor de “Félix Muriel” uno de los escritores más cotizados tanto en lengua gallega como en lengua castellana. En este idioma registrar asimismo la irrisistible ascensión del ferrolano Torrente Ballester, uno de nuestros mejores escritores y uno de los más populares en la actualidad.

Por lo demás, señalar el interés grande por la cultura en organismos como Ayuntamientos o Diputaciones que antes sólo se preocupaban de rebachear calles o arreglar caminos, pero que ahora también sienten inquietud por crear premios literarios y dotarlos generosamente.

Otros aspectos ha tenido nuestra cultura en el año que finaliza, pero con decir que el resumen merece un aprobado ya creemos reflejar todo lo que ha significado en nuestro país gallego en particular y en el país español en general. Y algo es algo en épocas tan proclives al consumo indiscriminado y a una especie de adoración por todo lo material y de progreso pero en bruto.

UN CENTENARIO

SALIMOS hoy, lunes, a la calle con una efemérides muy importante para Galicia y es la celebración del centenario del primer número del diario “La Voz de Galicia”, periódico en el que trabajamos desde hace casi quince años y en el que mamamos —valga la expresión— nuestras primeras sensaciones periodísticas, allá por los años cincuenta y tantos (ya se cumplen 25 años, ¡ay!). Todo ello nos produce emoción, a qué negarlo, pero aparte motivos profesionales, que naturalmente nos condicionan porque es el quehacer nuestro de cada día y de cada noche, está la emoción por un concreto motivo: el recuerdo de todos aquellos compañeros que han sido.

Si ya el periodismo, la práctica del periodismo, mejor dicho, quema de continuo por la tensión natural de tratar la noticia cada día, el paso de los años nos ofrece también el saldo de compañeros desaparecidos, con quienes trabajamos en su momento codo a codo, a derecha e izquierda, con quienes compartimos el pan y la sal, esperanzas y deseos, alegrías y tristezas momentos felices y otros bastante menos. A ellos puede ir dedicado este recuerdo al cumplirse un siglo —casi nada— del inicio de una etapa en que don Juan Fernández Latorre y otro grupo de precursores pensaron, programaron y llevaron a la práctica la salida de un periódico regional que nunca ha dejado de serlo. Su adscripción coruñesa le ha supuesto, además, y lo decimos con plena responsabilidad personal, un aire liberal, ameno, discreto y cordial, como cordiales, discretos, amenos y liberales son la mayor parte de los coruñeses desde la fundación de la ciudad, hace ahora dos mil años, dos milenios, amigos, que no es poco para presumir de solera (los dos mil años los confirma el historiador don Casimiro Torres). Si, una “Voz de Galicia” que ha tenido la virtud de no abandonar nunca su condición gallega y al servicio de sus más altos intereses. Podrá parecer todo esto una interesada propaganda de quien allí trabaja, pero es que no podemos eludir el decirlo porque es así en la realidad.

AGADECIMIENTO

Siempre se ha dicho que el agradecimiento es una de las mejores virtudes de los humanos. Estamos de acuerdo. Por ello tenemos que agradecer el haber sido testigos y participantes de las bodas de diamante del periódico y ahora tener la suerte de ser asimismo de los cien años de la publicación. Muchas cosas han ocurrido en el periódico, en España, en el mundo, en este cuarto de siglo pero ninguna tan importante como que personalmente lo podamos contar.

Felicidades a los compañeros, felicidades a quienes hicieron posible esta empresa en la que hoy se integran centenares de familias gallegas y felicidades a Galicia que ha permitido vivir cien años de cotidiana labor a un portavoz de la noticia y de la cultura como es “La Voz de Galicia”.



# Galicia

## Cuentos de Nochevieja

EL primer día del año no sólo las brujas amanecen cansadas. Los tiempos han cambiado en campo y ciudad y los modos de vida estandarizados que nos ofrecen como alternativa imponen otras costumbres, no hemos uniformizadas. El cine y la televisión ha transformado completamente la manera de celebrar el inmemorial rito del nuevo año y quizás pueda haber influido en este proceso el ansia de homologación de las clases medias españolas con la imagen de modo de vida europeo y americano que difundían los medios audiovisuales y algunas publicaciones. Sólo así se explica el rápido auge del famoso arbolito como símbolo y homenaje del bricolaje familiar a las fiestas, en detrimento del belén que, al margen de cuestiones de otro tipo, ofrecía indudablemente más posibilidades imaginativas.

DE NOCHEVIEJA A FIN DE AÑO, TODO UN MUNDO  
Esta transformación, demasiado fuerte para poderla calificar como evolución, contribuyó también a despojar a la fecha de buena parte del carácter religioso que había adquirido el estar intercalada entre Nochebuena y Reyes, y el cambio de ritos conllevó el de

denominación: desciende considerablemente —sobre todo en las capas ascendentes de la población— el uso del término Nochevieja, mientras progresa, a marchas forzadas el empleo de la expresión "Fin de Año". El relevo terminológico indica claramente el tipo de cambio experimentado: la expresión tradicional, seguramente creada por analogía con Nochebuena (y que revela una primitiva concepción de un ci-

denominación: desciende considerablemente —sobre todo en las capas ascendentes de la población— el uso del término Nochevieja, mientras progresa, a marchas forzadas el empleo de la expresión "Fin de Año". El relevo terminológico indica claramente el tipo de cambio experimentado: la expresión tradicional, seguramente creada por analogía con Nochebuena (y que revela una primitiva concepción de un ci-

# El año ha muerto, viva el año

da lúdicamente, como la alegría experimentada ante el fin y ante el renacer. La muerte verdadera y reversible del Ave Fénix.

Por Antón CASTELO

La manera de celebrarlo se está modificando cambios en la celebración sustancialmente: fiestas en discotecas hote-

las responsabilidades del año que acababa (quemado en efígie). Siempre según Vicente Risco, el año nuevo era el día en que se ponía en práctica el viejo truco de ir por las casas pidiendo aguinaldo ("Aquí están cuatro mancebos, / todos cuatro muy cansados / que vienen de lonces terras / a buscar el aguinaldo", decían por el Ulla), cantando y tocando además.

tantes de la ciudad apostada del "Nosferatu" de Herzog, esperando el final). La organización del ritual corre enteramente a cargo de la casa, y el participante, además de su dinero, aporta únicamente su grata presencia: la proveen de todos los elementos necesarios: el cartucho de uvas, el cava catalán, la puesta en escena de las campanadas (con las previsibles reacciones en caso de que falle), y una vez superado

tema navideño, claro que, además de las aventuras y desventuras de Bing Crosby en el papel de sacerdote, reproducían los esquemas del espíritu también navideño e introducían en las tiernas mentes de los niños de entonces (y en las de sus padres, bastantes receptivas a este tipo de cosas) el fondo y la forma de la Navidad americana. Por todas partes aparecían señores de venerables barbas vestidos de gnomo de tierras frías denominados "Santa Claus", había pinos raros llenos de luces y colores y quien quiera que fuese el encargado de traer los regalos, tenía la costumbre, más de un niño consideró encantadora, de traerlos el día de Navidad y no en Reyes, con el dichoso colegio al día siguiente.

## Televisión y cine transformaron las despedidas de cada anualidad ● El belén ofrecía más posibilidades imaginativas que el actual arbolito

cio temporal como algo que se deteriora, que "envejece" da paso a otras. Fin de Año, Año Nuevo, que recuerdan sus relaciones con las antiguas fiestas a los ciclos solares o lunares. Las nuevas expresiones son signo también de los nuevos modos de entender la fiesta. "Fin de Año", "Año Nuevo", son las dos formas de denominar a una fiesta concebi-

les y todo tipo de establecimientos hosteleros, vecinales, benéficos, deportivos, políticos, recreativos y culturales, "cottillones" de un considerable número de miles de pesetas. En consonancia con el carácter antes indicado de la noche, la celebración es colectiva: uvas comunales, champaña general y baile (como también celebraban banquetes los habi-

el trance, la orquesta. Además, claro de la feliz idea de haber reunido a todos los presentes.

La culpa de todo la tuvo, como siempre, la televisión. Y más señaladamente el responsable de la programación de películas en estas fechas, compuesta por una exhaustiva serie de películas americanas de

DE LA ZARBOMBAS AL COTILLON CON GARY GRANT

Para los mayores, la cosa tenía también su aliciente. Era bonito tomar champang con Gary Grant en el "Waldorf Astoria" y que bien hacían que se les atragantaban las uvas a los actores. El fenómeno marcaba también la pauta en el sentido de la fecha, las imágenes de la fiesta del "happy new year" en Nueva York es la visión del disfrute minuto a minuto de las últimas horas de un ciclo y la entrega desbordada al año nuevo, sin saber siquiera si la prórroga de 365 días está concedida o no. Incluso lo de las uvas (seguramente instituidas en razón de su tamaño), el deglutir una con cada campanada, fuese la posología española o no, fue objeto de la más larga y efectiva campaña de "TVE". Además de los modelos ajenos, la inventiva nacional ideó algo definitivo para la mentalidad de la época del despegue famoso: la retransmisión de las doce campanadas sin piedad como si fuera fútbol. Durante una enervante media hora, el locutor hablaba sobre unas imágenes del llamado gentío que llenaba la Puerta del Sol madrileña, intercalando con técnica, de "suspense" planos del mudo pero latente reloj de la Dirección General de Seguridad.

MULTITUD DE COMENTARIOS

Los comentarios iban desde la descripción de acontecimiento en el pasado siglo hasta las anécdotas que jalaban la historia de esta costumbre, en un "crescendo" de emoción que se hacía casi insostenible en los últimos sesenta segundos, cuando la abuela informa que sólo le han dado once y el niño, jugando con ellas, introduce una en el vaso de su hermana. Ahora el asunto del relojito decayó bastante, en parte porque la gente sale más y en parte porque fue ahuyentada desconsiderablemente del área de influencia del televisor por tendidos "shows" que irremisiblemente programas-ómnibus, preiblemente emitían después, y cuyos artifices tardaron seis o siete años en plantearse la posibilidad de no repetir el famoso número de los bailes futuristas o futureiros que no futuristas, también aves fénix, hechos con mucho despliegue de lamé y poco de imaginación.

RECOMENDACION FINAL  
De todas formas, en el día de hoy, pese a tener que estar ya necesariamente repuesto (y no del viaje a Sevilla antes citado, precisamente) y pese a que hablar del día 31 es tocar temas históricos, tenga presente el refranero, convenientemente adaptado: a año muerto, año puesto.

## DEPRESION POSTSORTEO

ERA previsible que la euforia lotera degenerase en una depresión motivados por la ilusión anterior. Como se decía por esta página, uno de los habituales ingredientes de los sorteos es el asunto. Una señora de Calo, dejada seguramente antes de la cosa voló y hasta llegó a la letra impresa. Los aficionados de la generalizado, hasta que los dichos niños de San Ildefonso o no se acierta --podría decir la pitonisa-- pero lo del reintegro

sería una chapuza".

Como decía antes, las cañas tornáronse lanzas y, como se pudo leer en este periódico, "gran número de santiagueses han recurrido al alcalde de Teo, así como al teniente del alcalde, para que la mencionada pitonisa sea expulsada del territorio, de forma violenta, por el fracaso de sus vaticinios".

Si quieren nuestra molesta (sic) opinión, suena algo así como lo de ejecutar al mensajero de las malas noticias.

### OTRA DE PERIODISTAS Y DETECTIVES

HABLANDO de mensajeros y de ejecutados, Margarita Ledo Andión, periodista, acaba de ser expulsada de la "UPG", partido en el que militaba desde el año 70, y en el que desempeñó varios cargos. El pretendido motivo de la expulsión consiste en haber declarado contra la empresa y a favor de una trabajadora despedida de "A Nosa Terra" revista de la que era directora Margarita Ledo.

No hace falta ser un depresador de novelas policíacas para advertir que "aquí falla algo, inspector". "Fíjese, querido amigo --diría el detective, si la novela fuera inglesa--, lo que normalmente se espera de alguien de izquierdas es que declare contra la empresa y a favor de una trabajadora ¿no es así? Lo que pasa --continuaría--, es que, en realidad, la empresa y el partido no puede demostrarse que sean la misma cosa; pero sí que tienen o han tenido relaciones estrechas ¿Me sigue? Pues bien, el caso podría considerarse resuelto en este punto, mas no es así: los motivos de la expulsión no son exclusivamente laborales (curiosamente laborales, por otra parte), sino de otra índole. En primer lugar porque el asunto pasó hace meses, y en segundo, porque el III Congreso del partido está a la vuelta de la esquina, y la chica iba a apoyar presumiblemente una de las ponencias alternativas o críticas".

Así se explican las implicaciones sociales de la "novela negra"



VENGAN POR DONDE VENGAN

PERDONEN lo venerable de la expresión, pero el mundo parece haberse vuelto, por lo menos de lado, sino al revés. Y no nos referimos únicamente al caso anterior, sino a éste: el gobernador civil de la provincia de Orense ha resuelto suspender un acuerdo de la corporación municipal de Nogueira de Ramuín a favor de la entrada de España en la "OTAN". Por extraño que pueda parecer a algunos, la autoridad provincial orensana, sin atender al signo del pronunciamiento, alegó que el asunto no era de competencia municipal y, en virtud de los poderes que le han sido concedidos, ha anulado la conclusión a la que trabajosamente --tres horas de acalorada discusión-- llegaron los concejales

AVELINO

de Nogueira, por un voto de diferencia y a propuesta de una petición de definición sobre el asunto presentada por los nacionalistas.

### (OTROS) CUENTOS DE NAVIDAD

EN los días navideños, parece que los sucesos, determinados sucesos, llaman más la atención, particularmente, los de la tarde y noche del día 24. Así, no es raro encontrar en los periódicos titulares como "Robos de joyas en dos domicilios los días 24 y 25".

José Francisco Carreira Prado

(a) "Peitos", ciudadano lugues, logró ser noticia los días: el día 24 salió de la cárcel, en donde estaba internado por apuñalar a una persona, para pasar la noche en familia. Efectivamente, la pasó en familia; pero no en la suya, sino en otra que estaba cenando, servidos por un camarero, cuando "Peitos" entró y empezó a molestarlos. En vista de la poca navideña actitud del citado "Peitos", fue invitado a abandonar el local. No contentándose con hacer caso omiso a los requerimientos de los comensales, Carreira sacó un cuchillo y se lo hundió al camarero. El día 25, "Peitos" se reintegró a la prisión.

NOVEDADES



Televisión Española emitirá hoy lunes, día 4, los siguientes espacios:

- PRIMER PROGRAMA  
14,15: Carta de ajuste.  
14,28: Apertura y presentación.  
14,30: Programa regional simultáneo.  
15,00: Crónica 3.  
16,05: La fuga de Tarzán, de Richard Thorpe (1936).  
17,30: Los teleñecos. Especial navideño.  
18,30: Avance informativo  
18,35: La cometa blanca. Programa infantil.  
19,00: El libro gordo de Petete  
19,02: Popeye.  
19,15: Matt y Jenny. "Ceremonia india"  
1945: Informativo juvenil.  
20,15: Deporte para todos. "No se deje meter goles".  
20,30: Consumo (la bolsa y la vida). "Carta a los Reyes Magos".  
21,00: Telediario.

ACABABA de salir, como quien dice "O Mintireiro verdadeiro" ("o verdadeiro calendario dos galegos", se autotitula) para el año 1982. Editado, como siempre, por "Imprenta Lakinfil" de Palas de Rei (Lugo), contiene las habituales secciones de ferias variable y fijas de las cuatro provincias, comentarios generales y pormenorizados sobre el clima del próximo año, humor, consejos, fiestas grandes de Galicia y otras cosas. La publicación, con un precioso papel verde en la portada, está editado en un gallego dialectal y enxebrista que hace las delicias de cualquiera. No apto para lusistas.

AVELINO

- 21,35: Gol... y al Mundial 82.  
22,35: Al este del Edén, Episodio número 5".  
23,35: Mano a mano.  
24,00: Al cierre.  
00,15: Despedida.  
SEGUNDO PROGRAMA  
1930: Carta de ajuste.  
19,43: Apertura y presentación.  
19,45: Noticias-2.  
20,00: Las aventuras de super-ratón.  
20,30: Albores (cultural abierto).  
21,35: Mis terrores favoritos. Ibáñez Serrador. "La Residencia". (1969).  
2345: Noticias-2.  
23,50: Despedida y cierre.  
--(BFE).

**MUEBLES SAN AGUSTIN**  
Los muebles que necesita, al precio que le conviene  
San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981



TODO EL ESTILO DE ESTA TEMPORADA EN

# REBAJAS.

## OFERTA CORTEFIEL

Para mujer

Abrigos	4.999
Vestidos	1.999
Prendas lluvia	2.999
Conjuntos	1.999
Faldas	999
Blusas	599

Sport mujer

Deportivas	2.599
Pantalones	999
Punto	999

Para hombre

Trajes	8.995 y 9.995
Abrigos	7.995
Impermeables	4.995
Americanas	4.995 y 5.995
Pantalones	1.699 y 1.999
Camisas	999
Punto	1.299 dos 2.000

Sport hombre

Ante y napa	9.995 y 10.995
Cazadoras Sport	3.995
Chaquetones Sport	4.995

Para niño

Cazadoras y Anoraks	1.699
Pantalones	999
Camisas	599



Compre Calidad Ahorrando.



Doble el Valor de su Dinero.

*Centros de moda*

# cortefiel

Venga a Vestir Moda. Venga a Ahorrar

En La Coruña: Juan Florez, 44

**NO CERRAMOS A MEDIODIA**



## Pasillos de Televisión

## SOLEDAD BECERRIL habla para "Crónica 3"

EN un descanso parlamentario, la nueva ministra de Cultura, Soledad Becerril, se acercó a Televisión Española para ser entrevistada por Jesús Hermida en su "Crónica 3". Causó sensación entre todos los que nos encontrábamos esperando a la nueva ministra su sencillez y amabilidad y aunque ella manifestó que se encontraba tranquila, pudimos comprobar un cierto nerviosismo ante las cámaras.

● "Mis hijos todavía no se dan mucha cuenta de lo que supone mi cargo"

● La "inocentada" de Rosa Otero y su marido tuvo como consecuencia que casi nadie asistiese a su boda

● Fernando de Giles, descontento de su situación actual en "TVE"

Al preguntarle como veía su familia este importante cargo de ministra, nos respondió:

—Todos lo han asumido estupidamente. Mis hijos, tengo dos, unos de ocho años y otro de seis, todavía no se dan mucha cuenta de lo que sucede y, de todas formas yo tampoco he tratado de explicárselo. Quiero que sigan llevando la misma vi-

da que antes de que yo me hiciera cargo del Ministerio.

—¿Y para usted, señora ministra, supone una carga muy pesada su cartera?

—No, no supone una carga pero sí una tremenda responsabilidad. Espero poder hacerlo bien para que las personas que depositaron su confianza en mí no salgan defraudadas.

**ROSA OTERA CELEBRA EL ANIVERSARIO DE SU BODA EL PASADO 28 DE DICIEMBRE**

Pasa de once años que Rosa María y José Luis se dijeron "sí" delante del cura y saliendo de

Por Francisco TORRENTE LEGAZPI

la iglesia convertidos en marido y mujer. La curiosidad de la noticia está en que el día en que contrajeron matrimonio fue el 28 de diciembre de 1970. Es decir, el día de los Santos Inocentes.

—Se le ocurrió a José Luis —nos cuenta Rosa—, porque a él le gustan este tipo de bromas. Hicimos las invitaciones y las mandamos a las respectivas familias y a los amigos, pero la mitad de ellos no vinieron a la boda por creer que se trataba de una broma, de una inocentada.

—Realmente —nos dice José Luis—, es un día como los demás, ¿por qué no se va a casar unos un 28 de diciembre? No es



Rosa Otero y su marido, José Luis, que contrajeron matrimonio el día de los Santos Inocentes de 1970

que quisiéramos que el convite nos resultara más barato porque eso sería una tontería, pero es que la gente se lo toma todo a broma y nos dejaron casi solos.

Rosa María y José Luis tienen tres hijos y van a pasar las fiestas navideñas en un chalet que tienen en las afueras de Madrid.

—Somos muy tradicionales en esto de las fiestas. Ponemos la casa llena de adornos, el belén, el árbol, etc., y las pasamos totalmente en familia. Los niños se encargan de la decoración y más que en Navidad, parece que estamos en el circo, pero ellos y nosotros disfrutamos estos días.

**FERNANDO DE GILES, UN REPORTERO A LA BUSQUEDA DE TRABAJO**  
Encontramos a Fernando de Giles en el pasillo del área de

Informativos, saliendo de un despacho y entrando en otro y dando la impresión de estar un poco desorientado.

Nos acercamos a él para que nos cuente qué encargos tiene entre manos.

—Estoy asignado a los informativos; pero desde hace muchos meses no hago nada. De vez en cuando me encagan un reportaje pero luego, o no se emite, o dan un minuto de proyección, con lo que puedo decir que no estoy muy contento con esta situación mía actual.

—¿Puede deberse esto a que estás vedado después de haber hecho aquel reportaje sobre el paro que motivó el cese de Iñaki Gabilondo?

—Yo creo que no, porque aquel reportaje, en contra de lo que se

dijo, ni estuvo trucado ni se emitió sin haberlo visionado antes Gabilondo. Fue un reportaje que se me encargó, lo hice lo mejor que supe y si no gustó, no fue por mi culpa.

—¿Has vuelto a ver a Gabilondo?

—Sí, pero poco porque al no trabajar él en Televisión, es difícil coincidir. Continuamos siendo amigos y no hubo enfrentamiento entre él y yo ni los hay ahora. Fue un episodio desgraciado en el que nos vimos involucrados los dos pero en él no tuvimos culpa ninguno.

## Amancio Prada, un leonés que canta en gallego

Le llaman el trovador gallego, pero Amancio Prada no nació en Galicia sino en El Bierzo, provincia de León. "Hablo perfectamente el gallego —dice— porque donde yo nací se habla este idioma. Además, también viví unos años de mi infancia en la provincia de Pontevedra. Amancio es un auténtico trovador. Tiene una voz y un sentimiento cantando que lo dice todo. El mismo se acompaña con su guitarra o una zanfona o se hace acompañar de media docena de músicos que cumplan con esta clase de arte.

—Digamos que soy profesional desde 1975. Antes vivía en París y cantaba en los cafetines o en las puertas del metro.

—Parece que este es el año grande de Amancio Prada, al menos por las veces que se te ve en la pequeña pantalla.

—Sí, es cierto, aún no lo creo. Este año he actuado en televisión por lo menos media docena de veces. Debe ser un auténtico

Por Nuria TORRES

récord para un cantante de mi estilo. Espero que siga la racha porque no todo va a ser música pachanguera, con todos mis respetos para esta clase de música. También ha de haber un lugar dentro de la programación para los cantantes que nos preocupamos del folklore y de las raíces de la música española.

**JUAN SANTAMARIA NO SUELTA PRENDA**

No sabíamos nada de Juan Santamaría desde que se despi-

● "Este año he actuado en televisión por lo menos media docena de veces"

dió del programa "625 Líneas" que presentaba junto a Mayra Gómez Kemp.

—Después de "625 Líneas" presenté el informativo de Baleares

● Juan Santamaría vuelve a Prado del Rey tras un año de ausencia

● María Elías, de "El hotel de las mil y una estrellas" a presentadora de "Gol... y al Mundial 82"

● "Soy actriz —declara—, pero si quieres darte a conocer has de salir en televisión"

para dedicarme de lleno al teatro luego. No olvidéis que soy actor ante todo.

—¿Qué haces ahora por Prado del Rey? ¿Hay algún nuevo programa a la vista?

—De momento no os puedo decir nada. No está claro nada de lo que quiero hacer y por tanto nada puedo adelantar.

—Pero algo habrá.

—Sí, algo hay, pero no puedo decir más. Lo siento.

Juan Santamaría estuvo ligado sentimentalmente a Teresa Hurtado, pero cuando todos pensábamos que el romance acabaría en boda, acabaron sin más.

—¿Cómo anda ahora Juan de amores?

—Estoy más solo que la una. No tengo ninguna clase de amores y además tampoco quiero tenerlos. Llegué a la conclusión de que de esta forma se vive mucho más tranquilo.

**MARIA ELIAS AZAFATA DE "GOL... Y AL MUNDIAL 82"**

María Elías no es nueva en las pantallas. Fue una de las protagonistas de "El hotel de las mil y una estrellas" y después ha trabajado esporádicamente en los espacios dramáticos. Ahora, su nueva andadura en la casa se centra en el papel de locutora-presentadora del concurso "Gol... y al Mundial 82".

—Yo soy actriz y mis pasos se dirigen al teatro, pero sé que para darte a conocer tienes que salir en televisión. El trabajo que hago ahora no es exactamente lo que quiero hacer en el futuro, pero es un cometido digno. El programa puede ser importan-



María Elías no es nueva en la pantalla. Fue una de las protagonistas de "El hotel de las mil y una estrellas"

te y la popularidad puede ayudarme en adelante.

María forma equipo con las también actrices Sara Mora, Loreta Tovar y Azucena Hernández. Le preguntamos si no hay roces entre ellas para destacar unas más que otras.

—No hay posibilidad porque el trabajo es rotatorio. Unas veces presenta una más que otras, pe-

ro a la semana siguiente se cambia. Y, además, va siendo hora de que se sepa que las actrices podemos llevarnos bien. Somos un equipo penetrado, existe amistad y ganas de hacerlo bien.

María Elías no tiene muy buen recuerdo de "El hotel de las mil y una estrellas", sobre todo por la cantidad de críticas negativas que originó. Pero, no obstante, reconoce que le sirvió para darse a conocer, la única manera de dar un paso más en la carrera profesional.

**Pisos en Arteijo TERMINADOS**  
1.850.000 Pesetas  
Teléfonos: 60 04 43  
23 44 70

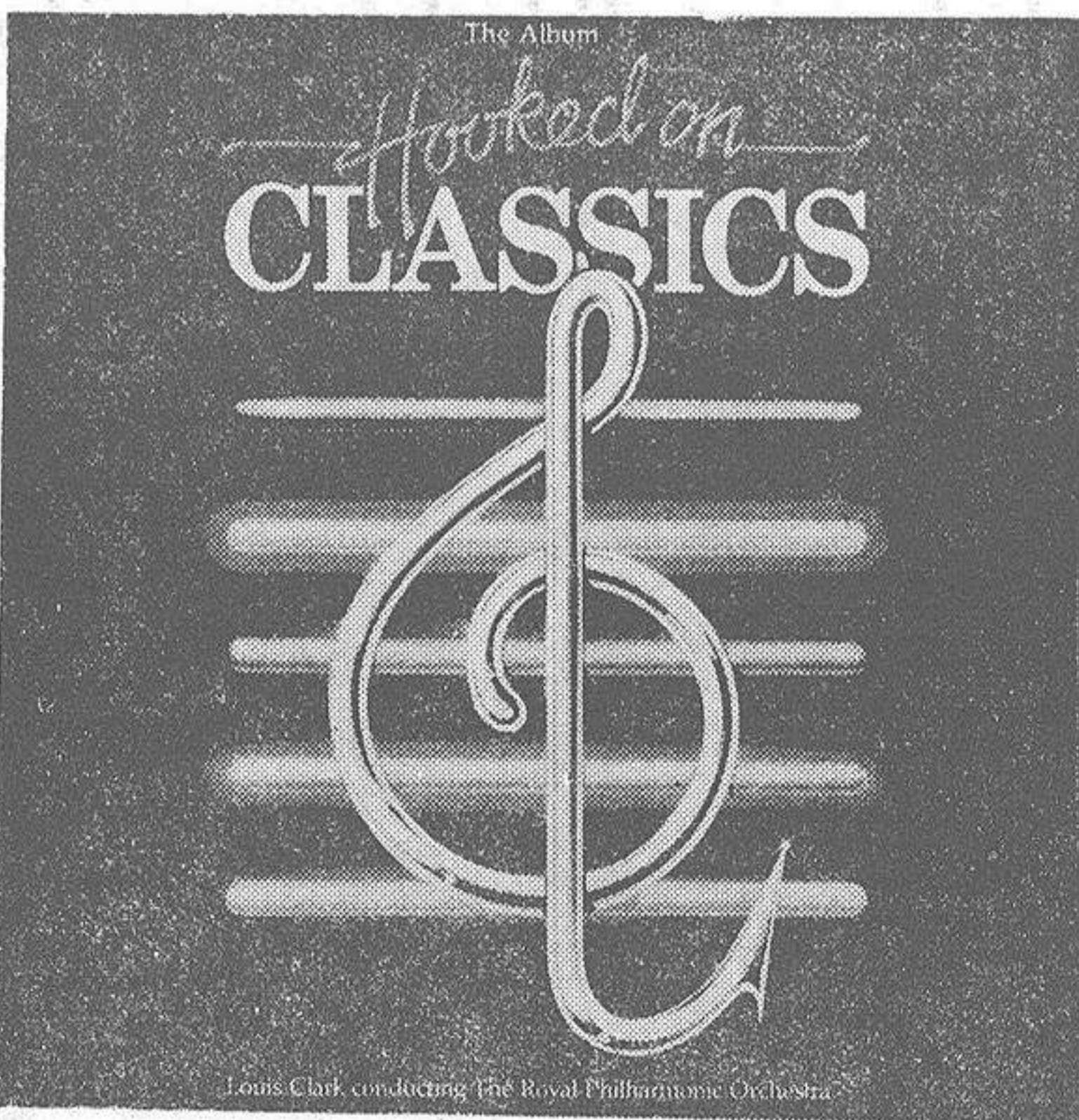


# Un éxito rotundo

COMENZAR la crítica de este disco diciendo que ha sido un éxito rotundo en países tan distintos y distantes como Inglaterra y Japón, o Suecia y Nueva Zelanda, puede ser interpretado por algunos, como una forma poco ética de mentalizar al público sobre la necesidad de poseerlo, como uno de esos supergastados, pero siempre eficaces, trucos de los que se valen las multinacionales discográficas para vender sus "productos".

Más, lo cierto es que la grabación ha merecido tales honores y más, los cuales logrará con el tiempo. "HOOKED ON CLASSICS", es quizás, el disco más serio y original de 1981, no porque su contenido presente inusitadas novedades musicales, sino por la forma en que se ha hecho y por lo oportuno de su aparición. El genio creativo, el artífice de la idea, ha sido el inglés Louis Clark un extraordinario músico y director que ha conseguido, de forma definitiva, amalgamar las ideas que distintos predecesores suyos han tenido para lograr popularizar la música clásica. Clark, recogió la idea, la estudió y ensayó desde distintos puntos, y, finalmente, en un alarde de inéxita ambición artística, decidió "fundir" en un solo disco todos los temas superconocidos de la música clásica, logrando así una obra atractiva y popular que rebosa belleza y que cautivaba a toda clase de públicos. A la maque-

ta definitiva, se le llamó, muy acertadamente, "HOOKED ON CLASSICS" y estaba dividida en nueve partes: "HOOKED ON CLASSICS PARTS 1&2", "HOOKED ON ROMANCE", "HOOKED ON CLASSICS PART 3", "HOOKED ON BACH", "HOOKED ON TCHAIKOVSKY", "HOOKED ON TCHAIKOVSKY", "HOOKED ON A SONG", "HOOKED ON MOZART", "HOOKED ON MENDELSSOHN" y "HOOKED ON CAN CAN", que enlazaban entre sí mediante unos oportunos arreglos y un fondo suavemente "rock" muy atractivo, que a algunos les hará olvidar que están escuchando música clásica, y que a otros, les creará o au-



Louis Clark conducting The Royal Philharmonic Orchestra

mentará el interés por este tipo de música.

"HOOKED ON CLASSICS" es, aparte de un disco importante e imprescindible, uno de los intentos más serios y efectivos de popularizar los clásicos y sus obras. Algunos, como siempre ocurre, só-

lo tratarán de buscarle los defectos. Mas, la mayoría, como indican las ventas que están alcanzando el disco en nuestro país, tarareará e incluso bailará los clásicos al ritmo de Louis Clark y la "Royal Philharmonic Orchestra".

Realiza esta página  
**Tomás Noguero**

# Noticias

"MOVEMENT" es el título del primer álbum del grupo inglés "New Order", sucesores del mítico sonido de los "Joy Division". "Edigsa", distribuidora de sus discos en España, espera editar el disco en el mes de enero.

"LIVE AT NOTTING HILL" es lo nuevo de Eddy Grant. La grabación es doble y recoge parte de una reciente actuación del cantante en el "Notting Hill Carnival". Pronto, en tu tienda, por gentileza de la "Movieplay".

MIENTRAS su "PRINCE CHARMING" es desplazado del número uno de las listas inglesas por el último disco de los "Queen", Adam -de los "Adams & The Ants"-- comprueba como el primer disco que grabó es reeditado por la "Do It" inglesa. Como se ve, el pintarrajeado caballero siempre está de actualidad.

A todos aquellos aficionados que se quejan de lo caros que están los discos en España, les comunicamos que en Inglaterra están editándose novedades al escandaloso precio de 1.000 pesetas cantidad que no alcanzarán los discos españoles hasta finales de 1982 o principios de 1983. ¡Mal de muchos!

LOS cinco hermanos Jackson han puesto en el mercado, vía "EPIC", un doble álbum en "vivo" que recoge los momentos más interesantes de la última grabación contiene temas de la era americana del grupo. Los nuevos últimos discos de los Jacksons, del álbum en solitario de Michael y algunos de los viejos éxitos de la "Motown", como "ABC" y "I WANT YOU BACK". Pronto en tu tienda.

NOTICIAS de última hora nos comunican que el grupo "Fuxan Os Ventos" está grabando un nuevo disco que se editará en los primeros meses del próximo año.

"MADNESS 7", es el título del triunfante álbum de los chicos de "Discos Victoria" pondrán pronto a tu disposición.

J. Flórez, 84  
Tlf.: 27 66 12  
LA CORUÑA

**DISCOS**

**TOQUINHO**

**!!!Oferta!!!**  
**NAVIDAD**  
17% Dto.  
**JAZZ: COLECCIONES**  
**Música gallega**



TRAS el éxito mundial de los "AC/DC", muchos han sido los artistas y grupos que han dejado Australia e intentando la aventura europea o americana. La agresividad de los grupos de "heavy-metal", y el "pop" comercial creado en los estudios de grabación australianos, encuentra en el Nuevo y en el viejo continente el campo idóneo para su

proliferación artística y comercial. Conocedores de estas ventajas, los "Rose Tattoo" decidieron trasladarse a Europa para promocionarse y vender así sus discos. Con la edición de su primer álbum: "ROCK AND ROLL OUTLAWS", las cosas comenzaron a marchar para los cinco fieros y "temibles" muchachos.

El "rock duro" de sus estrías consiguió captar la atención de la crítica y de los aficionados muy especialmente un tema: "BAD BOY FOR LOVE", que fue intensamente radiado y bastante escuchado por los seguidores del género. Angry Anderson y sus muchachos, siempre apoyados por su casa discográfica, comenzaban así, a ascender rápidamente. Las ventas de sus discos alcanzaban cifras más que interesantes y su futuro era del todo prometedor. Una extensa y fructífera gira mundial no hace más que aumentar su po-

pularidad, reafirmando como una de las más interesantes opciones del nuevo y sal-



vaje "heavy-metal". Concluido su primer gran "tour", los cinco músicos vuelven a su

Austria natal para descansar y grabar su segundo álbum. Se encierran en los "Albert Studios", de Sydney, y registran, con la ayuda de los famosos "Vanda & Young" como productores, las canciones de "ASSAULT & BATTERY" obra que fue y es, intensamente promocionada por la poderosa "WEA" compañía que intenta hacer de la banda otros "AC/DC", con los que seguir llenando sus muy saneadas arcas.

"ASSAULT & BATTERY", contiene diez nuevos temas compuestos por todos los miembros de la banda, y, muy especialmente, por Angry Anderson y Michael Cocks quienes han dado vida a las canciones más vitales y llamativas: "OUT OF THIS PLACE", "ALL THE LESSONS", "ASSAULT & BATTERY", "ROCK N'ROLL IS KING", "SIDEWALK SALLY" y "SUICIDE CITY", "poderosos" cortes excelentemente producidos por "Vanda & Young", que llenan de satisfacción a los aficionados al "heavy-metal", pero que poco o nada, aportan al progreso de la música moderna, estancada desde hace una década en fórmulas repetitivas y superescuchadas, que, curiosamente, siguen interesando a millones de aficionados.

## Novedades discográficas

- "SOME FOLKS", "Street Boys" (RED CAT-EDIGSA)
- "CHRISTMAS ALBUM", "Golden Gate Quarter" (EDIGSA)
- "GLORIOUS FOOL", John Martin (WEA-HISPAVOX)
- "EL MUNDO DE RAY CONIFF", Ray Conniff (CBS)
- "MOB RULES", Black Sabbath (VERTIGO-FONOGRAM)
- "CHRISTMAS ALBUM", Boney M (ARIOLA)
- "EXITOS DE MANUEL ALEJANDRO", "Amor 2" (RCA)
- "CHANGESTWOBOWIE", David Bowie (RCA)
- "ENTRE UNA ESPADA Y LA PARED", Dyango (EMI)
- "INDIAN SUMMER", Al Stewart (RCA)
- "LA MURALLA CHINA", "Zombies" (RCA)
- "STOP AND SMELL THE ROSES", Ringo Starr (RCA)



- LPS NACIONALES**
- 1.-"FOR THOSE ABOUT TO ROCK", AC/DC.
  - 2.-"TODAS SUS OBRAS MAESTRAS", Simón & Garfunkel.
  - 3.-"TATTOO YOU", Rolling Stones.
  - 4.-"BROTHERS OF THE ROAD", Allman Brothers Band.
  - 5.-"NO SLEEP TO HAMMERSMITH", Motorhead.
- LPS IMPORTADOS**
- 1.-"BLACK MAGIC WOMAN", Fleetwood Mac.
  - 2.-"ON THE RAINBOW" Focus.
  - 3.-"FUTURE NOW", Peter Hammill.
  - 4.-"FROM GENESIS TO REVELATION", Genesis.
  - 5.-"SNEAK ME IN", Lucifer's Friend.

**DISCOS - CASSETTES**  
**Portobello**  
Rúa Ciega, 1  
LA CORUÑA



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

**Hifi - Discos**  
**Musicassettes**

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:



JESUS LAGO Y LAGO S.A.  
LA CORUÑA: Canton Grande, 23  
SETANZOS: Carretera de Castilla s/n. - VIGO: Reconquista 3.  
MARIN: General Moja, 17.-  
LUGO: San Pedro, 9.



# Los "Beatles" o la inmortalidad de un mito

Se pretende reconstruir el legendario "Covent Club", el local donde los famosos "melenudos" empezaron su carrera

FUERON los años locos, es posible que tarde bastante tiempo en haber otra década tan prolífica en creaciones musicales de categoría, como la de los años sesenta. Nuevas formas de música causaban sensación entre la juventud, sus ecos no se han apagado todavía. Fue

## UNA REVOLUCION MUSICAL

Habían transcurrido 15 años desde el término de la II Guerra Mundial. Los países implicados en el conflicto habían logrado superar la tragedia, y se vivían tiempos de gran desarrollo industrial y bienestar económico. Sin embargo, ni el hambre, ni la guerra, principales miserias de la humanidad, se habían desterrado de la faz de la tierra. En realidad la juventud de la posguerra no tuvo mucho tiempo de pensar si lo que se estaba ha-

Por Jesús TORRENTE

ciendo merecía la pena. Pero llegaron los años sesenta y algo empezó a cambiar. Una nueva revolución se estaba gestando, una revolución que recorrería el mundo, sus fusiles serían las guitarras y el retumbar de los cañones sería sustituido por el eco de unas voces nuevas, fuertes y con garra.

Liverpool es uno de los puertos principales de Inglaterra. A través de esta ciudad se efectúa la mayor parte del comercio exterior británico. Desde los Estados Unidos llegaban

la época dorada, la "fiebre" ha pasado ya, pero su recuerdo seguirá vivo entre nosotros. Y como punta de lanza de aquel movimiento un grupo de Liverpool: los "Beatles". Sin duda alguna, el mayor fenómeno musical del siglo.

representado queda bien claro en lo que de ellos se dijo en "Melody Marker": "La banda sonora de los años sesenta", o mejor incluso como los definió "Time Magazin": "La mayor fuerza creativa de la cultura popular moderna".

## EL FIN DEL SUEÑO

No cabe duda de que, sin quitar mérito a George Harrison y a Ringo Star, el alma de los "Beatles", su impulso motor eran Lennon y McCartney. El mensaje encerrado dentro de sus brillantes composiciones llegó a millones de personas. Títulos como "Yesterday", "Help", "Michelle" o "Let it be" llevaban dentro la semilla de la genialidad. Aparte de la revolución musical que supuso el fenómeno "Beatles", había algo que iba más allá, una nueva forma de ver las cosas, una nueva forma de vida. Y naturalmente vino el choque generacional, a la sociedad tradicional le era difícil asimilar, por no decir imposible, la nueva corriente juvenil. Al principio incluso la propia juventud se mostró reacia al cambio. El delicado "statu quo" que había logrado una generación amenazaba con ser destruido. Cuando John Lennon, el más

## SE SIGUE APROVECHANDO EL MITO

Aquellos que mantenían la esperanza de que los "Beatles" se volvieran a juntar, la perdieron, hace ahora poco más de un año, al ser asesinado John Lennon. Este había seguido componiendo canciones de gran calidad y vendien-

Según "Time Magazin", supusieron "la mayor fuerza creativa de la cultura popular moderna"

ran a conseguir un mundo mejor.

Los "Beatles" son ya historia, pero su fama todavía se sigue aprovechando para hacer negocio. Ahora, con el primer aniversario de la muerte de John, se dio un concierto homenaje en el estadio de Bixteth Street, de Liverpool. Allí tocó la "Electric Light Orchestra", con mucho menos éxito del que tenía el famoso cuarteto. Paul McCartney y George Harrison respaldan un proyecto para reconstruir el le-

vienen de todo el mundo para ver los lugares donde crecieron los "Beatles". En estos libros estará todo perfectamente especificado, desde el Grammar School hasta Penny Lane, la calle inmortalizada por el grupo en una de sus canciones, pasando por la maternidad de Oxford Street, lugar donde Lennon vino al mundo. En suma, el fenómeno "Beatles", once años después de la disolución del cuarteto, sigue proporcionando pingües beneficios.

Las divergencias entre John Lennon y Paul McCartney desembocaron en la disolución del grupo • La muerte del primero, hace ahora poco más de un año, rompió las posibles esperanzas de reunión del cuarteto

multitud de novedades: la "Coca-Cola", los vaqueros y, además, nuevos ritmos, nuevas formas de expresión musical; en fin, el "rock and roll" Y su semilla prendió entre la juventud inglesa. En medio de los acontecimientos cuatro chicos de Liverpool aporrearaban sus instrumentos intentando abrirse camino hacia la fama. Dicen que nadie es profeta en su tierra y la experiencia viene a demostrarlo. El grupo se tuvo que ir a Alemania a grabar su primer disco. Eran los tiempos difíciles de la primera época (1961-63). Tras la etapa inicial vendría el éxito y la popularidad mundial: aquel fenómeno que pasaría a la historia como la "beatle-manía" y que tendría su apogeo en 1964-65. Hasta 1970, fecha en que el grupo se disolvió, el cuarteto alcanzó cotas de fama insospechadas. Los "Beatles" se hicieron millonarios e hicieron ricos a mucha gente relacionada con el mundo del disco y con el cine. Sus grabaciones se vendían por millones, sus conciertos provocaban la histeria y sus películas eran de las más taquilleras. Su prestigio llegó tan alto que incluso fueron condecorados por la mismísima Isabel II con la Real Orden de Caballeros del Imperio Británico. En fin, creo que lo que los "Beatles" han

revolucionario del grupo, dijo aquello tan popular de que eran más famosos que Cristo, muchos se escandalizaron ante tal blasfemia. Además, lo primero que no gustaba del cuarteto era su aspecto. Unos tipos melenudos con un vestir poco ortodoxo que vendían discos a millones y se hacían tremendamente famosos era algo que rompía todos los esquemas. Cuando se les concedió la famosa medalla del Imperio Británico fueron muchos de los anteriormente condecorados los que devolvieron el preciado galardón. El escándalo que se montó cuando John le gritó a la propia Reina que diera sus joyas para la beneficencia, fue mayúsculo. Lennon, más tarde, devolvería la codiciada condecoración

Hay mucha gente que todavía no se explica por qué los Beatles se disolvieron. Podemos decir que tal ruptura fue bastante lógica. El cuarteto de Liverpool corría el riesgo de acabar integrado en un sistema que ellos mismos habían estado atacando. Vinieron los choques entre Lennon y McCartney, el primero se casó con Yoko Ono y se metió en una dinámica de contestación violenta. Las diferencias no pudieron ser solventadas y llegó el fin del sueño,



do muchos discos. Alguna de sus creaciones son realmente geniales; temas como "Imagine" han hecho historia en el mundo de la canción. Lennon ha muerto, pero su espíritu permanecerá para siempre en aquellos que realmente aspiran

gendario "Covent Club", local donde el grupo empezó su carrera. La empresa costará unos 135 millones de dólares. De momento, las oficinas de turismo sacarán a la venta un libro guía, especialmente preparado para los turistas que

Arriba: Llanto en el Central Park neoyorquino, a raíz del asesinato de John Lennon. Abajo: Los "Beatles", además de un "boom" musical, supusieron todo un fenómeno social

## PUBLICACIONES

### "BOLETIN INFORMATIVO"

El número 363 de "Boletín Informativo" continúa el análisis de la Europa de los Doce, para tratar aspectos de comercio exterior, fletes, liberalización y ayudas, empresas y crecimiento y perspectiva urbana.

Además de esta notable aportación a la Europa Comunitaria, "Boletín Informativo" inserta las habituales disposiciones oficiales e incluye, como aportación muy especial, una separata que contiene el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, real decreto publicado en el B.O.E. de 24-26 y 27 de octubre pasado.

Por cierto que la CEOE criticó ayer, en un comentario de ur-

gencia, el real decreto sobre retenciones del IRPF, para 1982, publicado en el B.O.E. del 29 de diciembre, por entender, entre otras cosas, que modifica el de octubre, lo que se considera incongruente.

### "MOMENTO ECONOMICO"

"España tiene capacidad para resolver sus problemas y lo único que se requiere es acometerlos con ilusión", afirmó recientemente don Alfonso Escámez López, presidente del Banco Central, palabras reproducidas en el número 45 de "Momento Económico", en un trabajo titulado "Indicios de recuperación".

Son palabras esperanzadoras, que buena falta hacen en este comienzo de 1982, con augurios

generalizados más bien pesimistas. Las palabras del señor Escámez, profundo conocedor de la problemática económico-financiera del país, vienen a paliar esta visión y ojalá se confirmen.

Por lo demás, "Momento Económico" contiene otros trabajos relacionados con las inversiones españolas en el extranjero, el carbón y el turismo, siempre adobados de los correspondientes cuadros estadísticos.

Un regalo de estilo en

Estilo  
60 OBJETOS PARA REGALO 5582



# desde mi BUTACA

## Pobre comienzo del año cinematográfico

Sólo dos películas estrenadas • Actuó el espectáculo de Manolo Escobar

Por Manuel de Saubermann

Sólo dos estrenos de cine durante la semana. Menos, imposible. Sus títulos: "Jóvenes amiguitas buscan placer" y "Las aventuras de Enrique y Ana". Ello es debido a que la mayoría de las salas de exhibición siguen proyectando películas de fechas anteriores, casi todas "toleradas para menores".

POR cierto que hubo también un espectáculo teatral, hecho poco frecuente en La Coruña durante el invierno. Estaba encabezado por Manolo Escobar, el popular cantante español del que no cabe decir nada nuevo, pues de sobra es conocida su línea interpretativa, siempre al nivel de buen profesional. Actuó acompañado por un conjunto de variedades

para completar su espectáculo, con la presencia destacada de la también conocida Carmen Flores.

DE las nuevas películas, poco que decir, "Las aventuras de Enrique y Ana" ofrece motivos específicos para públicos infantiles, con una historia divertida en las que se alternan las canciones de Enrique y Ana, escenificadas con el pensamiento puesto en los niños. Todo lo contrario de lo que sucede con "Jóvenes amiguitas buscan placer", ya que se trata de una película clasificada "S", a base de argumento cómico-erótico, que ya se lo pueden imaginar por lo que su título anticipa.

Y como el resumen semanal no da más de sí, bueno será recordar para orientación de los lectores, el resto de las películas que se siguen proyectando, de estrenos precedentes. En este sentido



Manolo Escobar

conviene hacer un apartado con los filmes para todos los públicos, que son: "La 2.ª guerra de los niños", "Popeye", "Quién tiene un amigo... tiene un tesoro", "La loca historia del mundo" y "Evasión o victoria". Con clasificación mayores de 14 años: "Un enredo para dos" y "La mujer del tiente francés".

### Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel venérea, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés. (Banco Valladolid, 4.º B).

Tefno: 222756 (C-2015 A)

## TU MUSICA

eu Musical

### FAMISA

**TODO EN DISCOS y Cassettes**

Sánchez Bregua, 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

### ALFONSO MOLINA

(Teléfono 230224)

¡Una aventura excitante, espectacular, sobrecogedora!

"EL ORO DE MACKENNA" (Color) Gregory Peck, Omar Sharif.

5-8-10'30 P todos públicos

### RIAZOR

(Teléfono 252250)

Hoy: 5-8 y 10'30. (P. mayores de 14 años). ¡¡2.ª semana de éxito impresionante!! La obra maestra de Mel Brooks, el genio del humor. "LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO" (Color) Mel Brooks-Madeline Kahn.

¡Una carcajada continua!

### REX

(Teléfono 253745)

Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Rigurosamente para mayores de 18 años). ¡¡Ultimo día!! ¡¡Clasificada "S"!!

Vicio y placer en una película cómico-eroticísimamente desnuda... "JOVENE AMIGUITAS BUSCAN PLACER". Color.- Mañana: "COLEGIALAS PERVERSAS"

### PARIS

(Teléfono 224541)

Hoy: 4-6 y 8. (P. todos los públicos). Ultimo día PARCHIS, en "LA 2.ª GUERRA DE LOS NIÑOS" (Color). Dinámica, divertida, musical y alegre.- Mañana: PERROS DE PAJA. Con: Dustin Hoffman-Susan George

### ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)

¡Atención al horario! Hoy sesiones 4-6-8 (P. todos los públicos). Un estreno superdivertido de verdad

"LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA" Color. Amparo Soler Leal y Luis Escobar

### VALLE INGLAN

4-6-8-10'30. "UN ENREDO PARA DOS", un film de Ronald Neame, con Walter Matthau y Glenda Jackson.

(Color)

Mayores 14 años. Teléfono 269112.

**ORO PLATA**

Joyas usadas, anillos, cadenas, medallas, monedas, colgantes, pendientes, etc.

**PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS**

Bandejas, Cuchillerías, candelabros, púscas, todo tipo de objetos de plata, etc.

**COMPRA VENTA MADRID**

c/. Torreiro, 30-1. Apartamento 5 D. (Frente BARROS) LA CORUÑA

## Los regalos de Reyes

elegantes

de moda

prácticos

# Barros

GRANDES ALMACENES



Visita cada quince días al oculista neoyorquino Honneger...

## Charles Bronson, con sus ojos dañados por los focos, declara: "No quiero convertirme en un actor invidente"

CHARLES Bronson, el famoso "duro" de la pantalla, protagonista de tantos y tantos filmes de acción, está pasando por unos momentos difíciles, ya que, según parece, padece una preocupante afección a la vista desde hace meses debida, entre otras cosas, a la acción de los focos. Bronson visita desde hace meses, con frecuencia, al prestigioso oculista neoyorquino doctor Honneger, que le ha recomendado huir de las luces intensas y llevar gafas oscuras. "No es grave, pero puede llegar a serlo si no se cuida convenientemente", le ha dicho. Y Charles Bronson viaja cada quince días a la capital de los rascacielos para someterse a su diagnóstico: "No quiero convertirme en un actor invidente", dice sonriendo, con humor, Charles Bronson.

"MI ESPOSA JILL ES UNA GRAN MUJER"

Charles Bronson está casado con la actriz Jill Ireland, compañera suya en diversas películas. Tienen seis hijos —tres habidos del anterior matrimonio de Jill dos del anterior matrimonio de Charles y uno, la pequeña Zuleika, que tiene de su unión— ¿Cómo una pareja de artistas en activo pueden tener un hogar con seis hijos?

—No es difícil —explica Bronson—; sobre todo, si atendemos a que los mayores se ocupan a la perfección de los pequeños. Mi esposa Jill es una gran mujer y una estupenda ama de casa que, antes de salir a trabajar, lo deja todo perfectamente planificado para que todo marche de la mejor manera posible. Por eso no hay problemas. Jill es una mujer muy dispuesta y prudente. Ella es quien se ocupa, no sólo de la administración de la casa, sino también de la educación de los hijos... Yo me limito a apoyarla en sus decisiones.



A Charles Bronson se le ve enamorado de su mujer como un colegial. Y a ella de él. Pero, por lo anteriormente manifestado, ¿es Jill Ireland quien lleva las riendas de la casa?

—Sí, porque lo hace perfectamente. Yo me limito a estar en un plano patriarcal y contemplativo —manifiesta riendo Bronson.

"HE SIDO UN "DURO" EN LA VIDA REAL"

Charles Bronson, mitad litua-

Charles Bronson y su esposa, Jill Ireland, con su hija menor, Zuleika

no, mitad ruso, nació en una pequeña comunidad minera de Pennsylvania y trabajó como minero antes de llegar a convertirse en uno de los actores mejor pagados del cine. Filmes como "Los siete magníficos", "El mecánico", "The stone killer", "La gran evasión" "Doce del patibulo", "Bajo cualquier bandera", etc., cimentaron su fama de hombre duro, pero, ¿lo ha sido en la realidad?

- "No es grave, pero puede llegar a serlo si no se cuida convenientemente"
- Casado con la actriz Jill Ireland —con la cual ha trabajado en diversas ocasiones— la pareja tiene seis hijos
- "Mi esposa es una gran mujer, dispuesta y prudente"
- "Cuando Jill y yo trabajamos juntos, sea cual fuera el papel, nos olvidamos por completo de nuestra condición de cónyuges"

—Fuimos catorce hermanos y vivíamos en un valle minero bastante conflictivo. El ambiente nos hizo duros. Mi imagen de hombre roqueño en el cine no es más que una proyección de la imagen de hombre duro que he sido también en la vida real.

Jill Ireland divorciada de David McCallum —"El agente de CIPOL"— es según su actual esposo, "una excelente actriz a la que no le han dado aún una verdadera oportunidad dramática. Han trabajado juntos en diversas cintas. ¿Le resulta difícil a Charles Bronson hacer de esposo, amante o enemigo de una mujer que es su esposa en la vida real?

—No; cuando Jill y yo trabajamos juntos, sea cual fuere el papel, nos olvidamos por completo de nuestra condición de cónyuges para sumergirnos en lo más profundo de nuestros personajes.

¿Qué le resulta más difícil a Charles Bronson en un filme de acción y violencia?

—Hay dos cosas que nunca he podido soportar en cierto tipo de películas: la explotación gratuita de la sangre y el enfoque de la cámara en el rostro agónico de un hombre. Cada día que pasa me vuelvo más exigente a la

hora de seleccionar los personajes a interpretar.

"ME CONSERVO BIEN FISICAMENTE"

Charles Bronson es alto, musculoso y bien proporcionado. Nadie diría que tiene cincuenta y tres años. ¿Cómo hace para conservarse tan en forma? Declara:

—Cuando era un poco más que un adolescente ya tenía el cuer-

Por May STEWART

po de un hombre. Siempre se ha dicho que el trabajo desde muchachos hace cuerpos antes de tiempo. Me conservo bien físicamente porque llevo una vida sana. Es raro el día en que no hago gimnasia o no practique un poco de deporte. Esto ayuda a mantener el cuerpo libre de grasas superfluas, el estómago firme, las piernas ligeras y el corazón a pleno rendimiento.

Dicen que es uno de los seis actores mejor pagados del mundo —él no lo niega—; lleva catorce años largos de feliz vida matrimonial y se permite el lujo de decir "no" a más de una docena de filmes al año. Dice: "Mi vida fue durante años sórdida y triste, un pozo profundo del que procuré salir. Lo he logrado y, sin olvidar mis orígenes, me siento satisfecho de ello"

Es Indiana Jones, el héroe de "En busca del arca perdida"

## Harrison Ford ha manifestado: "Mi carrera hundió mi matrimonio"

"Soy positivamente que ya no soy un chaval, pero creo que aún estoy a tiempo para hacer posibles todos mis sueños". Estas son las palabras de Harrison Ford, un actor que, a sus treinta y nueve años, se ha convertido en el galán favorito de la juventud norteamericana gracias a Indiana Jones, el héroe de la taquillera película "En busca del arca perdida".

El personaje trae a la memoria del público el recuerdo de aquellos aventureros de las películas de los años cuarenta y, por otra parte, gracias a la maestría cinematográfica de sus creadores, George Lucas y Steven Spielberg, está consiguiendo atraer la atención de un increíble número de espectadores. De la misma manera, gracias a Indiana Jones, como Harrison Ford llama a su personaje, el actor se ha hecho conocido por todo el mundo y, por qué no decirlo, se ha convertido en millonario.

—Bueno, tanto como millonario, no. He ganado mucho dinero con esta película; pero lo más importante es que a raíz de ella estoy recibiendo ofertas muy interesantes, dice Harrison.

—Usted lleva mucho tiempo introducido en el mundo del espectáculo, pero, sin embargo, han hecho falta cerca de veinte años para que obtuviera el éxito. ¿Cómo ha sido eso?

FABRICANTES DE IDOLOS

—Creo que lo podríamos llamar falta de suerte. Yo abandoné mi carrera de Filosofía y Letras para trabajar en el cine; pero nunca, hasta conocer a George Lucas, me había ofrecido un papel verdaderamente bueno y de cierta importancia. Cuando empecé, los productores

de aquella época eran fabricantes de ídolos. Ellos supervisaban qué corte de pelo debías llevar, con qué mujeres tenías que salir y yo era tremendamente hostil a todo ese montaje.

—No obstante, usted tomó parte en muchas películas de aquella época.

—Sí, pero con papeles insignificantes, con los que nunca llegué a ningún sitio.

—¿Fue, entonces, cuando decidió hacerse carpintero?

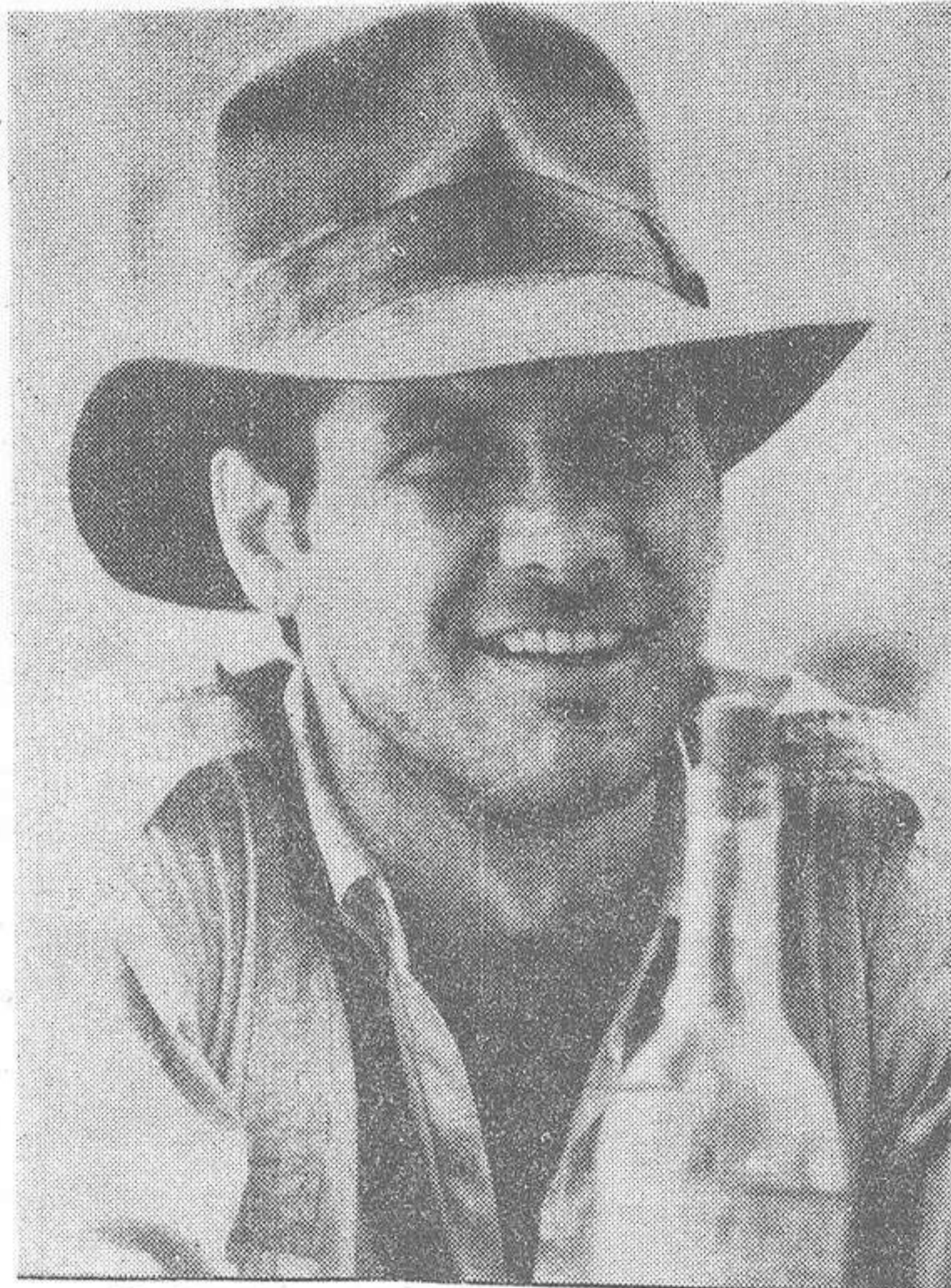
—Sí, me proporcionaba más dinero que mis escasos trabajos en el cine y, por aquellos años, yo tenía una mujer y dos hijos que mantener. No obstante, nunca abandoné el cine. Alternaba el trabajo de ebanista con mis papeles en la pantalla y de esa manera logré solucionar mis problemas económicos.

—Actualmente usted está divorciado y sus hijos ya son lo suficientemente mayores para entrar en la Universidad. ¿Qué relación guarda con ellos?

—Mis hijos viven con su madre, pero yo los veo muy a menudo. El divorcio no ha hecho variar en nada nuestra relación. Nos llevamos bien y hacemos prácticamente las mismas cosas que hacíamos antes.

—¿Y su ex mujer?

—Entre nosotros no hay ren-



cores. Simplemente: no coincidimos. Lo cierto es que nunca estuvimos de acuerdo en casi nada. Ella era y sigue siendo una mujer muy estudiosa e inteligente. Cuando la conocí aún estábamos en el colegio y nos casa-

Por Sandra GONZALO

mos enseguida. Pero ella jamás respetó mi vocación por el cine y no pudo soportar la inestable vida que llevábamos. Por eso, la cosa terminó en divorcio.

- El actor lleva muchos años divorciado y tiene dos hijos

ñera de rodaje Karen Allen, le horrorizaban".

—Tengo entendido que usted fue la última persona en la que pensaron Lucas y Spielberg para interpretar el papel de Indiana...

—Efectivamente. Iba a encarnarlo Tom Selleck, pero su trabajo en televisión se lo impidió. Por tanto, el director de la película tuvo que echar mano de nuevo a la lista y yo era el último actor de ésta y el que conseguí el papel.

—¿Se ha sentido en algún momento identificado con Indiana?

—No, exactamente; pero me gustaría parecerme a él. Es un individuo persuasivo y tranquilo; mas también tiene fallos humanos: problemas, miedo, inquietudes. Se asemeja más a la realidad que aquellos héroes de las películas de los años cuarenta.

Harrison Ford se ha convertido en una estrella de la noche a la mañana. Hasta el momento, ha protagonizado tres de las películas más taquilleras de los últimos años: "La Guerra de las Galaxias" y el "Imperio contraataca", en el papel de Mam Solo, y ahora "En busca del Arca perdida", y el actual mes de enero comenzará el rodaje de la tercera parte de la saga de las galaxias, que llevará el título de "La venganza de Jedi". Mientras tanto, el actor pasa unos días de vacaciones en su vieja casa de Beverly Hills, en donde aprovecha sus ratos libres para construir muebles para los amigos y la familia:

—Aunque tan sólo sea de vez en cuando —dice el actor—, me gusta pasar el rato recordando mi viejo oficio de carpintero.



## Los nuevos trajes para las fiestas

● **Puntillas, encajes, lentejuelas, plumas, bandas brocadas y dorados, lo más destacado de la tendencia actual**

Las puntillas, encajes, lentejuelas, plumas, lazos y cintas, dan una idea de lo que encierra la línea romántica y oriental.

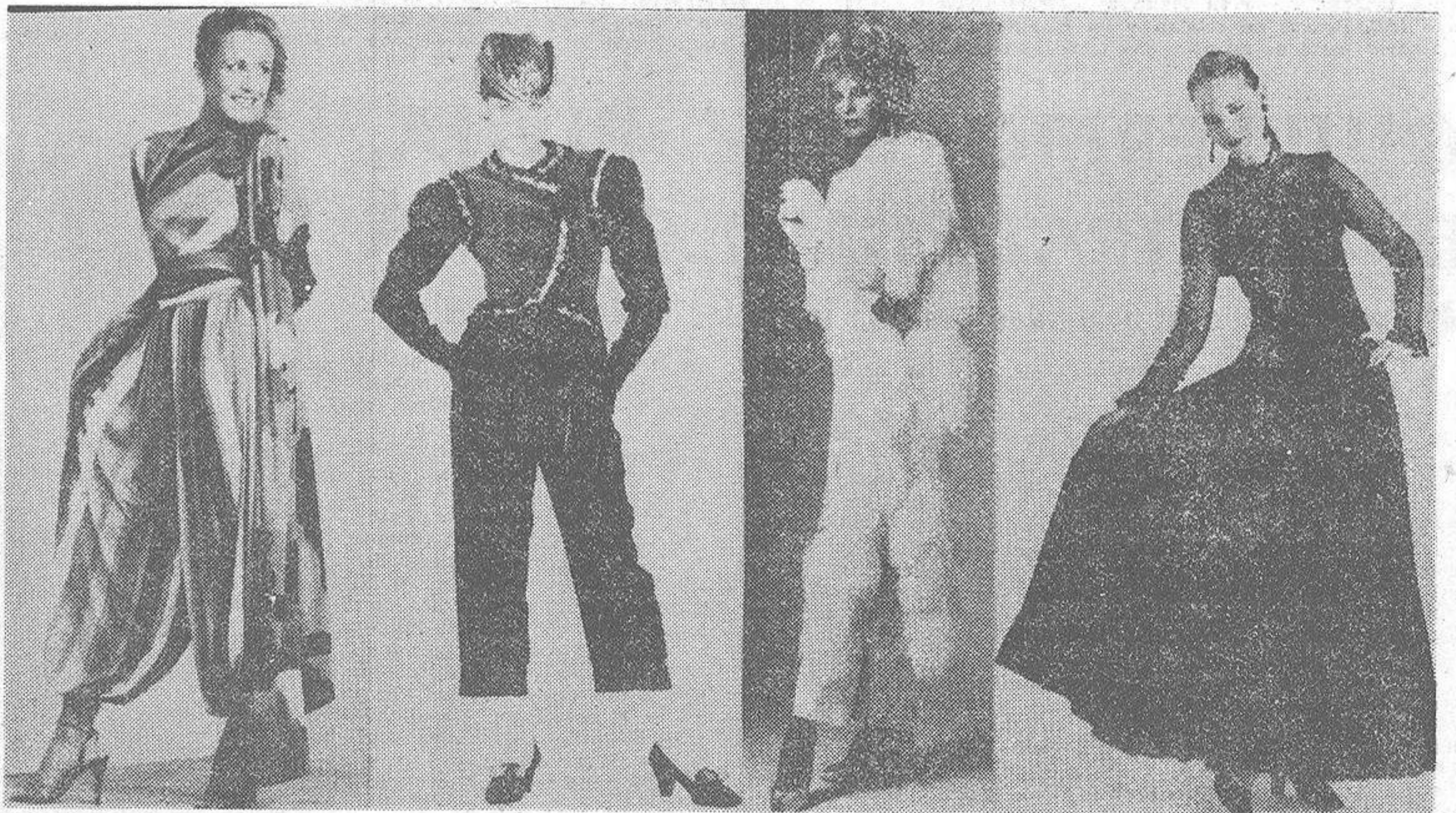
Muchos son los trajes admirados y deseados. Bien porque la vestimenta sea extremadamente sofisticada o bien por su sobresaliente simplicidad, la elección se hace difícil.

De cualquier forma, en el presente reportaje se han destacado una serie de trajes para que puedan servir de guía.

**CARMEN MIR Y ANDREU**  
Carmen Mir, estilista

En las fiestas llenas de reuniones sociales y familiares, la mujer elegante debe presentar un aspecto cuidado y plétórico de alegría. Durante las muchas horas que ha de estarse bajo los focos de la atención general

de todos los amigos y parientes, lo mejor será elegir el atuendo que más favorezca. Cuidar el aspecto exterior es muy importante, reflejará la alegría y alborozo interior del entusiasmado espíritu.



● **Carmen Mir, Andreu, Francisco Delgado y Pedro del Hierro, modistas españoles que enriquecen sus colecciones con vestidos bordados**

barcelonesa, engalana a la mujer para las fiestas como una dama romántica. Quizá por esa razón em-

plea gasas y crepes sin adornos. El talle lo sitúa justo en la cintura y se remata con suaves lazadas de

seda. Un accesorio, el echarpe de encaje.

Andreu, modista catalán dedicado desde hace años

a la alta confección, muestra bien a las claras sus vestidos de fiesta. Estos son, en general, de cierta influencia velazqueña. Se realizan con tejidos importantes tales como blondas, taffetas, muselinas y terciopelos, a veces enriquecidos con bordados. Todos los largos son admitidos, así como el pantalón acompañado de túnica 3/4 en crepe de China. Los tonos son tostados, rojo escarlata y azul China. No faltan los blanco natural y negro.

**PEDRO DEL HIERRO Y FRANCISCO DELGADO**

Pedro del Hierro, modista radicado en Madrid, transforma a la mujer de sus

Por Rosa María de MIER

sueños con tejidos de crepe de seda y encajes en el escote. Hombros y bajo con cintas de raso en material de seda estampada de motivos florales. Lazadas en la cintura y en el cuello en tejidos dorados. Puños de organza y cuello de encaje blanco. También bandas brocadas en oro y negro, con dibujos romboides, atadas en las cadenas con suave nudo que abrocha en el centro.

Francisco Delgado, modista de Alta Costura de Madrid, emplea tendencias muy clásicas para vestidos de mucho compromiso en fiestas de noche. La gasa de seda estampada y el crepe de China, son los elementos elegidos por este modista.

**LANVIN**

Lanvin, modista francés, elige suntuosos trajes de noche de terciopelo o tafetán negro y adornos con collarines románticos



ES posible que muy pronto la moda se extienda a todo el mundo. Junto con los pantalones vaqueros está prevista que los jóvenes, y hasta gente menos joven, de todo el planeta, calcen los clásicos zuecos holandeses. Modernas compañías multinacionales parecen estar en el empeño, y ya se sabe que lo que ellas se propongan, lo consiguen, siquiera sea a base de tirar un buen montón de dólares que luego recogen con ganancias muy crecidas.

Muy pronto, según estas noticias, viajará por el mundo una "Feria de los Zuecos", pero será la televisión, a través de las nuevas series de telefilmes americanos, la que pondrá de moda este calzado que, por otra parte, es económico, estético, cómodo y saludable. Un par de zuecos de los

Por Manuel MARIA

más corrientes no cuesta ni diez dólares, y los más sofisticados pueden costar veinte. Aunque cuando las multinacionales exploten el invento puedan doblar su precio, seguirán siendo baratos y ello determinará la explosión de la moda.

**LA MODA EMPIEZA EN HOLANDA**

En la patria precisamente de los zuecos es donde ha empezado, con caracteres de "boom" la moda de referencia. Los veraneantes, los que se van al campo los fines de semana para cultivar su jardín, para pescar o simplemente para pasear, se han colocado los zuecos como signo distintivo de su holganza. De ser un calzado utilizado preferentemente para el trabajo, ha pasado a ser un calzado de distinción, de ocio, de lujo casi.

Los agricultores de Holanda hace tiempo que dejaron a un lado los zuecos y empezaron a utilizar zapatos más finos, pero

## La moda de los zuecos

tores no exigen la protección que dan los zuecos. Sin embargo, los estudiantes se los ponen para ir a clase, aunque vayan en bicicleta o en el autobús. Los zuecos abrigan y mantienen los pies secos y protegidos durante el invierno y ventilados y frescos en verano.

Los jóvenes se han dicho que los zuecos "molan" con los vaqueros y están lanzando la moda. Los turistas son el primer "souvenir" que adquieren en cuanto llegan a Holanda y cuando ven a los jóvenes paseando con zuecos, se los calzan, y a recorrer ciudades y calles con toda la comodidad del mundo. **SIGNO DE ECOLOGISTAS Y ACRATAS**

Los jóvenes, que están pasando de todo y se muestran ecologistas y naturistas, han adaptado los zuecos como un nuevo signo de nuevos tiempos y nuevos modos. El zueco no es artificial —en un 70 por ciento son de fabricación artesana— no admite materiales sintéticos —se hacen aún de madera de álamo o de sauce y en su mayoría ni siquiera se pintan— y, por si fuera poco, están recomendados por los médicos naturalistas co-

● **Varias compañías multinacionales están dispuestas a introducirla en todo el mundo**

mo forma de combatir las deformaciones de los pies y dolencias de la espalda.

La forma de caminar de un humano con zuecos es distinta de la que tienen los que no los calzan y ello determina condicionamientos saludables. Parece probable que los zuecos eviten cansancio al que ha de mantenerse en pie muchas horas y en los hospitales de todo el mundo se ha generalizado entre el personal sanitario.

Pero según los dictados de la moda, los zuecos han de ser totalmente de madera y preferentemente sin ninguna decoración. Aunque los fabricantes nuevos quieren introducir extrañas decoraciones, que es lo que gusta al personal norteamericano, sobre todo, personal por otra parte entre el que pretenden hacer la gran promoción.

**MECANICA DE LOS ZUECOS**

Hasta hace un par de años en Holanda se pensaba que la industria del zueco era una industria a extinguir. Apenas si existen 500 personas en todo el país que se dedican a la fabricación artesana del zueco. Y de las 110 empresas que existen actualmente como fabricantes de zuecos, sólo cuatro de ellas tienen más de 15 empleados. Pero cinco fábricas se han agrupado y han montado maquinaria para fabricar los zuecos por nuevos sistemas, más rígidos y más baratos.

La mano de obra artesana es carísima y lenta. Hora y media tarda un artesano en fabricar un par de zuecos, mientras una máquina no muy complicada puede fabricar 35 pares en una hora. Así que la máquina habrá de sustituir a la artesanía de todas las, si se quiere lanzar el producto a una utilización masiva como la de los pantalones vaqueros. De otra parte, nadie quiere aprender la técnica de la artesanía del zueco y dedicarse a ella. Es trabajo duro y mal remunerado. Así que las fábricas se adueñarán del mercado, aun-

que quede una reliquia para la propaganda.

Actualmente ya ocurre algo así. El turista que visita una fábrica de zuecos tiene ocasión de contemplar como varios artesanos fabrican su producto, si bien esto no es más que una muestra engañosa. Luego, los zuecos que se adquieren en la propia fábrica son hechos a máquina y con múltiples imperfecciones.

**LA MUERTE DE UNA ARTESANIA**

De los quinientos artesanos que quedan en Holanda capaces de fabricar zuecos, la mayoría de ellos los fabrican como "hobby", pues tienen otro trabajo mejor remunerado y los hacen en horas libres, con gusto propio y por obtener unos ingresos adicionales que a nadie les vienen mal.



Guillermo Díaz Plaja es, sin duda alguna, uno de los intelectuales más importantes de España e Hispanoamérica. Cuenta con más de doscientos títulos publicados. Su obra abarca poesía, ensayo, pajes, críticas e historia de la literatura. Todo ello lo define como el trabajador intelectual más destacado de estos tiempos. Nació en Manresa, Barcelona, en el año 1909. Escribe en catalán y en castellano. Pero la mayor parte de mi obra está escrita en castella-

no, dijo con ese aire de hombre sincero y relajado. Al conocer personalmente a Guillermo Díaz Plaja, uno se queda sorprendido al captar ese manantial de comprensión, de bondad y de sencillez que encierra su naturaleza. Y es que siempre cuando se habla de estos señores que pertenecen a la Real Academia Española, se suele hacer con cierta ironía en cuanto a su forma de ser: muchos dicen y piensan que "son estirados y que el nudo de la corbata -eterno en ellos-

los convierte en hombres distantes, exigentes y poco comunicativos con aquellos que estén fuera del círculo que los rodea.

Pero con mi enfrentamiento... con la hora y pico que pasé conversando con este miembro de la Real Academia Española, me pude convencer de que "la gente habla demasiado, pues Guillermo Díaz Plaja es lo contrario a todo eso que se dice por ahí.

## GUILLERMO DIAZ PLAJA, EN CONTRA DE CAMILO J. CELA

### ● Le reprocha su hostilidad gratuita hacia los críticos literarios

Suele hablar muy despacio, tiene una dicción tan perfecta que produce en uno una sensación de bienestar increíble, ¡pues son tan contados los que saben hablar correcto! Jamás hace pausa cuando emprende una conversación. Se descubre con rapidez que es un orador inigualable y que el dominio del idioma castellano es una de sus grandes virtudes.

Su primer libro de poesía fue publicado en 1941, por la "Colección Isia".

—Sí, fue un libro de sonetos que precisamente se titula así: "Primer Cuaderno de Sonetos"

#### REUNION DE CRITICOS LITERARIOS DEL MUNDO

Guillermo Díaz Plaja es el presidente de la Asociación Española de Críticos Literarios. Y, precisamente, ha sido él el que ha servido de anfitrión en el Congreso de Críticos Literarios que se acaba de celebrar en Madrid. En el mismo, como es de saber, se reunieron representantes de 50 países.

—Maestro, ¿esta Asociación Española de Críticos Literarios depende de algo o de alguien?

—Sí, dependemos de la Asociación de Críticos Literarios Internacional, que es un organismo de la UNESCO.

—¿Cuál es la finalidad de esta reunión en España?

—Bien, su finalidad consiste en reunirnos para tratar temas internacionales bien en París, o bien en otras naciones que ofrecen su hospitalidad. Este ha sido el caso de España que en este año figura como anfitrión del Congreso y que nos permite que, durante unos días, Madrid se convierta en la capital de la crítica literaria europea. Más de un centenar de críticos que abarcan desde el Brasil, Estados Unidos de América hasta soviéticos y la Europa oriental se han reunido en nuestro hogar madrileño para tratar el tema de las literaturas minoritarias que plantean a la crítica literaria. Este es un tema candente como es bien sabido.

—¿Dónde surgió esa inquietud por la literatura minoritaria?

—La inquietud por esta temática surgió en Francia donde por primera vez se rompe una tradición unitaria tanto en lo político como en lo cultural que podíamos decir que va desde Luis XIV hasta Giscard d'Estaing y que ha convertido a lo francés, como patrono de una noción estatal de la cultura única admitida por el Estado. El problema, por lo tanto, tenía una enorme vigencia y el número de las comunicaciones que se están leyendo en estos días nos da la medida del interés que ha despertado esta cuestión.

—¿Cuántos países de América están representados (o estuvieron) en este Congreso recién terminado?

—Estuvieron Brasil y Estados Unidos.

—¿Solamente? ¿Por qué?

—Es que no tenemos representaciones nada más que en Colombia y Cuba está en trámites. ¡Ah, también Argentina pertenece y están en vías de pertenecer otros países más del mundo hispanoamericano. De todos modos, hay que reconocer que la primera etapa de la Asociación de Críticos se produjo en torno a la UNESCO... que ha sido la delegación francesa la que ha llevado el peso de la tanto, la expansión hacia América organizando del conjunto, por lo rica y hacia África—donde ya tenemos representaciones de Túnez, Chipre y de Israel—van permitiendo ampliar cada vez más este tema.

#### "ME MOLESTA LA OPINION QUE CAMILO J. CELA TIENE DE LOS CRITICOS"

—¿Por qué este interés por parte de los críticos españoles?

—Bueno, voy a decirle que a mí, personalmente, me interesa esta cuestión en el sentido de que nos hace falta en España una valorización de la crítica. Es frecuente, y a veces, muy penoso que se digan por parte de creadores, y muy importantes, palabras de menosprecio. Yo, por ejemplo, he de lamentar que mi gran amigo y colega, Camilo José Cela, al terminar una conferencia pronunciada este verano último en La Coruña, la referencia periodística de la misma —no

vedad literaria, del último acontecimiento cultural. Por ejemplo, hace unos días, en el caso de Ganetti, los periódicos han encontrado, todos ellos, un especialista capaz de enjuiciar la figura de un escritor muy poco conocido, pero que, sin embargo, su labor literaria tenían ya registrada. Como digo, pues, la crítica literaria —no me refiero ahora a la crítica académica, la crítica histórico-crítica que también tienen en España valedores insignes desde Menéndez Pidal en adelante— sino a esa crítica del periódico que es el acueducto, el contacto entre la calle y la producción cultural. Por tanto yo he recibido con mucha alegría este congreso y, por ello, quiero agradecerle al Ministerio de Cultura el apoyo que ha aportado al mismo porque estoy seguro que el propio Ministerio ha comprendido hasta qué punto y en qué medida una reunión de este tipo puede hacer valorar el papel de la crítica cultural en nuestro país. "EVIDENTEMENTE, LA CRITICA ESTA LIMITADA EN LOS PAISES DEL ESTE"

—Maestro, ¿cómo es posible que en un Congreso de este tipo en el que la mayoría son personalidades de los países occidentales, puedan participar críticos de Rusia y de países del Este, teniendo éstos una ideología diferente limitados en el momento de criticar? Un crítico ruso, o de cualquier país del Este, repito, carece de libertad total en el momento de hacer su crítica, puesto que siempre ésta tiene que estar al servicio del Estado, ¿o no?

—En realidad, esta es una verdad clarísima. Evidentemente, los países socialistas, que vienen a visitarnos y que se reúnen con nosotros, empezando por Rusia, tienen estos problemas de control y de vigilancia. También debo decir que todas las facilidades le son dadas por parte de sus gobiernos para que asistan a nuestras reuniones, donde jamás ha habido, naturalmente, censuras de ningún tipo. Se da ahí un contrasentido... una paradoja. Pero debo decir que asisto a estas reuniones —y va para 20 años— no han faltado jamás los representantes de los países del Este. Precisamente este año Rusia está representada por cuatro críticos, así como Polonia y otros más. Por lo tanto, son personas que hacen compatible la ética que debe tener toda crítica literaria con la situación de sus propios países.

—Ultimamente se comenta mucho sobre esa crítica que está a las órdenes de ciertos intereses. Por ejemplo, recientemente se ha dado el caso con el escritor Heberto Padilla y el lanzamiento de



diatización de la tarea crítica por parte de la política resulta nefasta. Fíjese que uno de los caracteres que sirvió de punto de partida de la Asociación de Críticos Literarios Españoles fue el premio de la crítica, es decir, antes que surgiese la Asociación Internacional de Críticos Literarios existía una institución que acaba de celebrar ahora su 27 aniversario: es el premio a la crítica, y esto responde exactamente a la pregunta que usted me hace. El premio de la crítica es el premio que, en pleno franquismo, surgió sin control del Estado, sin presión de ninguna casa editorial y sin que el escritor presentara sus libros. Estas tres características son fundamentales: por un

#### Por Roberto CAZORLA

lado se evita todo tipo de sospecha de que el Estado pueda tener un interés determinado por algún libro. Segundo lugar se evita cualquier sospecha de que una casa editorial pueda montar cualquier "show" de tipo publicitario que haga sospechar una maniobra de tipo económico. Y, en tercer lugar, se evita el gesto de presentación del libro que puede haber una persona que por delicadeza no se presente al premio, pero los críticos, reunidos en conclave, después de haber analizado todas las obras publicadas

no termina cuando se finaliza la carrera universitaria.

#### CRITICA Y POLITICA

—Maestro, como bien usted sabe, existe un grupo determinado de críticos que están "casados" comprometidos con determinados partidos políticos, razón por la cual no suelen atender ni tomar en cuenta —aunque sea mínima— la labor de aquel escritor que no está dentro de su "juego", que no piensa exacto a ellos, ¿cuál es su opinión?

—Bueno, yo he hablado mucho sobre este tema y no me importa volver a repetirlo. Hay una ética para el crítico. Esta ética para el crítico supone que debe rechazarse toda valoración de carácter crítico literario apoyada en factores políticos. Es decir, evidentemente lo que no se puede hacer es una crítica maniquea en la cual se dividan a los escritores en unos grupos de buenos y malos. Debo decir en este sentido que aquí se ha pecado mucho en todas las épocas. Por un lado, en la época franquista parecía que el hecho de haber sido ex combatiente daba la garantía de cierta calidad, y de otro lado, la crítica que se apoyaba en el escritor del exilio a quien se le sobrevaloraba por el hecho mismo del exilio. En los dos casos se están faltando a la ética crítica porque hay un ingrediente no cultural, no estético que no deben valorarse. A mí me da mucha tristeza observar cómo periodistas de apariencia liberal realizan verdaderas campañas de silencio, ya no digo de ataques, sino de silencio, en el cual en determinados periódicos, algunos de gran público y, desgraciadamente, muy de moda entre los jóvenes, en los que evidentemente se pueden denunciar en ellos zonas en las cuales hay un "ghetto" por el cual este grupo de escritores nunca será considerado. Lo digo tanto en el aspecto de la crítica literaria como en la crítica artística. Y yo denuncio esta falta de ética personal. Para mí el crítico debe apoyarse en valores culturales y debe rechazar cualquier otra valoración que, por motivos políticos, por motivos económicos o por motivos de tendencias que plantean la necesidad de establecer previamente un campo de buenos y malos. Por lo tanto yo voy contra la ética profesional.

● "En la época del franquismo el hecho de haber sido ex combatiente daba la garantía de cierta calidad"

● "De otro lado, la crítica se apoyaba en el escritor del exilio, a quien se le sobrevaloraba por el hecho de no estar en España"

● "Por culpa de algunos periódicos que se prestan a la campaña del silencio, existe un ghetto de escritores"

desmentida por él— dice ni más ni menos que: "En la casi totalidad de los críticos su osadía se da frecuentemente la mano con la barbarie". Es más lamentable esta situación de Cela que, como digo, no ha sido desmentida por él. Más lamentable aún es cuando se sabe que uno de los premios de la crítica recayó en este gran escritor y colega, repito, de la Real Academia Española. Por supuesto, que nosotros tenemos que reprocharle a Cela esta hostilidad eminentemente gratuita. La

● "Me entristece observar cómo algunos enjuiciadores de apariencia liberal, realizan campañas de silencio —ya no digo de ataque— contra escritores de enorme calidad"

● "No se debe aceptar, como norma de criterio más que los valores efectivamente literarios, independientes de razones políticas, económicas o religiosas"

crítica literaria española —me refiero a la crítica militante en los periódicos— está a nivel de cualquier crítica del resto de Europa. Puedo decir que, incluso, los suplementos literarios de los periódicos son más abundantes que en la mayoría de los países europeos y el esfuerzo es increíble por estos críticos literarios militantes para estar al día de la última no-

su novela "En mi Jardín pastan los héroes". La promoción ha sido realmente impresionante llegando a ocupar páginas enteras en todos los periódicos. Los más entendidos (críticos, claro está) consideran esta novela como mediocre o quizá menos ¿cuál es su opinión al respecto? ¿Qué hay detrás de todo ese montaje?

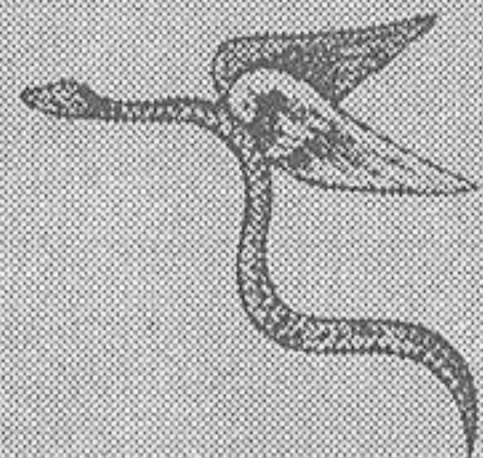
—A mí me parece que toda me-

—No presentadas al premio— simplemente publicadas. Estas tres condiciones del premio de la crítica de alguna manera define nuestra posición. Es decir que la independencia del crítico, la valorización de la crítica y sobre todo, considerar que la crítica literaria realiza una tarea de educación permanente. Porque, como todos sabemos, la enseñanza



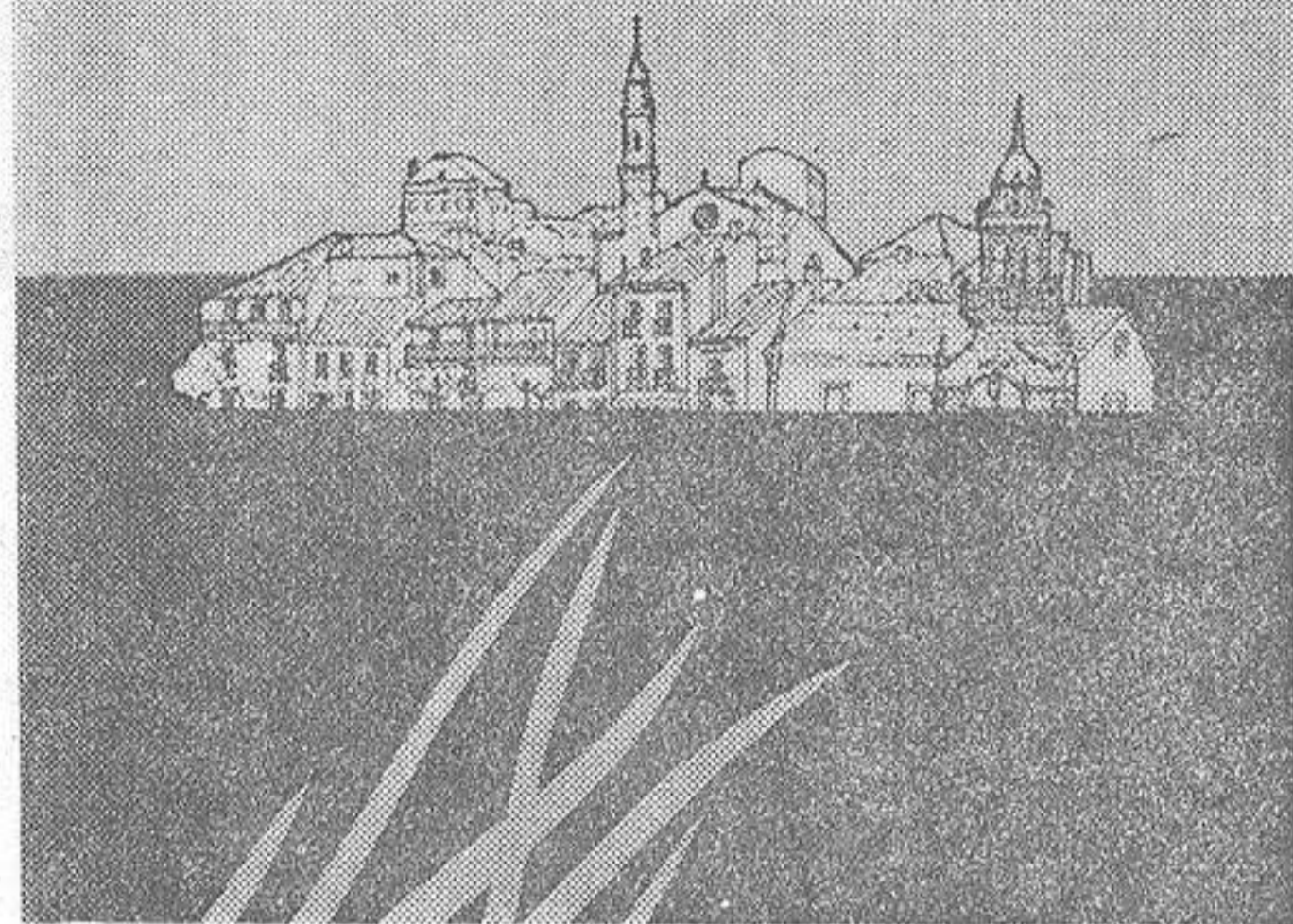
## Entre la crítica y la exaltación telúrica

**DANIEL CORTEZÓN**  
**A VILA SULAGADA**



Premio de novela  
Eduardo Blanco Amor  
1981

EDICIONES do CASTRO  
narrativa



DANIEL Cortezón, excelente escritor ribadense al que nos referimos más de un vez en esta sección, acaba de sorprendernos con dos nuevos libros suyos, "A vida sulagada" y "A diáspora" (1). Se desliza a través de esta obra por la doble vertiente de la narrativa y del teatro, de cuya habilidad y talento ya nos ha dado pruebas palmarias en otras ocasiones. La primera de las obras referidas mereció el premio de novela "Eduardo Blanco Amor 1981". Constituye un sagaz análisis de la psicología de Galicia que, como apuntaba Juan Luis Vives, se porta con frecuencia con sus hijos "más como madrastra que como madre".

Hace años, en "La última cigüeña", del escritor navarro Félix de Urabayen --diputado de Izquierda Republicana, muerto en el exilio--, se exaltaba la virtualidad de la energía hidroeléctrica, a la que denominaba el "oro fluido". Aquí, por el contrario, Cortezón se duele de ese Castromiño "sulagado", en recuerdo de diversos pueblos gallegos que, en virtud del progreso, acabaron por desaparecer bajo el impulso de las factorías hidroeléctricas. Subraya a lo largo de su relato, escrito en una prosa suelta, lineal y rica en vivencias, la tragedia del pueblo gallego que parece conducirle al nihilismo; a la pérdida, incluso, de su propia personalidad.

Bien es cierto que, al lado de la corriente realista latente en su fábula no faltan los pasajes poéticos, llenos de ternura, donde se asiste a una sucesión de contrastados efectos pasionales. Frente a la galeguitud que alienta en pueblo que canta, siente y trabaja, existe la otra banda que le lleva a la autoanulación de su propia andadura, a una despersonalización anárquica que le conduce con frecuencia, incluso, a la pérdida de la propia manera de ser. Aquí se encuentra, según nuestro juicio, el motivo central que preside su episodio y que deja el ánimo sujeto a un pesimismo racional, lejos de todo asomo folklórico y atento tan sólo a ese factor negativo en la vida de nuestras gentes.

En "A diáspora" --que se mantiene en una línea similar-- asistimos, al través de un diálogo que trasciende de lo coloquial para entrar en el campo de lo metafísico, a ese impulso forzado que lleva a nuestros paisanos a escoger el camino de la emigración. Parece como si el gallego, al igual que el judío de la Biblia, le acompañase no el complejo de "pueblo deicida", sino de tierra abandonada de la mano de Dios. Ocurrir que, mientras los hebreos les pasaba, en sus contactos con el extranjero, como al aceite con el agua, que nunca se aglutinan, a los gallegos, dado su fatal conformismo, les lleva, si no a una integración, a un simple buscar algo fuera que se le niega en su propia tierra.

A lo largo de la pieza teatral de Cortezón asistimos a la idea positiva de que el gallego alejado de su terruño jamás abandona su morriña. Pero también al "pueblo elegido" le sucede algo similar: se resiste a integrarse en una sociedad que no sea la suya. Diremos, asimismo, que a, a pesar de la despersonalización a que hace referencia en "A vila sulagada", en el fondo de cada gallego latente, a la vez que un sentimiento insolidario --producto, acaso, de la existencia del minifundio--, el sentido de sentirse diferente a los demás.

Tal es la doble lección que recibimos de estas obras que, si dispares en el contenido, responden al mismo sentimiento de amor entrañable a esta tierra. Daniel Cortezón que, a pesar de su obligado exilio en ese rompedor de las Españas machadiano, no pierde su conciencia galaica, le duelen el abandono, la falta de apoyo e incluso el comportamiento fatalista de sus propios paisanos. Y como obras de crítica, a la vez que de exaltación telúrica, tendremos que entender, a fin de cuentas, los dos escritos más recientes de Daniel Cortezón.

Si se trata de trabajos de contextura distinta, pertenecientes a diferentes géneros literarios, en el fondo responden a un común denominador: la del gallego que, pese a poseer una conciencia singularizada, acaba por despersonalizarse en sus contactos con el progreso o con el exterior. Fuerzas ajenas contribuyen, pues, a su descomposición y le vedan, en suma, que la gente pueda encontrarse a sí misma. Esto es, vive impulsos extraños, que le impiden cultivar el tesoro maravilloso de la galeguitud.

E. M.

(1) A VIDA SULAGADA y A DIASPORA, por Daniel Cortezón. - "Edición do Castro". Sada. - A Coruña.

## Análisis sobre las elecciones al Parlamento Gallego

HACE pocos días fue presentado en La Coruña y en Santiago el libro "Las primeras elecciones gallegas" (1), del que son autores el periodista José Antonio Gacío, el licenciado en Ciencias de la Información Segismundo García y el licenciado en Filosofía José Pérez Vilariño. Al paso que el primero analiza los problemas políticos dimanantes de los resultados electorales, el segundo examina el alcance sociológico de los comicios y el tercero se refiere al aspecto publicitario de que fueron precedidos.

Gacío hace hincapié en que, conforme Alianza Popular obtuvo un notorio triunfo --con lo cual revalidó el hecho de que la mitad de su minoría nacional ya la había obtenido en Galicia, durante las pasadas legislativas--, la gran perdedora en potencia, a pesar de haber obtenido dos diputados menos que los aliancistas, ha sido Unión de Centro Democrático. A ello ha contribuido de manera poderosa la división existente en el seno del partido y la campaña, tardía y difusa, que realizó. Al paso que ocurría esto, los socialistas lo graban mantener su estabilidad, al convertirse en la tercera fuerza parlamentaria, mientras que las agrupaciones nacionalistas, muy divididas, obtenían sólo cinco escaños. Hace hincapié, asimismo, al igual que los otros dos coautores del libro, en que si las tendencias contradictorias fomentaron el triunfo del sector de los conservadores, el único grupo que no logró representación parlamentaria fue, aunque pudiera resultar paradójico, el Partido Galeguista, muy dividido tras las reuniones de su ejecutiva, celebradas en Poio.

Los tres ensayistas subrayan el hecho de la gran abstención registrada, superior, sin duda alguna, a las existentes en el País Vasco y en Cataluña. Aquí cabría hacerse la pregunta de cómo piensa ese más del cincuenta por ciento de los votantes gallegos que decidieron no acudir a las urnas. Puede que les tuviese sin cuidado el proceso autonómico galaico; pero puede, también, que se tratase de una legión de desilusionados ante la sucesión de etapas dilatorias que han presidido el proceso estatutario. En cualquier caso, no puede olvidarse que la dispersión de las localidades gallegas ha dificultado, como casi siempre ocurrió, el proceso electoral.

El indudable triunfo de Alianza Popular, sobre todo en las provincias de La Coruña y Pontevedra, aparte de obedecer al poder carismático que encierra para muchos gallegos la imagen de Manuel Fraga, conviene imputarlo, en no pequeña escala, a una campaña de propaganda bien planificada. Se habla en el libro de que la actitud seguida por los aliancistas fue parecida a la alentada, en su tiempo, por Joseph Goebbels, ministro de Propaganda del Tercer Reich, en su consigna de "repetir y repetir". Lo que no se indica en el volumen es que el antiguo director de "La Gaceta Renana" había aprendido el eslogan del cabeza visible de la Revolución de Octubre, Vladimir Ilich Uliánov, que intuyó, desde el principio, la importancia de reiterar las mismas frases, de forma martilleante, sobre la

## Las primeras elecciones gallegas



masa. Con lo que, a la postre, Lenin se convirtió en uno de los adelantados del moderno "marketing".

La tarea del empresariado, al volcar su propaganda en favor del grupo aliancista, jugó un papel importante en los resultados electorales. Nada menos que cien millones de pesetas invirtieron los empresarios gallegos en la promoción de sus candidaturas. Lo hicieron, por otra parte, con cierta habilidad, ya que, aunque indirectamente apuntaban hacia dónde debían inclinarse los votos, en apariencia mantenían una propaganda que, aparte de salvaguardar sus intereses, encerraba una aparente objetividad.

Del estudio de este ensayo se obtienen provechosas enseñanzas acerca del proceso electoral gallego. Por lo pronto, apuntaremos el hecho de que, tras su lectura, sacamos una triste conclusión por

lo que se refiere a Galicia: lo poco que la cosa pública parece interesar a la mayoría de nuestra población. Había innumerables gallegos que, a pesar de los pasquines y de la campaña en los medios de difusión, desconocían, a punto cierto, el alcance que entraña una autonomía. Todo ello abonó, en no pequeño grado, la abstención registrada, como lo ponen de relieve, con sensibilidad y con inteligencia, Gacío, García y Pérez Vilariño, sutiles comentaristas de un proceso que ha llevado a que Galicia cuente con el primer Parlamento a lo largo de su ya dilatada historia.

E. M.

(1) LAS PRIMERAS ELECCIONES GALLEGAS, por José Antonio Gacío Segismundo García y José Pérez Vilariño. "Sagitario-Comunicación e Imagen, S. A.". La Coruña.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala  
en LIBRERÍA CERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

EL SEÑOR

### † Don Antonio Pena Veira

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 73 años de edad D. E. P.

Sus nietos, Tomás, Enrique y Fernando Pereira Pena, Enrique, Elena y Antonio Pena González, Ana María y Oscar García Pena; nieta política, Margarita Pérez Rey,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y agradecen la asistencia al funeral de cuerpo insepulto, que se celebrará hoy, en la iglesia parroquial de Tarrío (Culleredo), y seguidamente al acto del sepelio que tendrá lugar en el Cementerio de San Esteban de Culleredo, por lo que les dan las más expresivas gracias.

Nota: La salida de la casa mortuoria se efectuará a las 12 de la mañana. (No se recibe duelo)

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 5. La Coruña, 4 de enero de 1982 Pompas Fúnebres, S. A.



# el MUNDO DE LOS DEPORTES

## TAREYSA

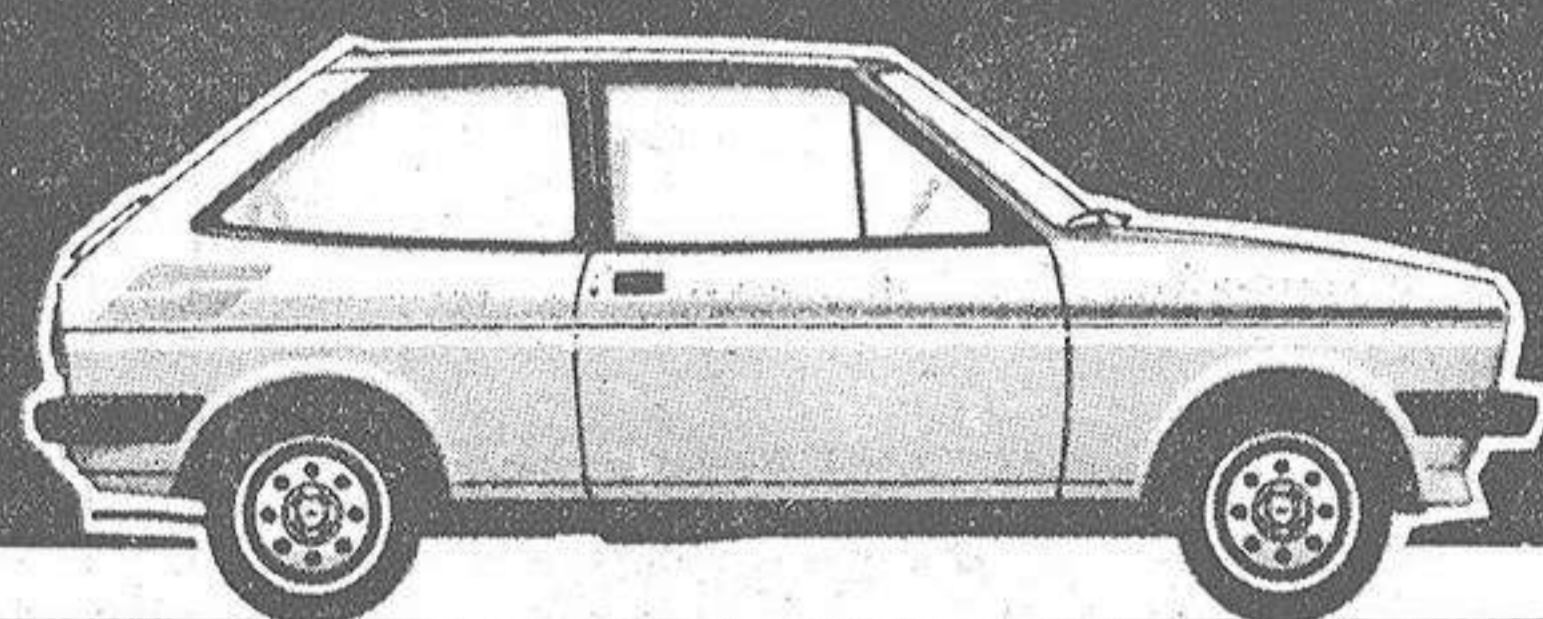
Concesionario



de La Coruña

¿Sabe Ud? que en TAREYSA, al comprar cualquier vehículo Ford podemos ofrecerle **GARANTIA EN PIEZAS Y MANO DE OBRA POR 2 AÑOS Y MEDIO ó 100.000 Kms.**, según el Plan de "SEGURIDAD MECANICA FORD"; Y ASIMISMO PODEMOS GARANTIZAR LA CHAPA DE SU VEHICULO POR 6 AÑOS; ¡CONSULTENOS!

Polígono Industrial de La Grela, Autobuses 15 y 15 A. Tel.: 230547 - LA CORUÑA



RECLAM.

## 1-2: Importante y merecido triunfo del Deportivo en el Bernabeu, sobre el Castilla

**Eficaz planteamiento táctico blanquiazul, defensivamente firme y peligroso al contraataque ● Goles de José Luis (penalti) y Agulló ● También marcó Silvi, en propia meta ● El equipo coruñés causó excelente impresión**



BALLESTA, uno de los firmes puntales de la defensa deportivista

MADRID, 3. (Servicio especial de "Efe", para "HOJA DEL LUNES").

El Deportivo de La Coruña se impuso al Castilla por dos goles a uno, en encuentro disputado esta tarde en el estadio "Santiago Bernabeu", que registró la entrada, más floja de lo que va de temporada, correspondiente al Campeonato de Liga en la Segunda División.

Al descanso se llegó con ventaja coruñesa de un gol a cero.

ARBITRO, ALINEACIONES Y GOLES

Arbitro Garagorri, colegiado guipuzcoano, con fallos de apre-

ciación, que no influyeron en el resultado. Mostró tarjeta amarilla a Castro, del Coruña, por protestar, a los 62 minutos.

CASTILLA: Miguel; Juanito, Casimiro, Salguero, Espinosa, Alvarez, Manolo, Michel, Paco, Pantoja y Hoyos.

A los 61 y 76 minutos Alfonso y Bernardo sustituyeron a Alvarez y Michel.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Jorge; Carreras, Ballesta, Silvi, Pérez Durán, Piña, Vicente, Moreno, Traba, José Luis y Castro.

El cuadro coruñés realizó también los dos cambios en la segunda parte. A los 66 y 83 minutos, Agulló y Alegre reemplazaron a Castro y Traba, respectivamente.

0-1. Minuto 12.—Penalti por desplazamiento de Pantoja a Piña dentro del área, que transforma José Luis, de tiro fuerte por bajo.

0-2. Minuto 71.—Gran jugada de José Luis que se interna por la izquierda con balón servido en bandeja sobre Traba y el disparo de éste lo rechaza con apuros Miguel y Agulló cruza imparable al fondo de la red.

1-2. Minuto 89.—Silvi al intentar ceder el balón retrasado sobre Jorge, lo introduce por la escuadra en propia puerta.

Buen planteamiento táctico blanquiazul

El Deportivo de La Coruña ha logrado esta tarde un triunfo importante ante un Castilla que no acaba de levantar cabeza. Once jornadas consecutivas sin conocer el triunfo y hoy literalmente ha vuelto a naufragar sobre el césped del Bernabeu, ante un conjunto como el coruñés que con un planteamiento táctico acertado, se ha llevado los dos puntos en litigio y por lo tanto nada que objetar al triunfo deportivista que ha sido a todas luces merecido, si tenemos en cuenta que materializó dos goles inapelables y además regaló el gol madridista en las postrimerías del encuentro.

Dominio del Castilla sin efectividad

Dominó el Castilla en ambos períodos, pero sin efectividad ante el marco de Jorge, que mostró seguridad bajo los palos, salvando situaciones muy comprometidas para su marco.

A los 16 minutos se produce una jugada peligrosa en el área coruñesa y el balón se paseó ante la puerta de Jorge, sin encontrar el oportuno rematador.

A los 29 minutos, Pantoja logra una gran ocasión, en una melé, y su disparo, desde cerca, sale rozando el poste.

La gran ocasión la desaprovecha Paco, a los 38 minutos, en potente disparo de Michel, desde fuera del área, que rechaza Jorge, pero el ariete madrileño no acierta a batirle, saliendo su disparo rozando el poste.

Sigue presionando el Castilla

Tras el descanso, el Castilla presiona insistentemente sobre el marco coruñés, pero empeñado en bombear balones sobre el área, con ventaja siempre para los hombres de la zaga hereculina y en última instancia Jorge desbarata, con acierto, los intentos del conjunto madrileño, en su afán de lograr la igualada.

En un contragolpe visitante, Agulló, tras excepcional jugada de José Luis, dejó prácticamente sentenciado el encuentro. El Deportivo, hasta entonces sensiblemente replegado en su parcela ante la presión castillista, recobra de nuevo la iniciativa, dueño absoluto del centro del campo y controla la situación, mostrando firmeza la cobertura, que sale con orden desde atrás, sorprendiendo en su juego de contraataque, labor en la que sobresalió José Luis, figura indiscutible de este Deportivo, auténtica pesadilla de la zaga madrileña.

Gustó el Deportivo

Gustó el Deportivo que ha realizado un encuentro práctico, con un planteamiento eficaz en una labor muy entonada de todo el conjunto. Sujeté con acierto al Castilla en la parcela central, zona en la que se impuso con claridad y con dos hombres preferentemente en punta, el juvenil Vicente, que fue una auténtica revelación y Traba que consiguió a pesar de los marcajes a que fue sometido, imponerse casi siempre a la defensa madrileña.

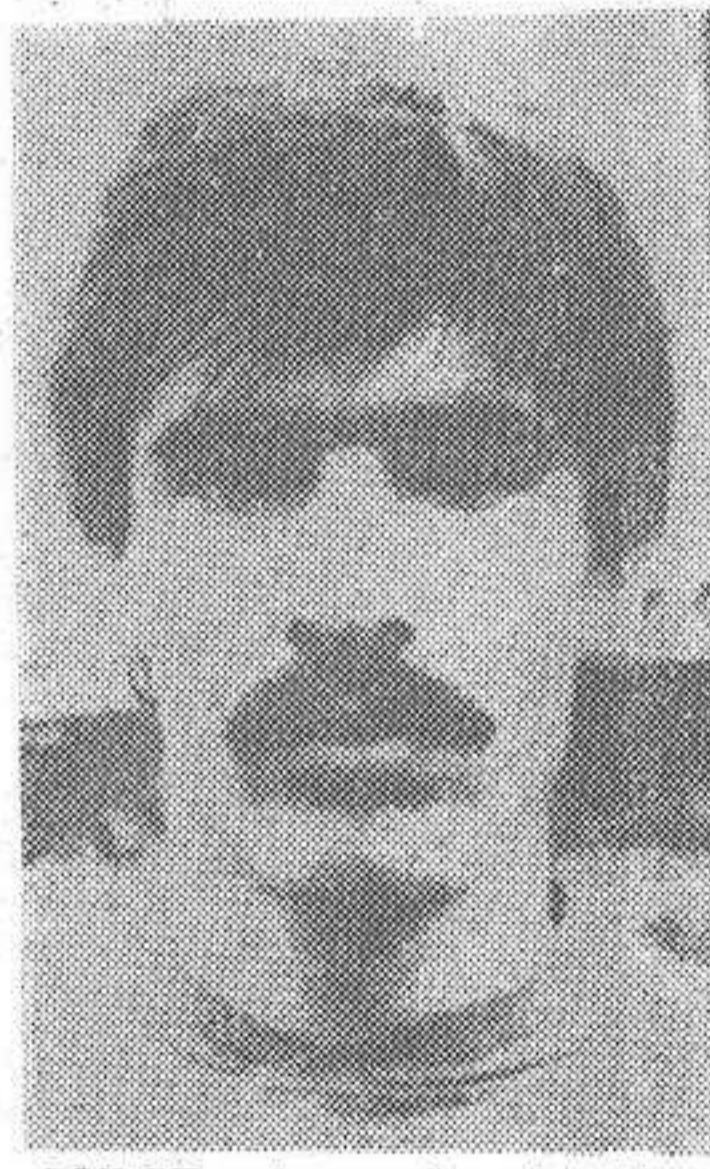
El Deportivo fue sobre todo un conjunto disciplinado sobre el terreno de juego y además luchó por el triunfo y ha causado una excelente impresión a los aficionados madrileños.

El Castilla no dio una a derechas y ha estado en la línea de anteriores confrontaciones. Sin moral, sin ideas y sin fuerza aunque dominó territorialmente, lo hizo sin orden ni concierto y sus continuos errores le han llevado a este nuevo fracaso en su feudo.

Destacados

Salguero y Juanito fueron los únicos que se salvaron del descalabro castillista. Con más voluntad que acierto trataron de poner orden en el desbarajuste del equipo filial de Madrid, pero su labor no encontró nunca el apoyo de sus desafortunados compañeros en esta tarde aciaga, una más del Castilla en el estadio Bernabeu.

Por el Deportivo Jorge ha intervenido siempre con acierto y en la defensa destacó Carreras y Pérez Durán. Positiva labor



JORGE, el guardameta blanquiazul, viene teniendo brillantes actuaciones en defensa de su marco

de Piña, Moreno y José Luis en el centro del campo, auténticos artífices del triunfo coruñés. La brega incansable de Castro y un jugador que ha sorprendido muy gratamente, nos referimos a Vicente que con José Luis fueron las grandes figuras de un Deportivo, superior en juego, en ideas y en fuerza física a un Castilla en evidentes horas muy bajas.

LA QUINIELA por deferencia de

muebles **SAN AGUSTIN**

los muebles que necesita al precio que le conviene

SAN AGUSTIN, 9-13-17-19  
Telfs. 226732-226981

LA CORUÑA

Valencia-Zaragoza	1
Español-Hércules	2
Osasuna-Sevilla	1
At. Bilbao-At. Madrid	1
R. Madrid-R. Socied.	x
Betis-Santander	x
Cádiz-Barcelona	1
Gijón-Valladolid	x
Almería-Salamanca	x
Burgos-Elche	2
Huelva-Málaga	2
Córdoba-Sabadell	2
Linares-R. Vallecana	2
Murcia-Oviedo	1

1 X 2

## OPINAN UNOS Y OTROS

"No esperaba un Coruña tan fuerte" (Santisteban)

MADRID. (Servicio especial de "Efe").

Radiante de alegría se presentó en la sala de prensa el preparador coruñés, Rodríguez Vaz. No era para menos, ya que el Deportivo acababa de hacer la hombreda.

Creo que un tres a cero haría más justicia a los méritos de uno y otro conjunto, pero el dos a uno también es lógico.

El Deportivo controló siempre la situación y aunque en la segunda parte el equipo se replegó, no lo hizo en su afán de conservar la precaria ventaja, sino porque el Castilla había salido con ganas y nos obligó a encerrarnos atrás. Pero acertamos en los marcajes y en los balones bombeados sobre el área la defensa se ha impuesto siempre.

Creo que si el Deportivo juega con la disciplina que lo ha hecho esta tarde los resultados serán positivos.

La verdad es que esperaba un Castilla distinto. Hoy no ha te-

nido su tarde. Reconozco que en ocasiones tuvo mala suerte, como en aquel balón que se le escapó a nuestro portero y que Paco no acertó a materializar.

Cambié a Castro, porque había trabajado mucho, sobre todo en ayuda de las líneas de retaguardia y además la tarjeta comprometía ya su situación. Pero el cambio dio resultado porque salió Agulló y fue el autor del segundo gol.

Creo que el gran error del Castilla esta tarde ha estado en bombear balones sobre el área y descuidar los marcajes.

Me voy satisfecho porque esta victoria muy importante para nosotros es un auténtico regalo de Reyes.

DECLARACIONES DE SANTISTEBAN

Por su parte Santisteban, el entrenador del Castilla sin perder la calma y la sonrisa, aceptaba la derrota con deportividad.

A este Castilla no sé que le ocurre, sobre todo en los encuentros de casa.

"Controlamos siempre la situación" (Rodríguez Vaz)

Hoy descuidamos los marcajes. Los jugadores han estado más li-bres y esto determinó las facilidades que hemos dado al contrario. El juego aéreo de la segunda parte también nos perjudicó, pero era nuestro último recurso.

Hay que procurar mejorar el rendimiento del conjunto para salir del bache, porque la plantilla es excelente y hace falta un revulsivo para que el Castilla vuelva por sus fueros.

Me gustó el Coruña. Ha jugado un encuentro muy positivo. Sin grandes alardes ha estado muy práctico y ha aprovechado al máximo nuestros errores. Me sorprendió en su juego de contraataque y esa tarde el Castilla falló en todas sus líneas, incluso en la defensa que es lo más fuerte del conjunto. Repito que no esperaba un Coruña tan fuerte y por o tanto nada que oponer al triunfo, porque lo han merecido y el Castilla ha sido una auténtica caricatura de equipo.—(EFE)



## PRIMERA DIVISION

## Fuerte lucha en cabeza: Barcelona, Real Madrid y Real Sociedad igualados a puntos

Los azulgrana salieron derrotados de Cádiz • Sorprendente triunfo del Castellón en Las Palmas • También el Hércules ganó a domicilio • Sendos empates en el "Villamarín" y en el "Molinón"

## L. Casanova

## Jugó mejor el Zaragoza: 2-1

VALENCIA, 3.—El Valencia ha vencido en el "Luis Casanova" al Zaragoza por el tanteo de 2-1 en encuentro de Primera División.

Arbitró el señor Gutiérrez Hernández, muy bien.

VALENCIA: Sempere; Carrete, Castellanos, Tendillo, Botubot, César (Pablo), Solsona, Roberto, Saura, Welz (Gálvez) y Arnesen.

ZARAGOZA: Ifazusta; Casuco, Oñaderra, Camús, Morgado (Belancho) (Badiola), Amorrortu, Pérez-Aguerrí, Güerri, Amarilla Señor y Zayas.

Goles:

1-0.—Minuto 6. Falta de Camús a Welz, a la altura de la línea de medios del Valencia. Arnesen tira el golpe franco a la red, tocando el meta visitante.

1-1.—Minuto 15. Amorrortu resuelve un contragolpe de su equipo cruzando la pelota ante la salida de Sempere.

2-1.—Minuto 26. Empujón innecesario de Camús a Arnesen, dentro del área. El penalti lo marca

Solsona.

Han pesado mucho en el resultado final las ausencias de los goleadores visitantes Alonso y Valdano, ya que el buen juego practicado por los aragoneses y el mayor dominio ejercido sobre su rival, no ha encontrado el adecuado reflejo en el marcador por la incapacidad de los hoy delanteros visitantes.

El Zaragoza, como puede deducirse, ha sido el gran animador del partido, merced a la peculiar estrategia puesta en juego por su entrenador, con una alteración inusual en los dorsales de sus jugadores, haciéndoles jugar en lugares que en nada se correspondían con la misión que les otorgaba el número que llevaabn.

Ante esto, el banquillo del Valencia fue incapaz de reaccionar y prácticamente durante todo el partido la defensa blanca se las ha visto y deseado para frenar a cada uno de los jugadores rivales.

Victoria injusta, pues, ya que

los maños crearon claras ocasiones de gol.

Por el Valencia destacó el punzador de Castellanos y el afán de Solsona por enderezar el juego de sus compañeros. El Zaragoza tuvo sus mejores hombres en Amorrortu, sobre todo, seguido de cerca por Señor y Pérez Aguerri.

## El Sadar

## Tres lesionados en el Sevilla: 1-0

PAMPLONA, 3.— Osasuna derrotó al Sevilla por 1-0, en partido de Primera División disputado en El Sadar.

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el colegiado castellano Jacinto de Sosa, que estuvo regular.

OSASUNA: Basauri; Macua, Mina, Lecumberri, Lumbreras, Bayona (Azcona), Teixido, Dioní, Echeverría, Randez (Castañeda) y Martín.

SEVILLA: Bujo; Nimo, Rivas Alvarez, San José, Francisco Blanco, Juan Carlos, Ruda, Magdaleno y Moisés (Murua y Yiyi).

1-0: Minuto 73. Centro de

Martín por la izquierda, que provoca una serie de rechaces en el área pequeña y, finalmente, Lumbreras remata a la red de un disparo fuerte y desde cerca.

En el minuto 17 se lesionó gravemente el jugador del Sevilla

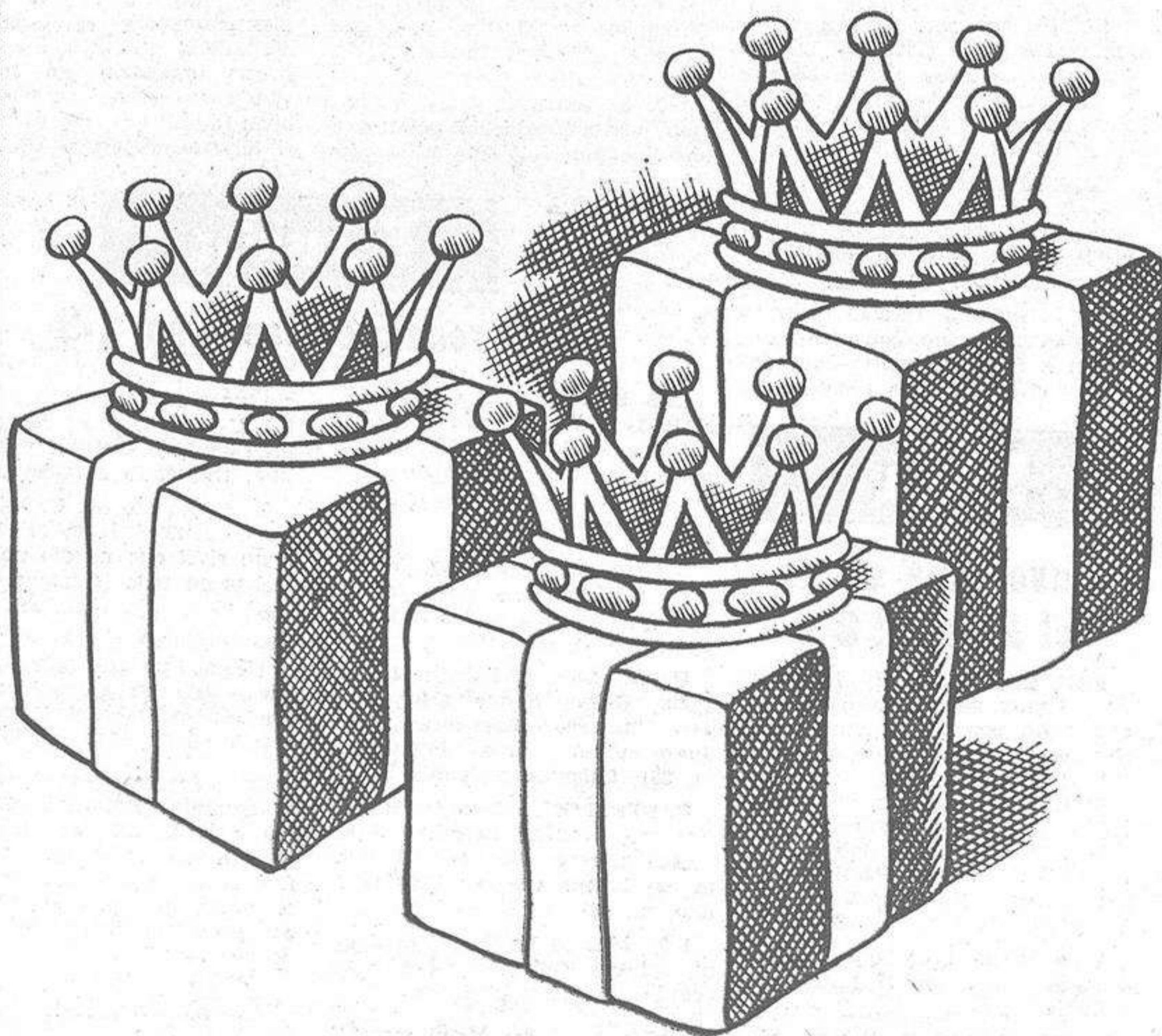
Moisés, que resultó con fractura de tibia y peroné. Murua, que salió a sustituirle, resultó también lesionado, lo mismo que su compañero San José en el minuto 29 de la segunda parte, quedándose

(Pasa a la página siguiente)



El Zaragoza tiene esta temporada un potente equipo.

# Ricos Reyes en el show room de Jelasa

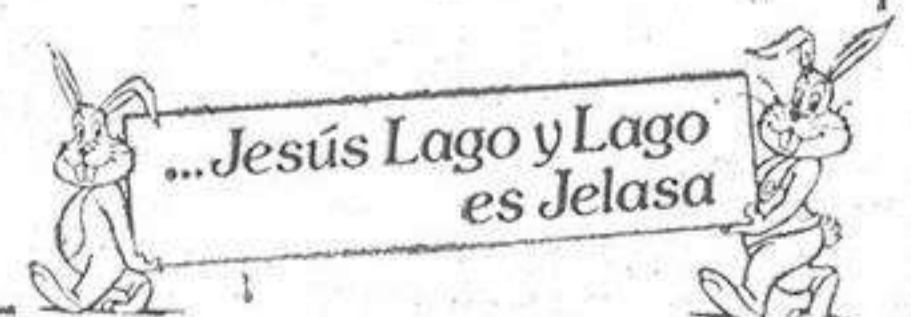


NO OLVIDE ANOTAR LA DIRECCION DEL SHOW ROOM DE JELASA AL ESCRIBIR SU CARTA A LOS RICOS REYES. El regalo de selección personal, el complemento decorativo para el hogar, el detalle de importación, el coordinado de lencería y la joya exclusiva, todo está expuesto en el Show Room para que los Ricos Reyes puedan elegir sin problemas y seguros del mejor regalo.



**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al hogar en cadena... a nivel europeo  
C. Feijóo 13 y 15, 2ª planta. LA CORUÑA





# SEGUNDA DIVISION "A" Dos puntos para el Celta en Getafe

Mal partido de ambos equipos ● Goles célticos de José Manuel y Lucas, uno en cada tiempo

GETAFE, 3.—En el campo municipal de "Las Margaritas" el Getafe Deportivo ha perdido por 0-2 ante el Celta, en partido de Liga. Al descanso se llegó con ventaja del Celta de 0-1.

Arbitró Jiménez Moreno, del Colegio Canario, mal. Tarjetas para Lucas (m. 43), en el 51 a José Manuel, del Getafe, por juego peligroso, y en el 75 a Suárez, del Celta, por protestar.

GETAFE: Carmelo; Del Barrio,

Chiqui, Paquito, José Manuel, López (Salazar), Pereira, Polo, Rocha, Serrano (Tomasin), Mate.

CELTA: Mate; Gelo, Javi, Gómez, Manolo, More, Emilio (Quecho), Mercader, Lucas, Suárez y Del Cura.

Goles: 0-1.—Minuto 4. Despiste de la defensa getafense y José Manuel introduce el balón en las mallas. 0-2.—Minuto 77. Centro de Suárez desde la derecha y Lucas, de cabeza, bate a Carmelo.

Mal partido entre estos dos equipos, que han mostrado sobre el terreno de juego pocas aspiraciones, dando la sensación a ratos de que el partido era de puro trámite. Se hundió el Getafe y mucho tendrá que mejorar el Celta, a tenor de lo que hemos visto hoy, si quiere seguir aspirando a una de las plazas de ascenso a la División de Honor.

Destacaron por el Celta, Mate, Javi y Lucas, y por el Getafe, Polo, mientras tuvo fuerza. (EFE).

(Viene de la página anterior)

el Sevilla hasta el final del encuentro con diez jugadores, ya que su entrenador, Manolo Cardo, había efectuado los dos cambios reglamentarios.

Mal encuentro el presenciado con un Osasuna que se ha mostrado muy nervioso e impreciso mientras que el Sevilla ha sabido controlar la situación durante casi todo el partido, y sólo le ha faltado un poco más de profundidad adelante para conseguir algo positivo.

También es cierto que la mala suerte ha pesado sobre el cuadro andaluz, por las lesiones ya citadas.

La primera parte fue realmente aburrida, con continuos errores del cuadro navarro.

En la segunda mitad, los sevillistas controlaron la situación, pero les faltó mayor profundidad adelante.

Destacaron por el Sevilla Alvarez y Blanco, mientras que por Osasuna solamente algún detalle de Teixido.—(EFE)

## San Mamés

Partido muy competido: 2-0

BILBAO, 3.—El Athletic de Bilbao venció por 2-0 al At. de Madrid en partido de liga disputado en San Mamés, con muy buena entrada.

Al descanso se llegó con el resultado de 1-0.

Arbitró el balear Borrás del Barrio, cuya actuación puede calificarse de discreta en un partido bastante competido, amonestó a los bilbaínos De Andrés I Sarabia y a Arceche por los madrileños.

ATH. CLUB DE BILBAO.—Zubizarreta, Urquiaga, Núñez, Licranza, Golcochea, De Andrés, Dani, Sola (Tiratu), Sarabia (Noriega), Rojo y Argote.

AT. DE MADRID.—Aguinaga, Juanjo (Leal), Arceche, Balbino, Clemente, Ruiz, Dirceu, Quique, Julio Alberto, Marcos y Hugo Sánchez (Pedro Pablo).

1-0. 20 minutos. Sola lanza una falta que Goicochea remata muy valientemente, de cabeza, hacia abajo, metiendo el balón con un bote extraño entre los pies de Aguinaga.

## Carranza

Se impuso el coraje del Cádiz: 1-0

CADIZ, 3.—El Cádiz ha vencido por 1-0 al Barcelona en partido de Primera División. Al descanso se llegó con el empate a cero.

CADIZ: Bocoya; Juan José Amarillo (Rosado), Linares, Hugo Vaca, Dos Santos, Mané I, Manolito, Escobar, Mejías y Dieguito (Luque).

BARCELONA: Artola, Sánchez, Olmo, Víctor, Manolo, Alesanco, Simonsen, Esteban, Quini, Estella (Martínez) y Ramírez (Morán).

Arbitró el colegiado aragonés Pés Pérez, irregular. Mostró car-

un defensor verdiblanco, despistó a Esnaola.

1-1.—Minuto 48. Golpe franco que lanza Benítez, y López gana la acción a la defensa contraria y marca, de cabeza.

El partido ha carecido de calidad, aunque ha sido en todo momento emocionante por la marcha del tanteador, ya que al adelantarse el conjunto visitante en el marcador el partido se pudo difícil para el Betis.

Aunque después marcó de salida en la continuación, la tónica del partido no varió y a la superioridad del Betis en el dominio territorial respondió el conjunto visitante con jugadas de mayor peligro, ya que sus contraataques sorprendieron casi siempre adelantada a la defensa verdiblanca.

Destacaron por el Betis, Esnaola, Peruena, Gordillo y López; por el Racing, Pereira, Sañudo, Angulo, Pedraza y Verón.

2-0. 61 minutos. Dani avanzó en profundidad; hacia él fueron los defensores madrileños, incluido el portero, lo que dio origen a que el centro de Dani lo rematara Sarabia, completamente solo con la cabeza y a puerta vacía.

El partido ha sido muy disputado con neto dominio de los bilbaínos que remataron en numerosas ocasiones durante el primer tiempo.

En la mayor de las ocasiones Aguinaga tuvo una actuación magnífica, convirtiéndose en la figura del equipo visitante.

En la segunda parte, con el dos a cero en el marcador, el Athletic de Bilbao bajó en su rendimiento y el Atlético de Madrid intentó acortar distancia sin conseguirlo.

En el Athletic de Bilbao los mejores fueron Urquiaga, Goicochea y De Andrés, mientras que por los madrileños Aguinaga fue su mejor jugador, así como el marcaje que Ruiz hizo a Rojo.—(EFE).

tulina amarilla al barcelonista Esteban.

Goles.—1-0: Minuto 52. Gran jugada de Mané por su banda. Se deshace de Manolo, centra y Escobar, en el punto de penalty conecta un fortísimo cabezazo.

El Cádiz ha barrido totalmente a un Barcelona que llegó al "Carranza" dispuesto a conseguir un empate y que no se llevó un tanteo más abultado gracias a la suerte.

El Cádiz ha jugado un partido muy inteligente al Barcelona con mucha fe y con coraje frente a la técnica azulgrana, que esta

tarde ha brillado por su ausencia.

El primer tiempo fue de dominio alterno, con más vistosidad por parte barcelonista pero con más ocasiones de peligro por parte gaditana.

Los segundos cuarenta y cinco minutos fueron de total dominio del Cádiz, que, lejos de defender el uno-cero, se dedicó a buscar un mayor tanteo, y que no llegó por invalidar una jugada de Escobar, y por la anulación de un gol al Cádiz, cuando al parecer había levantado la mano al finalizar el encuentro.

Destacaron en el Barcelona, Sánchez y Simonsen; en el Cádiz todos estuvieron a gran altura, especialmente Juan José, Dos Santos, Mané y Dieguito. (Efe)

## B. Villamarín

No hubo calidad pero sí emoción: 1-1

SEVILLA, 3.—El Betis y el Racing de Santander han empatado 1-1 en partido de Primera División disputado en el "Benito Villamarín". Al descanso se llegó con ventaja de los andaluces.

Arbitró el colegiado norteafricano Jaramillo González.

BETIS: Esnaola; Benítez, Carmelo, Peruena, Gordillo, López, Casado, Cardenosa, Parra, Diarte y Rincón. A los 75 minutos Melchor substituyó a Rincón y a los 85 Romo a Casado.

SANTANDER: Pereira; Castaños, Sañudo, Chirri, Villita, Angulo, Bernal, Piru, Pedraza, Verón y Alarcón. A los 85 minutos Juan Carlos substituyó a Pedraza.

0-1.—Minuto 3. Rápido contragolpe santanderino, con cesión de Verón a Pedraza, centro-chut de éste y el balón, tras rebotar en

## Sarriá

Tuvo mala suerte el Español: 0-1

BARCELONA, 3.—El Hércules de Alicante derrotó, a domicilio, al Español por 0-1, en partido jugado en Sarriá, correspondiente a Primera División.

Arbitró el señor Ausocua Sanz, del Colegio Oeste, regular.

ESPAÑOL: Custer, Job, Escalza, Molinos, Canito, Padilla, Mura, Zúñiga, Jiménez, Vilches y Marañón.

A los 70 minutos, Fortes suplió a Padilla, y a los 74 Lauridsen a Zúñiga.

HERCULES: Sala, Serrat, Albadalejo, Ernesto, Santi, Aracl, Reces, Muller, Herbera, Cobos y Churrua.

A los 74 minutos, Parra suplió a Muller y a los 87, Mañuz salió en la demarcación de Reces.

## BALONMANO

Sigue el duelo entre el Atlético de Madrid y Barcelona

MADRID, 3.—La undécima jornada de la División de Honor masculina de balonmano, trofeo Carlos Albert, se caracterizó por haber puntuado los nueve primeros equipos de la tabla y haber perdido los cinco últimos.

At. Madrid y Barcelona, favoritos en su lucha por el título de campeón, batieron con suma facilidad a los rivales de turno. Los rojiblancos madrileños, en su cancha del Antonio Magarinos, al Sant Fost, y los azulgrana, en su salida a la del Tres de Mayo tinerfeño.

Pese a marcar 32 goles, el colista Jaén fue batido en su feudo por el Michelin vallisoletano y continúa como único equipo que cuenta sus once partidos por derrotas.

No se registran, pues, prácticamente variaciones en las posi-

ciones de los clubes con respecto a la última jornada. Los resultados de este fin de semana fueron los siguientes:

Granollers - Marcol, 33-33  
Jaén - Michelin, 32-36  
Anaitasuna - Málaga, 25-25  
Tres de Mayo - Barcelona, 19-32  
Calpisa - Helios, 35-17  
At. Madrid - Sant Fost, 36-12  
Bidasoa - A. Octavio, 30-15

Un regalo de estilo en



# PRIMERA DIVISION

te del que fuera técnico del club, Mario Anchisi.

Pocas veces el Español mereció tanto la victoria como esta tarde frente al Hércules de Alicante, pero una vez más la suerte le fue adversa.

Sería injusto, sin embargo, no resaltar debidamente la gran labor del meta alicantino Sala, un auténtico coloso y también la labor sobria de la delantera herculana, muy disciplinada y atenta a los marcajes, frente a una delantera local en la cual sobró buen intención pero faltó sentido del juego por las alas.—(EFE).

## El Molinón

Más equipo el Valladolid: 2-2

GIJON, 3.—El Sporting de Gijón y el Real Valladolid han empatado 2-2, en partido de Primera División, disputado en El Molinón, que registró una regular entrada.

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el colegiado valenciano Fandos Fernández, bien. Amonestó a Montes y a Redondo.

SPORTING: Claudio, Redondo, Maceda, Jiménez, Uriá, Joaquín, Mesa Andrés, Pedro, Abel y Ferrero.

Campzano salió por Pedro al principio de la segunda parte. VALLADOLID: Montes, Richard, Santos Gilberto, Sánchez Valles, Jorge, More, Gail, Pepin, Joaquín y Ali.

En el segundo tiempo salió Minguela por Santos y a dos minutos del final Lucas substituyó a Joaquín.

1-0. 51 minutos pasé de Andrés a Abel, falla la defensa y este jugador empalma a la red.

1-1. 67 minutos. Centro de Am y Joaquín remata a las mallas de cabeza.

1-2. 83 minutos. Penalti por entrada de Maceda, al parecer fuera del área. Gail lanza y adelantada al Valladolid.

2-2. 85 minutos. Mesa remata un centro de Ferrero, el balón da en la escuadra y entra en la red.

El partido ha carecido de calidad. Flojo el Sporting, borroso y embarullado, abusando de la penetración por el centro. Los visitantes fueron rápidos y ágiles en el contraataque, situaron bien a sus hombres y dieron más sensación de equipo que los locales.

El empate puede considerarse justo, porque aunque dominó más insistentemente el Sporting el Valladolid aguantó bien, causó buena impresión por su condición física y basó su juego en el buen despliegue de hombres en el terreno de juego.—(EFE).

## E. Insular

Sorprendió el Castellón: 1-3

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 3.—Por 1-3 venció el Castellón a la U. D. Las Palmas, en partido de Primera División disputado en el estadio Insular, que registró casi lleno.

Arbitró García de Loza, del Colegio Gallego, muy bien. Mostró tarjeta amarilla a Beltrán, por agarrar a un contrario.

U. D. LAS PALMAS: Pérez; Félix, Calvo, Roque (Mayé, m. 64), Marrero, Saavedra, Pepe Juan, Víctor, Julio (Fortunato, m. 26), Luisino y Juani.

CASTELLÓN: Castell; Verdú, Navarro, Julio, Beltrán, Julio Prieto, Blanco, Valbuena (Victor, m. 32), Lotina, Conde y Viña (Pulido, m. 83).

1-0.—Minuto 18. Centro de Juani, cabecea Luisino sobre Saavedra, que marca a placer.

1-1.—Minuto 33. Golpe franco que saca Julio Prieto sobre Blanco y éste marca de fuerte disparo a la escuadra.

1-2.—Minuto 37. Víctor mete un balón al hueco, la defensa se queda parada, corre Lotina y marca

a puerta vacía.

1-3.—Minuto 82. A la salida de un saque de esquina marca Lotina, tras fallo defensivo.

Gran partido del Castellón durante los noventa minutos, frente a un rival que no dio una a derechas en toda la noche.

En el primer tiempo, el equipo local practicó un fútbol lento y con escaso peligro, pese a haberse adelantado en el marcador. En dos contragolpes el Castellón le dio la vuelta al marcador.

En la segunda parte, pese a que el dominio territorial correspondió a la U. D. Las Palmas, su presión fue tan intensa como infructuosa, inquietando muy poco el marco del meta del Castellón con poco trabajo en casi toda la noche.

Destacaron por el Castellón: Lotina, Julio, Navarro y Julio Prieto, dentro de una tónica general elevada.

En la U. D. Las Palmas únicamente merecen ser citados Luisino y Roque, que inexplicablemente fue sustituido. (EFE)



# PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE

## Ferrol At., Meirás y Endesa, triunfadores en campo ajeno

### Concluyó sin goles el encuentro Eume-Barallobre

#### Noya-Corcubión, 2-1

NOYA, 3.—El Noya ha vencido al Corcubión por dos goles a uno, en partido que arbitró mal el señor Carril Abad, del colegio de Santiago. En su actuación pudo haber influido el que solamente le auxilió un "linier", por incomprensión del otro.

NOYA: Severo; Currucho, Noni, Lugo, Estanis, Tono, Augusto, Pablo, Juanatey, To y Francisco. Tras el descanso, Tomás entra por To.

CORCUBION: Nois; Rodríguez, Cacho, Revelino, Lema, Juan, Mane, Dadi, Pombo, Carli y Chisco. Tras el descanso, Domínguez entra por Dadi, y a los 84, Lira-cho, por Carli.

Goles: 1-0, Minuto 38: Centro de Juanatey y remate de Pablo al larguero, y Francisco, lanzándose en plancha, marca. 2-0, Minuto 55: Falta que saca en corto Juanatey, y Tono, de fuerte disparo, marca el segundo. 2-1 Minuto 85: Disparo cruzado de Mane, rechaza Severo, y Pombo, a puerta vacía, marca.

Buen partido del Noya, que dominó ampliamente a su rival y creó muchas ocasiones de gol, pero los delanteros fallaron mucho. El Corcubión ha causado buena impresión, ya que posee gente muy joven, con mucha ilusión, aunque falta de experiencia.

Por el Noya destacaron Lugo, Pablo y la defensa, y por el Corcubión, Nois y Mane.—(Efe)

#### San Tirso-Endesa, 3-4

MABEGONDO, 3.—El San Tirso ha perdido en su campo ante el Endesa, por tres goles a cuatro, en partido bien arbitrado por el colegiado de El Ferrol, señor Pallarés Soto.

SAN TIRSO: Francisco; Camacho, Aba, Lesta, Roel, Moncho, Pardo, Marcial, Zurdo, Mosquera y Jaime. A los 75 minutos, Barreiro entra por Roel y Javier, por Jaime.

ENDESA: Sanesteban; Expósito, Cazas, Toñito, Chao, René, Moro, Carballo, Mundo, Bily y Calpita.

Goles: 0-1, minuto 52: tiro de Carballo desde fuera del área que sorprende a Francisco. 0-2, minuto 20: Camacho marca en propia meta, al intentar despejar. 1-2, minuto 35: falta sacada por Moncho, y Pardo remata de cabeza a la red. 1-3, minuto 50: "córner" botado por Bily, y Carballo marca de cabeza. 1-4, minuto 60: centro de Moro, y Calpita, de cabeza, lleva el balón a la red. 2-4, minuto 85: Pardo remata un "córner" sacado por Barreiro y bate a Sanesteban. 3-4, minuto 90: "melée" en el área visitante, y Zurdo aprovecha para marcar el tanteo definitivo.

Partido muy disputado sobre un campo en malas condiciones que impidió que se viese un buen encuentro. Ganó el equipo que más fuerza demostró, en este caso el Endesa.

Destacaron, por el Endesa, Carballo, Chao y Mundo, y por el San Tirso, Mosquera y Pardo fueron los mejores.—(EFE)

#### Ribadeo-Ferrol At., 1-2

RIBADEO, 3.—Por dos goles a uno fue derrotado el Ribadeo en su campo por el Ferrol At., en encuentro de Regional Preferente, bien dirigido por el colegiado lucense señor Arias Burgo, que mostró tarjetas amarillas a Leira, Nono y Javi.

RIBADEO: Luis; Lino, Pedro, Javi, Quique, Juan (Arturo), Moncho, Tito, Toñín (Juan Carlos), Rivas y Méndez.

FERROL AT.: Pedro; Jorge, Sas, Julián, Leila, Novo (Villamor), Botana, Pouso, Orama, José Luis (Cebreiro) y Ferreiro.

Goles: El primer gol llegó en el minuto 72, logrado por Pouso, al arrebatar un balón a Quique y marcar desde cerca. El Ribadeo acertó distancias en el minuto 75, con un gol de Javi, logrado de cabeza al saque de una falta.

El Ferrol At. acertó al convertir la mitad de las ocasiones que

tuvo en goles, ya que disfrutó en todo el periodo de cuatro o cinco ocasiones de gol, y logró dos tantos.

Por su parte, el Ribadeo también dispuso de ocasiones de gol, pero al final sus jugadores no acertaron con la puerta, aunque lo justo hubiera sido un empate a un gol.

Destacados: por el Ribadeo, Lino, Pedro, Javi y Moncho, y por el Ferrol Atlético, Novo, Botana, Jorge y Pouso.—(EFE)

#### Sarriana-Milagrosa, 1-0

SARRIA, 3.—Por un gol a cero

tuvo en goles, ya que disfrutó en todo el periodo de cuatro o cinco ocasiones de gol, y logró dos tantos.

El único gol del encuentro llegó en el minuto 60 de juego: centro sobre el área visitante, y Michi, de cabeza, marca.

Encuentro disputado de poder a poder entre dos equipos que se entregaron al cien por cien de sus posibilidades en un campo que se encontraba en muy malas condiciones.

El dominio correspondió a la Sarriana, que tuvo más ganas a la hora de buscar el gol.

Destacados: por la Sarriana, los

Blanco (Burunda), Eliseo y Rivero.

Goles: 1-0, minuto 58: Nito, al recoger un balón en jugada de toda la delantera local, marca de tiro por bajo. 1-1, minuto 67: gol de Rivero, en un contraataque de los visitantes. 2-1, minuto 75: Prieto bate por bajo al meta Luis, logrando el tanto de la victoria.

Partido muy disputado en el primer tiempo, con dominio total del Sada en la segunda parte, haciéndose acreedor a más goles.

Chucho, Tino, Alonso y José (Qui-co).

Goles: 1-0. Minuto 10: saque de banda que recoge de cabeza Pereira I y marca.

2-0. Minuto 35: Pereira I de cabeza, consigue el segundo, al rematar un "córner".

3-1. Minuto 50: escapada de Alonso que consigue marcar.

3-1. Minuto 53: Gamela consigue un gol, al rematar un centro de Camuel.

3-2. Minuto 58: Pepe marca, aprovechando un fallo de la defensa.

4-2. Minuto 83: Pereira I, de cabeza, establece el 4-2.

Encuentro de escasa calidad por ambos conjuntos, a pesar de los goles, y mayor dominio local.

Destacaron, por el Camariñas, Vigo, Seso, Pereira II y Neno, y por el Jove Lago, Alonso, Emilio y Qui-co.—(EFE)

#### Cée-Chantada, 2-0

CEE, 3.—Por dos goles a cero venció el Cée al Chantada, en encuentro de Regional Preferente, bien dirigido por el colegiado vigués señor Fernández Covelo, que mostró tarjeta amarilla a Sieso, Marcos y José Manuel.

CEE: José Carlos; Bautista, Miculita, Lozano, Camacho, Santiago, Sieso, Calabanda, Panín, Manín y Madriñán. En el segundo tiempo, Juan Carlos entró por Panín, y en el minuto 40 de esta segunda parte, Alberto por Lozano.

CHANTADA: Charly; Apeiro, Emilio, Juan, Marcial, Marcos, Richard, Carlos, Julio, Juanín y Luis Miguel. Tras el descanso, José Manuel entró por Marcial, y a los 65 minutos, Porto, por Richard.

Goles: El primer gol llegó en el minuto 10 de juego: Panín, después de una serie de rechazos, marca el primer gol del Cée. En el minuto 70, Manín, aprovechando una "melée", marca el dos a cero definitivo.

Encuentro muy entretenido y emocionante, con juego que en muchas ocasiones tenía un poco de calidad, pero que, debido al mal estado del terreno de juego, careció de continuidad.

El dominio correspondió al Cée, que se mostró mucho más compacto que sus adversarios y con más ansias de gol.

Destacados: por el Cée, toda su línea defensiva y, además, Santiago, mientras que por el Chantada, Richard, Charly y Luis Miguel.—(EFE)

#### Boiro-G. Mugaridos, 2-0

BOIRO, 3.—El Boiro ha librado frente al Galicia Mugaridos un buen partido y ganó con justicia por dos tantos a cero. Arbitró bien el colegiado señor Ferreira Acuña, que fue ovacionado al concluir el encuentro. Mostró tarjeta amarilla a Tenucho y Pepe.

BOIRO: Moure; Pepe, Richard, Benito, Mayo, Guillín, Enrique, Boga, Prado, Costas y Mingsos. A los 80 minutos, Zoco, por Boga, y a los 88, Quico, por Prado.

GALICIA MUGARDOS: Castro, Susín, Cabañas, Jesús Manuel, Chichi, Tenucho, Rico, Blanco, Tonete, Rivera y Pacucho. A los 70 minutos, Javier, por Pacucho.


Goles: 1-0, minuto 60: Mingsos, desde cerca y coronando un avance de la delantera local, marca el primer tanto. 2-0, minuto 75: zaccadilla a Costas en el área y penalti que transforma Prado.

El partido ha resultado de calidad por momentos, pese al mal estado del terreno y a la lluvia. Se jugó de poder a poder, apreciándose un Boiro distinto tras el cambio de entrenador, jugando todos sus hombres con un gran entusiasmo y pundonor. Aunque todos han estado a gran altura, sobresalieron Prado, Richard, Mayo y Costas.

El Galicia Mugaridos causó una grata impresión, practica un fútbol de calidad y tiene buena preparación física, no entregándose nunca. Sobresalieron hoy Castro,


(Pasa a la página 21)

## Regale con comodidad.




### Horario Especial

LUNES día 4: 9,15 a 1,30 - 4 a 9  
MARTES día 5: 9,15 a 1,30 - 4 a 10



### Regalos prácticos, valiosos, asequibles a cualquier presupuesto.



EL CENTRO COMERCIAL de La Coruña. \* AMBIENTE CLIMATIZADO

venció la Sarriana al Milagrosa, en encuentro de regional preferente, que fue dirigido de una manera discreta por el colegiado coruñés señor Sanjosé, quien no quiso saber nada de lo que ocurría dentro de las áreas. Mostró tarjeta amarilla a Vázquez, por protestar.

SARRIANA: Marcial (Lucio); Rojo, Vázquez, Cabanelas, Demetrio, Arias, Trabuco, Carlos Alberto, Miche (Fernando), Pili y Xoolinero.

MILAGROSA: Pedro Pablo; Gonzalo (Cuadrado), Peón, Castellano (Juan Carlos), Marcelli

mejores fueron Miche y Carlos Alberto, y por el Milagrosa, Víctor y Quique.—(EFE)

#### Sada-Foz, 2-1

SADA, 3.—Por dos goles a uno venció el Sporting Sada al Deportivo Foz, en partido bien dirigido por el colegiado señor Veiga Martínez, que mostró tarjeta amarilla a Lombardero.

SADA: Boutoureira; Alfonso, Marcelino, Lito II, Pintos, Lito I, Carballal, Díaz, Lago (Trastoy), Nito y Prieto.

FOZ: Luis; Lelle, Lesteras, Lolo (Richard), Lombardero, Chipilín, Tristán, Marcelino, García

Destacaron, por el Sada, Carballal, y por el Foz, el meta Luis.—(EFE)

#### Camariñas-Jove Lago, 4-2

CAMARIÑAS (La Coruña), 3.—El Camariñas ha vencido al Jove Lago por cuatro goles a dos en el encuentro de Liga que dirigió bien el colegiado coruñés Veira Couce

CAMARIÑAS.—Vicente; Vigo, Panadeiro, Pepe, Julio (Lala), Eduardo, Pereira I (Neno), Seso, Pereira II, Camuel y Gamela.

JOVE LAGO: Manolo; Pepe, Pardo, Emilio, Juan, Díaz, Veira,



# TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

## El Fabril dejó escapar un punto de Riaza

Le empató el At. Ribeira • Únicamente el Vista Alegre, al ganar en Porriño, rompió la normalidad de la jornada  
• El tanteo más claro lo obtuvo el Lugo frente al Verín

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR

FABRIL 2 (Ramiro) RIBEIRA 2 (Coira)

EQUIPO ARBITRAL:

Vázquez Rivero auxiliado en las bandas por Rouco y Santamarina, que tuvieron una mala actuación, con profusión de tarjetas, la mayoría injustas. Un claro penalti cometido sobre Ramiro lo cambió por falta en contra del conjunto coruñés y a renglón seguido quiso compensar con una falta indirecta a cuatro metros de la puerta del Ribeira, por inexistente falta del meta.

Los jugadores que vieron la cartulina amarilla fueron: Carlos, Marcos, Paco y Ramiro por el Fabril, mientras Sampayo y Javier eran los jugadores del Ribeira que les tocaba la china de las caprichosas decisiones del colegiado.

FABRIL: Bandin; Suso, Carlos, Paco (Portela m. 45), Nano; Eduardo, Ramiro, Losada; Alberto, Chechu (Solé II, m. 69) y Marcos.

RIBEIRA: Antonio; Sampayo, Ruiz; Julián, Enrique; Andújar, Pepón, Alfonso, Abelleira (Javier, m. 45); Miguel (Fernando m. 88) y Coira.

Poco público en las gradas, con tromba de agua al comienzo del partido que dejó el terreno de juego en peores condiciones de lo que estaba.

GOLES:

0-1 Mto. 10.—Falta al borde del área, que Coira transforma al recoger el rechazo de la barrera, de buen disparo.

1-1 Mto. 40.—Ramiro recibe un pase de Alberto (en fuera de juego) y dispara cruzado.

1-2 Mto. 68.—Coira recoge un balón largo ante la indecisión de Suso y Carlos y marca por bajo ante la salida de Bandin.

2-2 Mto. 75.—Fallo defensivo del Ribeira, que deja a Ramiro solo ante el meta y éste aprovecha muy bien, pese a tocar Antonio el balón.

Fabril y Ribeira se repartieron los puntos en Riaza en un en-

trenido encuentro, que tuvo su dosis de emoción, sobre todo en los minutos finales cuando el Fabril se volcó sobre la puerta adversaria en busca del gol del triunfo.

El juego se inició con dominio coruñés que a medida que pasaban los minutos se fue haciendo más acusado, pero el generoso esfuerzo del Fabril se perdía por falta de mordiente en sus hombres puntas, lo que facilitaba la ordenada defensa del Ribeira que solamente dejaba adelantados a Miguel y el peligroso Coira. El partido en esta fase fue muy disputado y Marcos, Eduardo y Alberto desperdiciaron tres buenas ocasiones de marcar para el Fabril por lo que al descanso se llegó con empate a un gol.

En la continuación, el juego siguió con las mismas características, pero el Fabril continuaba sin tirar a gol, por lo que Cervera adelantó a Portela a la punta del ataque y lo que no tiene de habilidad lo suple en coraje, estando a punto de marcar en sendos cabezazos de defensa fabrilista.

Curiosamente, fue el Ribeira el que volvió adelantarse en el marcador en la única ocasión de contraataque que aprovechó Coira llevando el balón muy bien ante Suso y Carlos. El Fabril, con gran entusiasmo, redobló esfuerzos y aunque su juego era muy deslabazado y abusando del pase corto que no era aconsejable por el estado del campo, tuvo su premio y logró el empate, que era muy merecido, pues en los últimos quince minutos llegaron a sacar nueve saques de esquina, lo que evidencia el dominio coruñés.

Por el Ribeira, hay que citar que se mostró disciplinado, con gran entusiasmo y todos sus hombres trabajaron en defensa de su marco, especialmente Alfonso y Pepón, teniendo en Coira al estilote peligroso que ponía en apuros a la defensa coruñesa.

En el Fabril, bien Ramiro y Nano, junto al esfuerzo de todos sus hombres, pues más que el rival, el mayor enemigo de los co-

ruñeses era el estado del terreno que impidió hacer el juego que al Fabril acostumbra.

Lugo-Verín, 4-0

LUGO, 3.—El Lugo ha vencido al Verín por cuatro goles a cero en el encuentro de liga disputado esta tarde en el "Ángel Carro" sobre un terreno muy encharcado.

Arbitró mal el pontevedrés Barrios Pérez, que mostró tarjeta amarilla en el minuto 55 a Víctor por juego peligroso.

VERÍN: Meno; Xé, Senén, Tete (Cortés), Nicolás, Gallego, Raúl, Ben Barek (Santi); Rexach, Toño y Martín.

LUGO: Núñez; Cabo, Geada, Edrosa, Quique, Víctor (Galán), Alvarez, Manolo, Aneiros, Toño y Manolito (Rafa).

1-0 Minuto 50: centro de Cabo



VICENTE CERVERA, actual entrenador del Fabril

que Aneiros remata a puerta de cabeza.

2-0. Minuto 55: Víctor saca un córner y Geada cabecea el balón sobre Toño, quien remata el balón cuando ya entraba en la portería.

3-0. Minuto 59: Toño marca en culminación de una jugada personal.

4-0. Minuto 77.—Centro de Cabo y oportunamente marca Toño.

En el minuto 85 fue anulado un nuevo gol a Toño por fuera de juego.

El partido fue de clara superioridad del Lugo que contó con varias ocasiones de gol en la primera mitad y con otras más, no conseguidas, en la segunda.

Destacaron por el Lugo especialmente Toño, Cabo, Geada y Edrosa y por el Verín Senén, Raúl, Gallego y Ben Barek.—(EFE)

Orense-Arosa, 3-0

ORENSE, 3.—Por tres goles a cero venció el Orense al Arosa, en encuentro correspondiente al primer grupo de la tercera división.

Arbitró el encuentro el colegiado ferrolano, señor Prieto Bolaños, que tuvo una muy pésima actuación. Mostró tarjeta amarilla a Varela y a Guisande.

ORENSE: Casado; Nolis, José Luis, Ochoa, Bastos; Quino, Toño, Rivas; Montenegro, Azpiazu, Sanromán y Delmiro. Solé y Andrés González sustituyeron a Bastos y a Azpiazu, en el segundo tiempo.

AROSA: Moncho; Sáez, Carnero, Milucho, Lezcano; Salvador, Guisande, Luis; Varela, Barrio y Manolo. Benito y Ayala entraron por Salvador y Manolo.

Goles: El primero llegó en el minuto 27 de juego: trallazo raso de José Luis desde fuera del área que se cuela en la portería visitante; en el minuto 39, Toño Rivas, a rechace de Moncho, establece el dos a cero, y el tres a cero definitivo lo marcó Andrés González, de cabeza, cuando transcurría el minuto 75 de juego.

Antes de comenzar el encuentro le fue entregado, por miembros de la gestora y aficionados, un televisor en color a Concha, la popular seguidora del Orense, ya que en la venta de la lotería de Navidad vendió ella más de 600.000 pesetas.

Encuentro de dominio del Orense, en un campo que se encontraba en muy malas condiciones para la práctica del fútbol, lo que hizo que el espectáculo no fuera bueno.

Destacados: por el Orense, José Luis, Toño Rivas y Montenegro. Y por el Arosa, Lezcano y Luis.—(EFE)

Turista-Arenteiro, 3-1

VIGO, 3.—Por tres goles a uno venció el Turista al Arenteiro en encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado lucense, señor Roca Currás, que tuvo una mala actuación, mostró tarjeta amarilla a Doforno y a Paco ambos por juego peligroso.

TURISTA: Flores; Alejandro, Villar, Yosi, Hortas; Moncho, Juanín, Cal; Martínez, Pablos y Nacho. En el minuto 58 Paco entró en el puesto de Pablos.

ARENTEIRO: Cid; Suso, Doforno, Paco, Raúl; Moncho, Scoane, Dopazo; Roberto, Rafa y Tomás. En el minuto 68, Miguel entra por Dopazo y en el 88 José hace lo propio con Doforno.

GOLES: El primer gol llegó en el minuto 14. Falta desde el lado izquierdo que remata Cal al larguero y el rechace lo coge Nacho que marca; el dos a cero lo marcó Martínez en el minuto 48, después de un buen servicio de Moncho. En el minuto 64 llegó el tres a cero. Cal centra desde la izquierda, peina el balón Moncho y Martínez lo empuja al fondo de las mallas; el Arenteiro acertó distancias en el minuto 76. Falta sacada desde el lado izquierdo de la portería local que Doforno de cabeza envía a la red.

Encuentro de claro dominio del conjunto local, que fue el dueño del campo a lo largo de los 90 minutos. El Arenteiro se vio incapaz para frenar los constantes ataques de los delanteros locales, y en ocasiones practicaron el juego duro para impedir que los delanteros se acercasen al marco defendido por Cid.

Destacados: por el Turista, Yosi, Hortas y Juanín. Mientras que por el Arenteiro únicamente destacó Scoane.—(EFE)

Vivero-Finisterre, 4-1

VIVERO (Lugo), 3.—Por cuatro goles a uno venció el Vivero al Finisterre, en encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Dirigió el encuentro el colegiado ferrolano señor Permuy Aneiros, que tuvo una buena actuación.

FINISTERRE: Castromil; Benito, Ramón, Santos, Otero, Cenlle, Dito, Amador, Palucho, Paco y Chucho. A los 30 minutos, Angel por Cenlle y a los 82 Mañón por Amador.

VIVERO: Jaime; Jove, Torres, Manolo Collazo, Vila, Manolito, Méndez, Pepe Collazo, Rivera, Mella y Nani. En el minuto 62 Chipi entró por Rivera y a los 85 Michelena por Pepe Collazo.

GOLES: El primer gol llegó en el minuto 9 de juego, remate de Nani a pase de Rivera que llega al fondo de la red; en el minuto 14 Mella a pase de Nani establece el dos a cero; el tres a cero lo marcó de nuevo Vila a pase de Nani; el Finisterre acertó distancias en el minuto 70, con un gol de Dito, de tiro fuerte desde unos 40 metros de distancia; el definitivo cuatro a uno lo logró en el minuto 82 Mella al rematar una falta sacada por Pepe Collazo.

El encuentro ha sido jugado de poder a poder con ráfagas de buen juego a pesar del mal estado en que se encontraba el terreno de juego.

El Vivero prestó más en los primeros 45 minutos, mientras que en el segundo tiempo el dominio correspondió al Finisterre, que realizó peligrosas incursiones por parte de Paco, Dito y Santos,

quienes pusieron en apuros la meta defendida por Jaime.

Destacados: Por el Finisterre, Dito y Paco. Y por el Vivero, Méndez ha sido el mejor.—(EFE)

Pontevedra-Lemos, 2-0

PONTEVEDRA, 3.—El Club Pontevedra ha vencido al Lemos de Monforte por dos goles a cero en partido del primer grupo de Tercera División que se ha disputado en el campo de Pasaron.

PONTEVEDRA: Masillas; Seso, Tapia, Gabriel, Churrua, Juan I, Casas, Antonio, Paredes, Soneira y Joseño. A los 68 Amigo entra por Soneira y a los 84 Juan II por Churrua.

LEMOS: Domínguez, Vila, Carpenle, Iglesia, Poutado, Cano, Alonso, Rómulo, José Carlos, Losada I y Roberto. A los 60 Bautista por Losada y a los 79 Martínez por Roberto.

Arbitró bien el colegiado santiagués señor Barcala Rodríguez, que mostró tarjeta amarilla a José Carlos.

Goles: 1-0 minuto 32, Antonio saca un córner, despeja el meta y recoge Antonio que de tiro alto lleva el balón a la red; 2-0 minuto 57, Soneira aprovecha un centro de Juan I, supera a la defensa visitante y de tiro raso bate a Domínguez.

Triunfo justo del Pontevedra que dominó ampliamente a su rival disfrutando de claras ocasiones de aumentar el tanteo. El Lemos jugó mejor tras el descanso, pero no tuvo suerte en los remates finales, en uno de los cuales, a tiro de Losada, el balón dio en el poste.

Destacaron Antonio, Soneira y la defensa por el Pontevedra, y Domínguez, Coutado, Rómulo y Vila por el Lemos.—(EFE)

Alondras-Lalín, 1-0

CANGAS DE MORRAZO (Pontevedra), 3.—Por un gol a cero ha vencido el Alondras al Lalín en partido del primer grupo de Tercera División nacional. Arbitró bien el señor González Grañal, del Colegio Coruñés, que mostró tarjeta amarilla a Lucho, Zoco y Rafa por protestar.

ALONDRAS: Marra; Toñín, Conde, Fermín, Zoco, Pucho, Gara, Mauro, Paco Mendiña y Janeiro. En la segunda parte José Manuel entra por Pucho y Berto por Janeiro.

LALÍN: Castor; César, Panocha, Lucho, Petaca, Montoto, Capi, Gelucho, Xan Rivas y Rafa. En la segunda parte Luis entró por Lucho y Braulio por Gelucho.

El gol: Se marcó a los 28 minutos de juego centro de Paco hacia atrás y Mauro remata a la red.

Partido de pobre calidad, sobre todo por parte local, con muchos fallos, lo mismo en el pase como en el tiro a puerta. En algunos momentos los jugadores fueron abucheados por el público.

El Lalín se defendió bien y contraatacó con peligro. Cuando faltaban escasos minutos estuvo a punto de empatar.

Destacaron por el Lalín, Castor, Petaca, Rivas y Rafa, y por el Alondras, Marra, Pucho y sobre todos Mauro.—(EFE)

San Martín-Cambados, 2-1

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 3.—El Club San Martín ha vencido al Juventud de Cambados, en partido del primer grupo de tercera división nacional, que se jugó en el campo de La Lomba.

Arbitró el colegiado vigués Carlos Pérez, muy metódico, con errores muy protestados. Fue abroncado, de una manera especial, al conceder el gol del triunfo local. Los visitantes pedían fuera de juego. Los incidentes motivaron la suspensión del encuentro durante siete minutos y las protestas reiteradas del gol. A los 79 minutos, tarjeta amarilla a los visitantes Roberto, Castro y

(Pasa a la página 21).

## apreciaciones

Buen comienzo de año para el Deportivo de La Coruña. Su triunfo de ayer en el Estadio Bernabéu, sobre el Castilla, viene a confirmar la notoria mejoría experimentada por el equipo blanquiazul desde que Rodríguez Vaz sustituyó a Martínez en el cargo de entrenador. Prueba de ello es que lleva últimamente cuatro jornadas sin conocer la derrota, con triunfos en Riaza sobre Huelva y Getafe empate en Mallorca y ahora la victoria a domicilio frente al Castilla. Una racha favorable que puede culminar brillantemente si gana el miércoles al Almería, en la repetición del pasado partido de Liga anulado y derrota al Córdoba, el próximo domingo en Riaza, cuando dispute el último encuentro de la primera vuelta de la Liga, en Segunda División. Todo esto supondría la recuperación de puestos en la clasificación, para situarse en los lugares de cabeza, con aspiraciones de mayores empresas, al estar pendiente toda la segunda vuelta del torneo.

Hemos citado a Rodríguez Vaz como protagonista principal de esta mejoría deportiva, y sus méritos hay que centrarlos en una más perfecta preparación física de los deportistas, sensiblemente apreciada, y en su buen criterio de introducir los únicos cambios imprescindibles en la formación titular blanquiazul. Efectivamente, el entrenador local tuvo el acierto de incorporar a Ballesta y a Pérez Durán a la defensa, jugadores estos que estaban totalmente descartados en las alineaciones de Martínez, pasando a Piña a la línea media, donde indudablemente rinde mucho más, ya que puede defender en su momento y ser hombre de ataque cuando se precisa. Otra decisión a elogiar fue la de pasar al primer equipo blanquiazul a los fabrilistas Vicente y Agulló, considerados ya titulares, por sus excelentes condiciones futbolísticas.

Y no olvidemos que todo esto viene ocurriendo sin el concurso de García, hombre considerado clave en el juego deportivista desde hace varias temporadas. Lo cual demuestra que a veces no hay elementos imprescindibles en los equipos, si se cuenta con una plantilla bien compensada y se sabe hacer el adecuado acoplamiento de puestos y jugadores. Eso sin haber utilizado aún a Peralta y Lolo en esta última fase que comentamos, los cuales pueden rendir como cualquiera de los considerados titulares.

Satisfacción, pues, para la afición deportivista, tras la jornada de ayer, al comprobar la total recuperación de su equipo, que por experiencia en la Segunda División y calidad de su plantilla, tiene que figurar en mejores puestos de la clasificación, una vez superado el bache por el que atravesó, perdiendo partidos en Riaza de forma inexplicable.

MANUEL HERNANDEZ



**Hockey sobre patines**

**El Dominicos superó el parcial del Sto. Domingo: 9-3**

**Club del Mar y Universitario empataron: 3-3**

**EL DOMINICOS, ARROLLADOR**

Más público del habitual en el Palacio para presenciar el Dominicos-Santo Domingo, dos de los equipos con aspiraciones de ascenso, aunque después el partido fut más fácil de lo esperado en

parte por el gran juego del equipo coruñés.

Y es que cuando se juega con sentido, garra e ilusión, poco importa la fortaleza del rival, que aunque intentó jugar de igual a igual, tuvo que inclinarse ante la superior técnica del cinco colegial.

El resultado final de 9 a 3, después de llegarse al descanso con 4-1, lo evidencia y en algunos momentos, incluso hubo jugadas de gran mérito, lo que hizo que los espectadores lo pasasen en grande.

El marcador fue siempre favorable al Dominicos, pero el equipo asturiano luchó con gran entusiasmo en busca de goles, que unas veces por falta de puntería y otras por la buena actuación de Togores no pudieron conseguir nada más que tres, mientras los cruñeses aprovechaban la debilidad defensiva rival y en vena Mantifián y Pablo lograban nueve, que aún pudieron ser más.

En resumen, un buen partido, con amplio y merecido triunfo del Dominicos.

Dirigió el partido el madrileño Bescansa, que estuvo acertado. Enseñó tarjetas a Silva y José Antonio, pero se jugó con deportividad.

**SANTO DOMINGO:** Javi, Marqués (1), José Luis, Ton (1), Montecavaro, José Antonio (1) y Vigil.

**DOMINICOS:** Togores, Silva (1), Souto (1), Pablo (3), Mantifián (4) y Adarraga.

**EMPEATO EL CLUB DEL MAR CON EL UNIVERSITARIO**

Con empate a tres goles, finalizó el Club del Mar-Universitario, después de que los coruñeses llegasen al descanso con 3-1, que mantuvieron hasta cerca del final, pues faltando menos de un minuto los vascos lograron dos goles y el empate definitivo.

Fue una pena, pues aunque el encuentro fue muy disputado, el Club del Mar pudo acabar vencedor simplemente con algo de veterania y suerte.

El partido fue dirigido por el coruñés Taibo, pues el colegiado designado no compareció y por ello el partido comenzó con una hora de retraso.

**CLUB DEL MAR:** Varela, Arcadio 2, Castiñeiras 1, Lago, Rafa y Marifas.

**UNIVERSITARIO:** Mazón, Cañada, Sebas 3, Gauzol, Mateo y Morral.

**LICEO-JUVENTUD VIANA EL DIA DE REYES EN RIAZOR**

Pasado mañana se celebrará en Riazor, el trofeo "Jelasa Phillips" que enfrentará al Liceo Caixa Galicia con el Juventud de Viana portugués, club en el que militan los jugadores ex liceístas hermanos Da Costa, tan recordados por los aficionados.

**MADRID, 3.**—La decimosexta jornada de la División de Honor de hockey sobre patines, trofeo Paulino Martín, registró las victorias de los favoritos y no ha habido, por tanto, cambios en los primeros puestos de la tabla.

Sin embargo, el Barcelona pasó por muchos apuros para imponerse al C. N. Reus en la cancha de éste y su triunfo fue por la mínima diferencia.

La Cibeles, por el contrario, batió de manera contundente al Arenys de Munt, al igual que lo hiciera el Liceo C. Galicia en el partido adelantado que jugó en la sede del Calafell, el 29 de diciembre pasado.

Las diferencias de potencialidad entre los clubs se reflejan en cada jornada y los últimos cinco de la clasificación no consiguieron puntuar.



El Dominicos-La Toja consiguió ayer otro triunfo, sobre el Santo Domingo, en la actual Liga de hockey sobre patines.

**Resultados:**

**DIVISION DE HONOR**

C. N. Reus, 1; Barcelona, 2. Noya, 7; Claret MBO, 2. Sentmenat, 5; Jolaseta, 2. La Cibeles, 6; Arenys de Muxx, 1.

Reus, 12; Jolaseta, 7; Arenys de Munt, 6; Claret MBO, 5; Calafell, 2.

Liceo y C. N. Reus, con un punto menos por sanción federativa. —(EFE).

**PRIMERA DIVISION**

**(Grupo I)**

San Antonio, 2; Coslada, 5. Club del Mar, 3; Universitario, 3.

Clasificación general: Dominicos, 9; Santo Domingo, 3. Mieres, 10; Sereyd, 4. Parke Areces, 7; Puenteareas, 4.

Santuchu, 4; Donostariak, 1. Ruán, 8; Iberduero, 4.

**Hoy, rueda de prensa del Liceo Caixa Galicia**

**Será presentado el Trofeo Internacional Jelasa-Phillips**

Hoy lunes, la junta directiva del Liceo Caixa Galicia celebrará, en el Hotel Atlántico, una rueda de prensa, en el transcurso de la cual será presentado el Trofeo Internacional Jelasa-Phillips, que disputarán el día de Reyes, a la una de la tarde, en el Palacio de Deportes coruñés Liceo y Juventud de Viana, equipo éste en el que figuran los hermanos Gomes Dacosta, de sobra conocidos por los aficionados locales.

En esta rueda informativa también se dará cuenta detallada de todo lo relacionado con el recurso presentado ante el Consejo Superior de Deportes, como consecuencia de la sanción impuesta al Liceo por su incomparecencia en la cancha del Vic.

**Cuatro partidos de Copa, el miércoles**

Cuatro partidos de la Copa del Rey de fútbol, se jugarán el próximo miércoles:

- Mallorca - Salamanca
- Betis - Ath. Bilbao
- Alavés - At. Madrid
- Hércules - Elche

Los encuentros de vuelta de estas eliminatorias se disputarán el día 13.

Antes, el día 11, se celebrará el sorteo para los octavos de final, en el que entrarán los vencedores de dichas eliminatorias y los siguientes equipos: Real Sociedad, Real Madrid, Barcelona, Valencia, Gijón, Zaragoza, Valladolid, Las Palmas, Deportivo de La Coruña, Málaga, R. Vallecana y At. Madrileño.

+  
EL SEÑOR  
**Don José Sánchez Cernadas**

(POLICIA MUNICIPAL JUBILADO)

FALLECIO EL DIA 2 DEL CORRIENTE MES, A LOS 80 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

EL SUBINSPECTOR-JEFE, OFICIALES, CLASES Y AGENTES DE LA POLICIA MUNICIPAL,

DAN las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir al acto del sepelio. Asimismo, agradecen la asistencia al funeral que se celebrará hoy, día 4, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Luis Gonzaga.

LA CORUÑA, 4 de enero de 1982.

+  
EL SEÑOR  
**DON ANTONIO PENA VEIRA**

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 73 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Enriqueta Freire Pena; hijos, Enriqueta, Antonio y Ana María (viuda de García Siso); hijos políticos, Tomás Pereira Revuelta y María Elena González García; hermana, Manuela; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, y agradecen la asistencia al funeral de cuerpo insepulto, que se celebrará hoy, en la iglesia parroquial de Tarrío (Culleredo), y seguidamente al acto del sepelio que tendrá lugar en el Cementerio de San Esteban de Culleredo, por lo que les dan las más expresivas gracias.

Nota: La salida de la casa mortuoria se efectuará a las DOCE de la mañana.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 5.

(No se recibe duelo)  
Pompas Fúnebres, S. A.

LA CORUÑA, 4 de enero de 1982

+  
LA SENORA  
**DOÑA MARIA SANDE RAMIL**

(Viuda de Antonio Cajate). Falleció el día de ayer, después de recibir los SS. SS., a los 72 años. —D. E. P.— Sus hijos, Orlando y María Azucena; hijos políticos, Josefa Carrodegas Pena y Guillermo Seoane Blanco; hermanos, José (ausente), Luisa, Luis, Vicente e Hipólita; hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia, Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Sepelio: Cementerio de San Amaro, hoy, a las 5 de la tarde. Funeral, iglesia parroquial de San Antonio, hoy, a las 6'30 de la tarde.- Casa mortuoria: Calle Pascual Veiga, 6, bajo.- La Coruña, 4-1-82 (P. Fúnebres, S. A.)

+  
EL SEÑOR  
**Don Reynaldo Mariña Montouto**

FALLECIO EN NEW YORK EL DIA 31 DE DICIEMBRE DE 1981, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Sus hijos, Reynaldo y Rita Maria, Antonio y Pepucha, Alfonso y Cookie, Manolo y Betty; nietos, Rita Dolores, Carmen José y Pedro, Joyce, Janet, Robert Douglas Jimie; bisnieto, Pedrito y demás familia,

AGRADECEN la asistencia a la conducción de su cadáver al Cementerio de San Amaro, mañana martes, día 5 del actual, a las CUATRO de la tarde.

Desde la tarde de hoy, lunes día 4, estará de cuerpo presente en el Hogar funerario.- Plaza de la Palloza. El funeral por el eterno descanso de su alma, se celebrará el próximo jueves, día 7, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago, de El Burgo.

LA CORUÑA, 4 de enero de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.





**Cafés Siboney**  
AROMA Y SABOR  
TUESTE DEL DIA

Cordeleria, 14 Telfs. 22 78 36 - 20 38 55 LA CORUÑA  
Plaza de Lugo. (Frente iglesia Santa Lucía).

# Resultados y clasificaciones

Andorra - Granada (suspendido).  
Antequerano - Tarragona, 4-1  
Jerez - Tarrasa, 2-1  
San Fernando - Vall de Uxó, 1-0  
**TERCERA DIVISION**  
Vivero - Finisterre, 4-1  
Orense - Arosa, 3-0  
Lugo - Verin, 4-0  
Alondras - Lalin, 1-0  
Fabrill - At. Ribeira, 2-2  
Gran Peña - Flavia, 1-1  
Turista - Arenteiro, 3-1  
Porriño - V. Alegre, 1-2  
Pontevedra - Lemos, 2-0  
San Martín - Cambados, 2-1

Camariñas-Jove Lugo, 4-2  
Noya-Corcubión, 2-1  
San Tirso-Endesa, 3-4  
Campanal-Meirás, 1-3  
Sada-Foz, 2-1  
Eume-Barallobre, 0-0  
Ribadeo-Ferrol At., 1-2  
Boiro-Mugardos, 2-0  
Sarriana-Milagrosa, 1-0  
Cee-Chantada, 2-0

Sada	18	8	1	9	26	29	17	-	1
Sarriana	18	7	3	8	15	24	17	-	1
Noya	18	6	4	8	15	17	16	-	2
Ribadeo	18	6	4	8	32	35	16	-	2
Foz	18	7	2	9	29	34	16	-	2
Boiro	18	7	1	10	25	31	15	-	3
Campan.	18	6	3	9	27	37	15	-	3
Camariñ.	17	6	3	8	24	30	13	-	3
Barallob.	18	5	3	10	17	28	13	-	5
Milagros.	18	4	3	11	25	35	11	-	7
J. Lago	18	1	2	15	14	49	4	-	12

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Endesa	18	12	4	2	35	18	28	+10
Eume	17	11	5	1	39	19	27	+9
Ferrol A.	18	11	4	3	35	15	26	+8
Meirás	18	11	3	4	41	13	25	+7
G. Muga	18	10	3	5	27	22	23	+5
Cée	18	9	2	7	38	28	20	+2
Corcubión.	18	8	2	8	31	28	18	
S. Tirso	18	7	4	7	32	33	18	
Chantad.	18	7	4	7	21	23	18	

### CLASIFICACION J G E P F C P

Ponteve.	18	14	3	1	42	12	31	+13
Orense	18	13	3	2	32	11	29	+11
Lugo	18	11	2	5	33	18	24	+6
Arosa	18	8	7	3	23	15	23	+5
G. Peña	18	8	7	3	21	16	23	+5
V. Alegre	18	8	3	7	20	16	19	+1
Vivero	18	5	8	5	22	18	18	-2
Turista	18	5	8	5	21	18	18	
Fabrill	18	6	6	6	31	27	18	
Alondras	18	7	4	7	26	27	18	
Flavia	18	6	6	6	14	18	18	
Ribeira	18	4	9	5	23	28	17	-1
Cambados	18	6	4	8	22	25	16	-2
Porriño	18	5	5	8	19	20	15	-3
Lemos	18	5	5	8	22	20	15	-3
Arenteiro	18	7	1	10	17	24	15	-3
S. Martín	18	5	3	10	13	29	13	-5
Lalin	18	5	2	11	10	24	12	-6
Finiste.	18	3	3	12	14	42	9	-7
Verin	18	2	5	11	5	22	9	-9

### REGIONAL PREFERENTE (Grupo Norte)

Hércules 18 6 2 10 24 29 14 -2  
Castellón 18 2 3 13 15 47 7 -9  
**SEGUNDA DIVISION**  
Almería - Salamanca, 1-1  
Burgos - Elche, 0-1  
Levante - Alavés, 1-1  
Huelva - Málaga, 0-1  
Mallorca - Atl. Madrileño, 1-0  
Getafe - CELTA, 0-2  
Castilla - DEPORTIVO, 1-2  
Córdoba - Sabadell, 0-1  
Linares - Rayo V., 0-1  
Murcia - Oviedo, 3-0

### CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Málaga	18	12	4	2	32	12	28	+10
Salam.	18	12	2	4	33	12	26	+10
CELTA	18	9	6	3	33	18	24	+6
Elche	18	9	6	3	24	14	24	+6
Burgos	18	8	5	5	27	20	21	+3
Sabad.	18	8	5	5	27	26	21	+3
Murcia	18	7	5	6	25	19	19	+1
Mallorca	17	6	6	5	22	19	18	
Rayo V.	18	7	4	7	20	21	18	
DEP.	17	6	5	6	18	21	17	+1
Linares	18	6	5	7	19	24	17	-1
Castilla	18	4	8	6	19	22	16	-2
Oviedo	18	6	3	9	18	27	15	-3
Huelva	18	4	7	7	13	19	15	-3
Levante	18	5	5	8	18	30	15	-3
Córdoba	18	3	8	7	15	24	14	-4
Almería	16	5	7	4	13	13	13	-1
Alavés	18	3	5	10	16	25	11	-7
A. Madr.	18	2	7	9	17	27	11	-7
Getafe	18	2	5	11	19	35	9	-9

Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

### SEGUNDA DIVISION "B" (GRUPO PRIMERO)

Zamora-Palencia, 2-0  
Huesca-Ensidesa, 3-0  
Logroñés-Leonesa, 3-0  
COMPOSTELA - Mirandés, 4-2  
FERROL - Erandio, 1-0  
Bilbao At.-San Sebastián, (día 6)  
Baracaldo-Lérida, 2-0  
Sestao-Barcelona At 1-0  
Tenerife-Alcalá, 0-1  
Endesa-Sporting At., 2-1

### CLASIFICACION

#### J. G. E. P. F. C. P.

Zamora	18	9	7	2	24	8	25	+5
Palencia	18	10	5	3	23	12	25	+9
Endesa	18	10	4	4	33	18	24	+6
Alcalá	18	8	6	4	26	15	22	+4
Barc. At.	18	8	6	4	28	19	22	+4
Erandio	18	7	7	4	19	14	21	+3
Logroñés	18	7	7	4	24	23	21	+3
Sestao	18	7	6	5	16	14	20	+2
Lérida	18	8	3	7	26	24	19	+1
Tenerife	18	8	2	8	21	16	18	
Bilb. At.	17	6	6	5	19	17	18	+2
Baracal.	18	5	8	5	18	19	18	
Spor. At.	18	6	5	7	25	25	17	-1
COMP.	18	7	3	8	17	22	17	-1
Huesca	18	5	4	9	17	26	14	-4
Mirand.	18	4	5	9	21	29	13	-5
Leonesa	18	4	5	9	21	33	13	-5
S. Seb.	17	4	4	9	14	20	12	-6
FERR.	18	4	4	10	12	27	10	-6
Ensidesa	18	1	5	12	12	38	7	-11

### SEGUNDA DIVISION "B" (Grupo segundo)

Portuense - Lorca, 0-1  
Algeciras - Cartagena, 1-0  
Torrejón - Jaén, 1-2  
Calvo Sotelo - Badajoz, 0-1  
Reus - Ceuta, 1-0

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**

**PRIMERA DIVISION**  
Valencia - Zaragoza, 2-1  
Español - Hércules, 0-1  
Osasuna - Sevilla, 1-0  
Ath. Bilbao - At. Madrid, 2-0  
R. Madrid R. Sociedad, 1-1  
Betis - Santander, 1-1  
Cádiz - Barcelona, 1-0  
Las Palmas - Castellón, 1-3  
Gijón - Valladolid, 2-2

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

Barcelona	18	11	3	4	46	18	25	+9
R. Madr.	18	11	3	4	33	17	25	+5
R. Socied.	18	10	5	3	33	18	25	+9
Zaragoza	18	9	4	5	26	23	22	+2
Betis	18	9	2	7	25	18	20	
Ath. Bilb.	18	9	2	7	29	22	20	+2
Valencia	18	9	2	7	25	24	20	
Valladol.	18	7	4	7	20	29	18	
At. Madr.	18	8	1	9	18	17	17	+1
L. Palm.	18	7	3	8	27	29	17	-1
Gijón	18	6	5	7	19	24	17	-1
Osasuna	18	7	2	9	19	22	16	-4
Cádiz	18	7	2	9	17	25	16	-4
Sevilla	18	6	3	9	22	25	15	-1
Español	18	7	1	10	21	24	15	-5
Santander	18	6	3	9	24	32	15	-1



**Jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO S.A.  
Un servicio al automóvil...en Cadena

el distintivo que garantiza un mejor servicio y repuestos para su automóvil

LA CORUÑA: Marqués de Ambaog, 8 y 10 Ctra. Nacional 6 Mesón del Agua  
SAN PEDRO DE NOS: (La Coruña)  
FERROL: Pontevedra, 9 y 11 Av. de Lugo, 20-22  
SANTIAGO: Polígono del Tambre Ctra. de la Coruña, Km. 516  
LUGO:  
ORENSE: Capitán Cortés, 43 Echegaray, 6  
PONTEVEDRA: Avda. de Uruguay, 58  
VIGO: Uruguay, 8  
VILLAGARCIA: Ctra. de Pontevedra, Km. 10,700

## SEGUNDA DIVISION "B" Por la mínima

# diferencia se impuso el Racing de Ferrol al Erandio

### Superioridad del Compostela frente al Mirandés ● Prol, autor de los cuatro goles del conjunto santiagoés

EL FERROL DEL CAUDILLO, 3.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por INTERINO).

Los dos puntos en litigio consiguió el Racing de Ferrol esta tarde, en el "Manuel Rivera", en el partido de Segunda División "B", primer grupo, disputado contra el Erandio. La victoria ferrolana fue mínima, de un tanto a cero, pero suficiente para no incrementar la cuenta de "negativos" que arrastra el equipo departamental.

La tarde estaba desapacible, por lo que no es de extrañar que el recinto deportivo ferrolano no registrase ni siquiera la media entrada. El terreno se hallaba en pésimas condiciones, a consecuencia del agua caída.

Dirigió la contienda el colegiado asturiano señor Alvarez Sánchez, cuya labor no convenció a los aficionados locales, que reclamaron, sin éxito, en el primer tiempo, dos supuestos penaltis cometidos en el área forastera. En la segunda parte, el colegiado actuó más a gusto del público. Sólo mostró una tarjeta amarilla y fue para reprimir una fuerte entrada del defensa visitante Cabareda.

RACING DE FERROL: Yosú; Pereira, Javier, Grandal, Andrés, Juan Carlos, Anselmo, Rivas, Ro-

jo Javi y Camilo. A los 79 minutos, Alvario sustituyó a Juan Carlos.

ERANDIO: Roggero; Cabareda, Sesumada, Maixi, Carrasco, Tirado, Boadix, Pouso, Uriarte, Mancisidor y Sabin Bilbao. Al comenzar el segundo tiempo, Aizcorua sustituyó a Guadix.

En las postrimerías de la primera parte llegó el gol que dio el triunfo al equipo recinguiستا. Faltaban dos minutos para el descanso, cuando Juan Carlos fue derribado en el área del Erandio. La falta fue clara y el colegiado de turno no dudó en señalar penalti, que fue lanzado por Pereira, quien batió a Roggero.

El dominio corerspondió a lo largo de todo el partido al equipo racinguista, que gozó de numerosas ocasiones de gol, pero que fueron frustradas, una veces, por la buena actuación del cancherbero vasco, y otras, por fallos o poco acierto de los delanteros locales. Este dominio ferrolano fue favorecido, en parte, por la táctica de contención empleada por el conjunto forastero, que, no obstante, no desaprovechó la más mínima ocasión que se le presentó para ensayar el contraataque. Los dos conjuntos,

desde luego, se batieron con gran entusiasmo, e incluso en los primeros minutos de la contienda jugaron de poder a poder, aunque después, como queda dicho, el Erandio se dedicó más a realizar labor de contención.

Después del descanso, con el resultado adverso, el Erandio intentó sorprender a su antagonista, y se crearon situaciones de peligro en el área local, que fueron resueltos por los defensores racinguistas cediendo saques de esquina, que, afortunadamente para el equipo ferrolano, se lanzaron sin resultado positivo para los visitantes. Y se llegó al final del tiempo reglamentario con la victoria exigua del Racing, que debe considerarse justa, dados los merecimientos de un equipo y otro.

En resumen, un bonito partido, aunque de poca calidad, dado el mal estado del terreno, que no permitía florituras, y sumamente emocionante por lo incierto del resultado. El público salió satisfecho, tanto de la actuación del equipo racinguista como de lo entretenido que había resultado el encuentro.

(Pasa a la página siguiente)



# Anís Castellana EL ANIS DE ESPAÑA

## ¡ANIS CASTELLANA REGALA TELEVISORES SUPER COLOR!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en LA CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos TELEVISORES GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando "Para el concurso de Anís Castellana". El domingo, 27 de DICIEMBRE fue premiado con un televisor D. FRANCISCO DE LA VEGA CABAÑAS, de SEVILLA. ¡ENHORABUENA!



FUTBOL MODESTO

# El Muros ganó en Carballo (0-2) y recupera la cabeza

- Compostela Atlético y Arteijo empalmaron en sus campos
- En Esteiro, los de casa vencieron al Atalaya por 1-0

PRIMERA REGIONAL

Carballo-Muros, 0-2.  
 Taragoña-Malpica, 1-1.  
 Sar-Lampón, 1-1.  
 Compostela At-Miño, 1-1.  
 Brigantium-Hércules, 3-3.  
 Relampago-Piñeiros, 4-1.  
 Boimorto-Cedeira, 2-1.  
 Arteijo-Carral, 0-0.  
 Puebla-Unión, 1-0.  
 Lira-Ordenes, 4-0.

No dejó escapar su oportunidad el Muros en Carballo y vuelve a la cabeza empatado a puntos con el Perlio, que descansaba en esta ocasión, ante el fallo del Arteijo y Compostela Atlético en sus terrenos, sorprendiendo los de Santiago, que pierden en su casa lo que ganan fuera.

Los demás resultados, de normalidad, aunque para el Hércules sea muy meritorio el empate logrado en Betanzos.

SEGUNDA REGIONAL

Mariñas

Cambre-Dorneda, 0-0.  
 Obrero-Sigrás, 6-1.  
 Marino-Olimpico, 3-3.  
 Portazgo-Torino, 3-1.  
 Burgo-Campestre, 1-3.  
 San PedroAlmeiras, 0-2.  
 SésamoBrejo Lema, 2-2.

ARTEIJO

Penouqueira-Bergtñinos, 0-1.  
 Club del Mar-Campanal, suspendido.  
 Larín-Laracha, 0-1.  
 Meicende-Oselro, 1-1.  
 Suevos-Payosaco, 1-3.

Liga del Interior

Cesuras-Arzúa, 1-2.  
 Vizño-Curtis, 3-2 (suspendido).  
 Mesón-Vento-Vedral, 4-3.  
 Pte. Carreira-Fortuna, 4-1.  
 Cire Mellid-Alvilán, 3-0.  
 Guitiriz-Ordenes "B", 7-0.  
 Montaos-Visantona, 2-3.

En Las Mariñas, normalidad, con triunfo de los "cabecillas", mientras en Arteijo sigue el "duelo" Bergtñinos-Payosaco, ya que ambos ganaron fuera, siendo realmente importante el resultado para los de Carballo, pues su rival era el Penouqueira. En este grupo no se jugó el partido de Cayón por comparecer el Campanal con sólo 7 jugadores.

En la Liga del Interior, apuros del Vizño ante el Curtis, partido que no llegó al final por sus-

penderlo el árbitro ante el cariz del encuentro.

LIGA DE LA COSTA

GRUPO CUARTO  
 Monte Louro - Sonelra, 0-3.  
 U. Cée B - Muros B, 3-0.  
 Portefío - Xallas, 1-4.  
 Negreira - La Baña, 4-1.  
 Mineiro - Camelle, 3-0.  
 Esteirana - Atalaya, 1-0.  
 Carnota - Larín, 2-1.  
 Freixo - Outes, 0-5.

GRUPO QUINTO  
 Zas - Cerqueda, 1-4.  
 Sofán - Cabana, 2-0.  
 Juventud - Nantón, 0-2.  
 Puenteceso - S. Lorenzo, 4-0.  
 Laxe - Bayo, 6-1.  
 Camariñas B-Coristanco, 2-0.  
 Bértoa - Corme, 2-3.

En Esteiro se jugaba el partido de la jornada, que se resolvió para los de casa, y sigue la pugna entre varios equipos, ya que los "gallitos" vencieron, si bien el Carnota pasó sus apuros.

Quienes no parecen tener freno son Puenteceso y Laxe, que se distancian cada vez más de sus perseguidores, en el grupo quinto.

TERCERA REGIONAL

Mariñas:

Hércules At. - Miraflores, 4-6.  
 Bemantes - Brigantium, 1-2.  
 Perillo - 11 Caballeros, 1-5.  
 Ledoño - San Tirso "B", 3-0.  
 Coirós - Oza Ríos, 0-5.  
 Sarandones - Mercurio, 3-2.  
 Mesoiro - Carnoedo, 4-1.

Una jornada más y todo sigue lo mismo, pues el "líder" 11 Caballeros venció fuera y sus lejanos perseguidores también, además con claridad que evidencia la superioridad de los primeros clasificados sobre sus oponentes.

LIGA CORUÑESA

PRIMERA DIVISION

Orillamar-Orzán, 1-3.  
 Victoria-Castros, 5-0.  
 Oza Juvenil-Gaiteira, 2-0.  
 Liceo-Vizño, 1-0.

SEGUNDA DIVISION

C. Jardín-Montañeros, 1-0.  
 Sin Querer-U. Sportiva, 4-1.  
 Dep. Ciudad-Maravillas, 1-0.  
 Sp. Coruñés-Batallador, 0-2.  
 Torre-Silva, 1-5.

Jornada sorprendente en la Capital, pues el Oza Juvenil obtuvo sus primeros puntos ante sus vecinos de la Gaiteira. Pero, ade-

más, para que la fiesta fuese completa en el barrio de Monelos, el Liceo también pudo con el Vizño, que después de su buen comienzo no acaba de afianzarse.

Pero quizá el resultado más importante lo obtuvo el Orzán, que se sitúa en el pelotón de cabeza, frenando a todo un campeón gallego de aficionados como es el Orillamar.

En Segunda, plato fuerte entre el Dep. Ciudad y Maravillas, con triunfo de los "rojillos" que los afianza en cabeza, aparte infligir la primera derrota a los "amarillos", que ahora se ven superados por el Silva e igualados con el S'n Querer.

Mención aparte para el Ciudad Jardín al vencer al Montaños el sábado, mientras el Batallador sigue su regular línea.

PROXIMOS ENCUENTROS

Para pasado mañana, festividad de Reyes, habrá jornada completa con arreglo al siguiente calendario:

Campo de Elviña.—U. Sportiva-Dep. Ciudad (10), Sp. Ciudad-Santa Margarita (11,45), Silva-C Jardín (4) y Español-Imperator (6).

Campo de Meicende.—Martes-Sin Querer (10), Maravillas-Sp. Coruñés (11,45) y Batallador-Torre (4).

## Segunda División B

(Viene de la página anterior)

### Victoria del Compostela

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 3.—Por cuatro goles a dos se impuso la S. D. Compostela al C. D. Mirandés en partido de Segunda B disputado esta tarde en el campo municipal de Santa Isabel, que registró media entrada.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Payesa Martín.

COMPOSTELA: Mallo, Bravo, Berto, Marque, Castilla, Toño, Collazo, Jorge, Insua, Prol y Cubeiro. En el descanso Chanel por Cubeiro y a los 74 minutos Millares por Insua.

MIRANDES: Julio, Haro, Quique, Usié, Higinio, Aqueche, Antolín, Delcourt, Salva, Arechavaleta y Tamayo. En el descanso Seni por Salva y a los 72 minutos Juliá por Delcourt.

1-0, minuto 7. Collazo pasa el balón a Insua, éste tira el esférico va a Prol que marca.

1-1, minuto 34. Falla Toño en el despeje y Mallo hace penalti a Salva. Lo lanza Antolín y marca.

2-1.—Minuto 37. Lío dentro del área visitante y el árbitro sanciona con penalti unas manes de un defensor. Lo lanza Prol que marca engañando al portero.

3-1.—Minuto 55. Corner inexistente contra el Mirandés. Lo bota Insua, rechaza en corto el portero, y Prol, de cabeza, manda a la red.

3-2.—Minuto 70. Nuevo fallo de Toño, balón que queda a pies de Arechavaleta que lanza un centro, chut sin apenas ángulo que se cuele en el portal de Mallo.

4-2.—Minuto 89. Balón sobre el área burgalesa que queda frenado en el barro y Prol aprovecha para batir a Julio de tiro a media altura.

Partido bastante malo debido al campo que se hallaba totalmente embarrado. Por esta circunstancia el encuentro estuvo a punto de ser suspendido.

Ambos onces lucharon mucho sobre el barrizal y el Compostela se hizo merecedor de la victoria porque creó más oportunidades de gol a lo largo del partido, mientras que el Mirandés aprovechó las dos que se le presentaron.

En el Compostela destacó Prol, el mejor de los 26, y Bravo y por el Mirandés, Aqueche. (EFE)

## El Deportivo se enfrentará el miércoles al Almería

Es el partido anulado por alineación indebida del club andaluz ● Se disputará en el campo de "Las Margaritas"

Para el próximo miércoles, día 6, festividad de los Reyes Magos, está señalado el partido entre el Deportivo y el Almería, que fue anulado en su día por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, al ser sancionado el club andaluz por alineación indebida, cuando jugó en Riazor. Recordemos que en aquella ocasión el Almería resultó vencedor 0-1.

Se le presenta, pues, al Deportivo la oportunidad de recuperar

los dos puntos perdidos en aquella fecha, con lo cual se situaría en el pelotón de cabeza de la clasificación.

Después del encuentro disputado ayer con el Castilla, el club coruñés permanecerá en Madrid a la espera de su confrontación con el Almería. Los pupilos de Rodríguez Vaz entrenarán estos días en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, a fin de estar a punto para el importante encuentro del miércoles.

## Homenaje a Augusto César Lendoiro

El Español de Santa Lucía rendirá homenaje a su presidente, Augusto César Lendoiro, el sábado, día 16 de enero, en el transcurso de un almuerzo que se celebrará, a las tres de la tarde, en el Hotel Atlántico.

Los españolistas quieren expresar a Augusto César su gratitud por sus desvelos al frente de la Sociedad y por los éxitos alcanzados en su fecunda labor durante los cuatro años que lleva en la presidencia, entre los que cabe citar dos campeonatos de Liga, dos trofeos "Teresa Herrera", subcampeón de Liga y de Copa, etc., sin olvidar la Mención Extraordinaria de Honor del Consejo Superior de Deportes y el Diploma al mejor Club de la provincia de La Coruña en el año 1979.

Pero su éxito no fue sólo en el orden deportivo, de tal modo que

cabe resaltar su acertada gestión instaurando el premio "Coruñés del Año"; Certamen de Pintura y Dibujo Infantil; el resurgir de la "Vuelta a La Coruña" y otras muchas actividades sociales del Español S. D.

Este homenaje, que en principio se circunscribía al círculo españolista, tiene ya la adhesión de diversas entidades a las que Augusto César Lendoiro viene prestando su valioso concurso, o en las que desarrolló actividades. Así el Liceo La Paz, Ural C. F., Clubs de Balonmano, etc., siendo también varios los clubs modestos que ya han anunciado su presencia en este homenaje.

Las tarjetas pueden retirarse hasta el día 14 de los corrientes, en los locales del Español y Ural, Fernández Latorre 64-66 e Inés de Castro, 16.

## GOLF

### En el desempate, Ballesteros perdió ante Miller 50 millones de pesetas

SUN CITY (Bophythatswana), 3.—El norteamericano Johnny Miller venció hoy al español Severiano Ballesteros en el noveno hoyo del desempate preciso para decidir el triunfador del torneo de golf de los superlativos, disputado durante cuatro días en los terrenos de Sun City, al final del cual ambos jugadores terminaron igualados a 277 golpes.

La victoria proporcionó a Miller el mayor premio en la historia del golf para un solo jugador: medio millón de dólares, unos 50 millones de pesetas.

Ambos golfistas, después de haber terminado los 72 hoyos reglamentarios de los cuatro días en 277 golpes, 11 bajo par, 71 en los últimos 18 de hoy, se aprestaron a disputar el desempate, que supondría más de una treintena de millones de pesetas para el vencedor.

El desempate se inició en el hoyo 18 y compitieron en tres cir-

cuitos sobre los hoyos 16, 17 y 18, antes de que Johnny Miller con dos golpes de "putt" superase al español en el hoyo noveno.

Ballesteros mantuvo sus esperanzas en el octavo, al conseguir el par. En el siguiente, que había de ser el decisivo, golpeó con el "putt" desde unos 17 metros, la bola quedó a poco más de un metro y fue aquí cuando falló al no introducirla en el agujero con otro golpe. En ese momento, 340 mil dólares fueron al bolsillo del norteamericano.—(EFE).

## REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página 17)

Tonucho, Blanco y Rivera. — (EFE).

### Campanal-Meirás, 1-3

ARTEIXO, 3.—El Meirás venció a domicilio al Campanal por tres goles a uno, en encuentro de regional preferente disputado hoy.

Dirigió el encuentro el colegiado coruñés señor García García, que tuvo muy mala actuación. Mostró tarjeta roja a Fabeiro y a Picos, por intento de agresión mutua y amarillas, a Ferro, Tino y Lolo.

CAMPANAL: Tito, Rafa, Lolo, Zalo, Carlos; Pepe, Ferro, Quico, Fabeiro, Alberto y Lamas. En el minuto 83, Punal, por Lolo.

MEIRÁS: Fontán; Luciano, Jorge, López, David, Tino, Roca, Yago, San Esteban, Picos y Henri. En el minuto 73, Ledo, por Roca, y en el 87, Ltio, por San Esteban.

Goles: El cero-uno lo marcó, para el Meirás, San Esteban, en el minuto 31. En el minuto 42, Roca aumentaba la distancia en el marcador, poniéndolo en cero. El cero-tres llegaba en el minuto 48: San Esteban conseguía batir a Tito en los minutos de descuento de la primera mitad. El único tanto de los locales lo marcaba, en el minuto 58, Lamas.

El Campanal, con muchas bajas en sus filas, puso en este encuentro mucho entusiasmo, pero la superioridad del Meirás se hizo notar y el conjunto visitante se hizo con el encuentro en el primer tiempo.

Destacados: por el Campanal,

destaca la entrega de todos los jugadores, mientras que por el Meirás destacaron San Esteban, Roca, Yago, Henri y Fontán.—(EFE).

### Eume-Barallobre, 0-0

PONTEDEUME, 3.—Con empate sin goles ha concluido el encuentro que Eume y Barallobre disputaron bajo las órdenes del colegiado lucense señor Vidal Fernández, que tuvo una regular actuación. Mostró tarjetas a Yoyo, Tucho, Rañales y Abade.

EUME: Ríos; Yoyo, Reme, Javier, Hipólito, Juan Carlos, Becl, Rodri, Canosa, Polo y Serafín. En la segunda parte, Alberto entra por Polo.

BARALLOBRE: Rañales; Castro, Calvo, Moncho, Tucho, David, Abade, Quinocho, Otero Juancho y Diego. En la segunda parte Martínez entra por Abade, y Talbo, por Moncho.

Partido con mayor dominio del Eume, que mereció el triunfo por varios goles, pero unas veces el barro y otras la buena actuación del portero visitante impidieron la victoria.

La fuerte lluvia caída durante el encuentro ha motivado la suspensión momentánea del juego durante cuatro minutos.

Antes de iniciarse el encuentro, el presidente del Eume, señor Díaz Deus, entregó al jugador Serafín una placa como recuerdo de su paso en el equipo eumés. Hoy era su encuentro de despedida, ya que fue fichado por el Huelva.

Destacaron, en el Eume, Canosa, Hipólito y, sobre todos Javier, y por el Barallobre, Rañales y Tucho.—(EFE).

## Tercera División

(Viene de la página 18).

Agra. A los 88, Roberto vio otra amarilla y a continuación la roja de expulsión.

SAN MARTÍN: Miñán; Javi, Tajes, Juan, Sito, Sobral, Santi, Ferrín, Nando, López y Moncho. A los 51 y 80 minutos, Lema y Carlos, por Javi y Nando.

JUVENTUD: Benito; Millán, Olea, Roberto, Fito, Cortés, Waldo, Castro, Abeledo, Agra y Toti. A los 20, Zurdo por Toti y a los 80 Toni por Fito.

Goles: 1-0, minuto 22: derribo a Moncho en el área forastera y el árbitro señala penalti, que transforma Sobral; 1-1, minuto 57: centro-chut de Fito, desde fuera del área, que sorprende adelantado a Miñán, y el balón se cuele por el ángulo; 2-1, minuto 69: se producen una serie de rechaces ante la portería de Benito, y finalmente Santi envía a la red.

Los dos equipos han ofrecido un partido vistoso, a pesar del mal estado del terreno. Se vieron jugadas entretenidas y hubo emoción por la incertidumbre del marcador.

Primer tiempo de dominio albarino; dominio forastero en los iniciales de la segunda, para terminar nivelando otra vez el San Martín. Los dos conjuntos evidenciaron gran preparación física. Destacaron por el Cambados, Cortés y Zurdo, y por el San Martín, Javi y Sobral.—(EFE).



# fútbol sala



ES UNA SECCION DE R. V.

CLUB DEL MAR

## Zara - Cabaña del Cazador, partido de la jornada

Artesanía y Rosaleda empataron a un tanto

Partidos a celebrar durante los próximos días correspondientes al torneo del Club del Mar:

MAÑANA MARTES:

20'00: Sales - D. Rebollo  
21'00: Caf. Boston - Sánchez S.  
22'00: D. Pampín - San Juan

MIÉRCOLES:

9'30: N. Manolo - M. Peteiro  
10'30: Pascual - G. Optica  
11'30: La Voz - N. Ibáñez  
12'30: Intraflug - GECA

SABADO:

18'00: Oxford-Pub - E. Orzán  
19'00: ZARA - Cabaña Cazador

DOMINGO:

9'30: Ripoll - D. Manuel  
10'30: Club del Mar - Artesanía  
11'30: G. Optica - Caf. Taboo  
12'30: Rosaleda - Xalledín

Comentario

Después de pasadas las fiestas navideñas, vuelve nuevamente el torneo del Club del Mar y en esta ocasión con partidos donde el aficionado podrá escoger sin problema alguno el que más le apetezca, ya que los tiene para todos los gustos.

Ya sin ir mas lejos partidos sobresalientes para mañana martes con un encuentro que "tira": Cafetería Boston-Sánchez Seat. Sánchez Seat se nos antoja favorito, sobre todo después de su victoria sobre Maderas Peteiro que suponemos les habrá dado mucha moral. Por el contrario los del Boston después de su accidentado encuentro con Neumáticos Manolo creemos que jugarán un poco bajos de moral. Los otros encuentros de la jornada Decoraciones Rebollo, D. Pampín son favoritos.

Para el miércoles, así ya de entrada Neumáticos Manolo-Maderas Peteiro que nos pueden deparar un gran partido con resul-

tado incierto igual que el Intraflug-GECA puede resultar estu-pendo aunque los del GECA, debido a su mayor regularidad, tienen más chance que los del Intraflug. Pascual y N. Ibáñez son favoritos ante los contrarios de turno, aunque los de Pascual lo van a tener más difícil.

Para el sábado, dos partidos nada más y donde creemos que se encuentra el mejor partido de la semana: Zara-Cabaña del Cazador. El otro encuentro debe de favorecer a los de Oxford Pub con más aspiraciones que los del Belpecam. Volviendo al encuentro de la jornada, muy importante este encuentro para los de Solé ya que de perder las cosas se complicarían un poco aunque debemos de tener en cuenta que queda mucha liga, pero no conviene tampoco pensar en ello y tratar de no dejar el grupo de cabeza. Para los de Zara —que hasta el momento no han perdido un solo punto— también es muy importante este encuentro, ya que de ganarlo, habrá dado un gran paso para no dejar por mucho tiempo el puesto que actualmente ocupa y que no es otro que el de líder de su grupo.

El domingo por la mañana otro gran partido a las 12'30: Xalledín-Rosaleda. Antes, tres buenos partidos donde Discoteca Manuel parte de favorito ante el Ripoll que anda muy mal: ¿qué pasa en este equipo? El Club del Mar está realizando una gran campaña y ahora tendrá frente a otro equipo del "barrio" y ya saben ustedes lo que suele pasar en esta clase de confrontaciones por lo que nos abstengamos de dar un pronóstico. General Optica debe de vencer a Cafetería Taboo, aun-

que en su clasificación no existen grandes diferencias. Por lo que respecta al partido entre ferrolanos y santiagueses debe de proporcionar una victoria de los chicos de Barceló que para eso están de primeros en su grupo y precisamente querrán derrotar a su inmediato seguidor para que al final no haya sorpresas.

Ultimos resultados

Discoteca Chaquetón - La Voz de Galicia, 1-1

Neumáticos Manolo - Cafetería Boston, 3-3

Maderas Peteiro - Sánchez Seat, 1-2

Cabaña del Cazador - GECA, 2-2

B. Orzán - María Pita, 4-4

Caf. Taboo - D. Eiroa, 7-6

J. Abelenda A. J. Flórez, 4-5

D. Manuel - D. Chaquetón, 4-1

B. Comercio - Atlántica, 3-2

María Pita - Ripoll, 5-1

Artesanía - Rosaleda, 1-1

### IV Trofeo General Optica

## ¡SE INICIA HOY!

- Gran jornada hoy en los Salesianos con "lo mejor" del mercado regional
- El próximo jueves, las semifinales y el viernes, la jornada final

Hoy lunes, a las ocho y cuarto empezará a disputarse el trofeo General Optica que este año celebra su cuarta edición con la participación de los siguientes equipos: Discoteca Chaston, Rosaleda, Bauknecht Artillar, Club del Mar, Gasthof Swing, Xalledín y el equipo organizador del General Optica.

El escenario del torneo será el polideportivo del Colegio Salesiano y los primeros encuentros tendrán el siguiente horario:

HOY, LUNES

8,15: Discoteca Chaston-Club del Mar

9,00: Bauknecht Artillar-Gasthof Swing.

COMENTARIO

En estas primeras eliminatorias, por lo que se refiere al primer encuentro clasificatorio, la Discoteca Chaston es claro favorito ante la muchachada de San Amaro, que no obstante tratarán de aguarle la fiesta a los chicos de Bebucho, que justo es decirlo están atravesando un gran momento de juego aunque esto no sea precisamente una noticia que cause sorpresa, pensando en el plantel de jugadores que tiene a sus órdenes.

La otra eliminatoria tiene más "lío" ya que tanto el Bauknecht Artillar como el Gasthof Swing poseen grandes jugadores y estamos seguros que nos pueden ofrecer el mejor partido del torneo. Nos basamos claro está, en la manera de jugar ambos "chicos" donde su fuerte está precisamente en el juego de ataque y donde —por un lado— los de Pistón con su juego "preciosista", mientras que los "chavales" de Dans en plena racha de victorias, tratarán de conseguir un puesto en las semifinales.

Problemas también van a tener los ferrolanos del Xalledín para vencer al Rosaleda —si es que vencen claro está— pero de lo que estamos seguros es que se va a presenciar un gran encuentro, con lo cual los espectadores saldrán ganando ya que en pocas ocasiones tendrán la oportunidad de presenciar tres encuentros en una misma jornada como lo ofrece este IV torneo General Optica que estamos seguros se va a ver correspondido por el éxito, ya que no dudamos que la afluencia de público vaya a ser masiva, ya que la gente tiene muchas ganas de ver fútbol sala de categoría, y mejor ocasión que se le brinda. LAS JORNADAS FINALES

La jornada de semifinales tendrá lugar el próximo jueves donde ya entrará el equipo organizador y del cual sabemos que tiene buenas grandes ilusiones en este "su" trofeo y tratarán todo sus componentes de darle una gran satisfacción a su patrocinador Rafaci y, como no a la gran familia que que componen los de General Optica

La final se disputará el viernes día 8, a las horas de costumbre y al término de la misma se procederá a la entrega de los premios a los equipos participantes.



EN SERIO  
Y EN BROMA

Y EL FUTBOL SALA ¿QUE?

Hemos leído durante algunos días en varios diarios locales todas las relaciones de los premios que se iban a entregar —y que ya se han entregado— en la gala del deporte provincial, al cual asistieron diversas personalidades gallegas, y donde hubo la ausencia del secretario de Estado para el Deporte, señor Jesús Hermida, por causas de fuerza mayor, debido al temporal reinante en toda España, lo que no le permitió hacer el viaje a nuestra ciudad. Pero vayamos con el tema. Hemos visto como se premiaban diversas actividades, y se daban trofeos y diplomas a los deportistas y clubes más destacados en cada especialidad deportiva y, como es lógico, echamos muy, pero que muy en falta, nuestro deporte: el fútbol sala, ya que no hay que olvidar que el fútbol sala nuestro de cada día está federado, que existe una Federación, y estimamos que el Campeonato de España celebrado en nuestra ciudad ha merecido, al menos, una distinción por la magnífica labor federativa en el mismo. Si la Federación no ha tenido "chance", entonces tendríamos que nombrarles al Discoteca Chaston, con un Campeonato gallego y un tercer lugar en el Campeonato de España, que no deja de ser sensacional, sobre todo si tenemos en cuenta que la trayectoria de nuestro deporte en toda Galicia es digna de tener en cuenta en una gala donde se distinguen a los mejores. La Federación Gallega de la especialidad y el Chaston han hecho méritos más que suficientes para ello. De ahí nuestra pregunta: ¿Y el fútbol sala, qué?

## TRISTE Y VERGONZOSA

Vistos los acontecimientos registrados últimamente en informaciones publicadas en la HOJA DEL LUNES, en relación con unos comentarios realizados por RV, replicados por la junta directiva de la Asociación Coruñesa de Fútbol Sala, y al sentirme directamente relacionado con los hechos comentados, es motivo por el cual quisiera dejar clara mi postura.

He leído la carta publicada en "El Ideal Gallego", por la ACFS, y me apresuro a calificarla de "triste y vergonzosa" hacia unos comentarios realizados por la HOJA DEL LUNES, en los cuales se critica deportivamente unos torneos y unos hechos que están en la mente de todos. Dicho organismo responde, y en sus respuestas ob-servamos claramente que la Asociación no sabe perder y lo demuestra en innumerables ocasiones, porque las críticas vertidas en su contra tienen una claridad absoluta y critican con justicia todas las arbitrariedades de que son objeto la mayoría de los equipos y jugadores que pertenecen a la Asociación, los cuales se ven "manejados" al antojo de una directiva y un organismo que parece que lo que pretende es echar a todo el mundo de "sus dominios" y que culminó con ese triste y polémico Campeonato gallego para unos equipos foráneos, principalmente, a los cuales se les ha dado la oportunidad de ganar un dinero que aportaron todos los equipos de la Asociación. Una vez más, la ACFS me demuestra una completa nulidad a la hora de encajar una crítica que, como yo —y muchos más— veo y leo como justa, pero está visto que la Asociación no está para recibir críticas.

Reincido en la opinión realizada por Carlos Blanco, la pasada semana, donde señalaba que la Asociación no sabe respetar las opiniones vertidas libremente y que es un hecho más que lamentable que tenga que recurrir a terceras personas para tratar de quedar bien ante sus asociados —los pocos que ya van quedando— para "librarse" de unas críticas merecidas.

También me gustaría que la Asociación me demostrara de que el fichaje de Ventureira por el Naranjas Ibáñez "hace ya más de un año" para jugar los Juegos Don Bosco, y en el cual me veo indirectamente señalado, se debió al interés de hacer un viaje a Valencia. Es vergonzoso que la Asociación tenga que recurrir a estas cosas personales y mucho más vergonzoso que se "incluya" a la familia —que también puede estar incluida la mía, indirectamente— cuando ésta nada tiene que ver con todo esto. La junta directiva de la Asociación se gastó casi 40.000 pesetas en publicar esa carta, también a su antojo, y con el dinero de los equipos, y todo ello para decir un sin fin de babosadas, que dicen muy poco en su favor, sino todo lo contrario

Desconozco, por otro lado, si Naranjas Ibáñez hizo algún escrito al respecto, ya que pienso es la interesada en dicho asunto, para tratar de clarificar dicha acusación.

Dicen que rectificar es de sabios, pero los dirigentes de la ACFS me demuestran una mente completamente obtusa y pienso que de lo primero tienen un poco. Los hechos me lo demuestran.

f) Fernando Paredes.

Torneo de la Federación

## Mañana: Neumáticos Manolo-María Pita, partido "cumbre"

El miércoles por la tarde: Juan Flórez-Seijal Los Tritones

En el Torneo Federación, estos son los próximos encuentros a disputar:

MAÑANA MARTES:  
8'00: Banco de Comercio-Muebles La Fábrica.

8'45: Neumáticos Manolo-María Pita.

9'30: Campo Burgo-Intraflug  
10'15: Costa Gallega - Galaica Comercial.

MIÉRCOLES

Jornada de mañana:  
12'30: P. América-C. Sanitaria.  
13'15: Seguros Cobián-Cabaña del Cazador.

Jornada de tarde:  
4'00: Hortanova-R Regueira  
4'45: Sales-Xoglar  
5'30: Juan Flórez-Seijal Los Tritones.

6'15: Atlántica A Esquina Faustinos.

7'00: Auto Sprim-C.S. Labañou

7'45: Gregasa-Peña Meu Lar

8'30: E. N. Santa Bárbara-Muebles San Miguel.

9'15: Marinada-Ingaconsa

10'00: L.V. Piel-H Jumbo.

JUEVES:

9'45: Sales-Joyena Abelenda

10'30: Valcarce-Cotecho

COMENTARIO:

Buenos partidos los previstos para mañana donde el Banco de Comercio debe de vencer aunque con muchas dificultades a Muebles La Fábrica y también Intraflug y Costa Gallega deben conseguir dos nuevos puntos mientras que en el otro encuentro entre María Pita y Neumáticos Manolo los problemas de cara a dar un resultado cambian mucho, ya que vemos mucha igualdad. En la jornada matinal del día de Reyes sólo dos encuentros destacando sobre ellos el que disputarán los dos primeros clasificados del Grupo III de Tercera: Cabaña del Cazador-Seguros Cobián que debe resolverse —salvo sorpresa— a favor de los de la Cabana. En el otro partido C. Sanitaria debe vencer a P. América.



## Llamamiento de Carlos Iglesias, hijo del doctor Iglesias Puga, a los secuestradores de su padre

MADRID, 3.— Carlos Iglesias, hijo del doctor Iglesias Puga, ha hecho a primeras horas de esta noche un llamamiento a los presuntos secuestradores de su padre.

El texto, que ha hecho público a través de la agencia Efe es el siguiente:

"Nota de Carlos Iglesias, hijo del doctor Iglesias Puga, hermano de Julio Iglesias

Ante la situación de angustia, desesperación e impotencia en que nos encontramos, en representación de la familia ruego a aquellas personas que tengan a mi padre en su poder se pongan en contacto con nosotros por cualquier medio.

Por otra parte, mi padre padece una insuficiencia circulatoria cerebral y precisa adecuada medicación".—(EFE)

## Identificadas las tres personas muertas en el accidente de automóvil en Sant Feliú de Llobregat

SANT FELIU DE LLOBREGAT (Barcelona), 3.— Las tres personas muertas en el accidente ocurrido esta mañana en el tramo de la carretera A-11 de esta localidad son Lemos Sarroche Gómez, de 34 años; su hermano Manuel Sarroche Gómez, de 28 años, y Eliseo Eandaza Ambrinas.

El accidente se produjo, según ha podido saber "Efe", por sa-

lida de la calzada y choque contra la valla de la autopista, hacia las ocho horas de hoy.

Las tres personas que viajaban en el turismo, un Seat 132, matrícula B-2345-AD, resultaron muertas y sus cadáveres han sido trasladados al depósito municipal de Sant Feliú, en cuyo término municipal se produjo el accidente.—(Efe)

### ORIGINAL Y COPIA

# LA VIEIRA

La vieira con sus valvas no hay que verla sólo en la carta de los restaurantes, sino en la historia de Santiago. Hay que saber de ella por su concha, no sólo sobre los manteles sino sobre las ropas de los peregrinos. La concha tiene mitología, historia y actualidad con el Año Santo que se acaba de abrir. La concha tiene más significado que esa especie de cordero degollado prendido por la cintura en la Orden del "Toisón de Oro". El cordero manso, en vivo, tiene un significado religioso, pero después de muerto, nada. De la venera (vieira) hasta parece que se ha derivado la palabra "venerable". Si su nombre clásico vino de una dedicación pagana a la diosa navegante de Citeres, la evolución gallega "Vieira" se confunde con la denominación de lo que es propio de los caminos. Venera amplió el sentido de la palabra a la cruz santiaguesa y, más tarde, a otras insignias de honor contando como la más reciente "A enxebre orde da Vieira".

El nombre latino del molusco es por su forma de peine y por el cruce semántico de "pecten veneris". "Jacobus" completa la denominación cristiana y sería posible relacionar este nombre y símbolo con referencias medievales al "peine jacobeo" que se guarda en la basílica compostelana.

La vieira, por sus conchas, ha pasado de la Historia Natural a la Historia Sagrada, recordando la mitología de Venus que tuvo en la concha su cuna y su carro. De ella han nacido las tres Gracias y Cupido. En la mitología sabemos de sus coqueteos y Homero nos canta en la "Odisea" los amores de Venus y Marte, con el Sol por testigo.

Dejemos la mitología y vayamos a la concha, que tanto se aprovecha para volver a llenarla, algunas veces, con carne parecida para dar el pego en las comidas. También se dejan para ceniceros naturales, sin importancia. La valva curva tiene forma de mano y sirvió de amuleto en Roma. Sus estrías recuerdan los dedos y hay pobres callejeros que piden con la concha. Es símbolo del bautismo y de la evangelización. Tiene como la imagen de los caminos del mundo convergentes en Compostela y me satisface pensar que con una concha de esas me administraron, en la Catedral, el bautismo.

Por los escudos de los pazos y de las torres gallegas hay conchas que van desde la cruz de los Bolaños o del rosetón de la Catedral de Santiago hasta el pazo de Sela. Si los Fonseca han sido devotos de las estrellas, Gelmírez lo fue de las conchas que recuerdan al Apóstol Santiago, que le hizo decir al arcipreste:

...vistió nueva esclavina,  
grande sombrero redondo  
y con mucha concha encima.

La concha fue llevada por los peregrinos, como testimonio de su caminar. Les ha servido de taza en las fuentes. La colocaron en la esclavina, sobre el pecho y en el sombrero. La podemos ver en la imagen del Apóstol, en el altar mayor.

Recuerdo a Cunqueiro cuando las vio en el Museo Nacional de Dinamarca, que tiene recuerdos de peregrinos de Santiago de los siglos XII y XIII. Un cartelito dice donde fueron halladas, y hasta el nombre del abad que presidió la comitiva. Tuvo curiosidad, Cunqueiro, por saber si en Inglaterra el día de Santiago siguen los niños saltando sobre montones de conchas y piden aguinaldos en nombres del santo.

Cuenta el "Calixtino" que con esas conchas benditas eran tocados los enfermos para su curación. Igual que se emplean para acompañar con el panderero el "chascarraschás".

La concha, la tumba y la estrella riman en el poema de Compostela. Riman con el bordón y la sandalia que hacen al Apóstol peregrino. Riman con la espada y el caballo que hacen al Apóstol caballero. Riman con la cruz y el agua para el bautismo. Fue una estrella con brillo de madreperla la que avisó a Pelagio para contarle a Teodomiro y ascender la primera iglesia catedral en Galicia.

Santiago es una ciudad marinera, sin mar, pero con conchas en las naves catedralicias atracadas en el océano universal de la Cristiandad. Santiago y sus conchas comienzan por existir en Oriente. Surge la conchiliología compostelana. Comienzan las peregrinaciones sin dárles más jubileo a los nobles que a los plebeyos, que lucen las mismas conchas. Somos los hombres los que hacemos peregrinos de primera, de segunda y de tercera. Hermanos mayores y menores. Yo me considero el último que no cambio por el primero

Manuel ROLDAN

## Pretendía visitar a su hermano. Perece electrocutado un joven ante la puerta de la prisión de Nanclares

VITORIA, 3.—Francisco Javier Gastaminza Muruzábal murió electrocutado al pisar un cable de alta tensión que se había caído sobre el aparcamiento de la prisión alavesa de Nanclares de la Oca.

Francisco Javier Gastaminza, de 20 años de edad, estudiante de Arquitectura y natural de la localidad navarra de Olazagutia se había trasladado en compañía de su padre y de otro familiar a la prisión de Nanclares donde se encuentra internado un hermano suyo.

Cuando se dirigía a la entrada de la prisión, después de haber aparcado el automóvil, Francisco Javier pisó un cable de alta tensión, caído posiblemente a consecuencia de los fuertes temporales de viento, muriendo, según el médico forense, por asfixia por electrocución.

El padre, que iba junto a él, salió despedido por la descarga, perdió el conocimiento unos minutos, pero se recuperó no sufriendo lesiones físicas.—(EFE)

## Según "El Periódico", una marca de vino resulta tóxica

BARCELONA, 3.—Una partida de cien mil litros de vino envasado por la planta de "El Baturrico" en Hospitalet de Llobregat, que fueron distribuidos en el pasado mes de octubre, contenían productos tóxicos, según informa en su edición de hoy "El Periódico".

El producto tóxico es la cloropirrina, prohibida por la legislación sobre la materia, y el descubrimiento de que el vino "El Baturrico" lo contenía lo realizó el Colegio Oficial de Medidores Públicos.

El Colegio de Medidores realizó el análisis del vino a petición de un jefe de ventas de la empresa, Román Vallés, que había recibido numerosas quejas de los clientes.

A consecuencia de los resultados de los análisis, según informa "El Periódico", Román Vallés fue despedido y presentó denuncia sobre la toxicidad de la cloropirrina contenida en "El Baturrico" ante el Departamento de Sanidad de la Generalidad.—(EFE)

## Aunque no se descarta la autoría de "ETA" Las investigaciones se orientan también hacia otras direcciones

SAN SEBASTIAN, 3.—El mando único para la lucha antiterrorista, aunque no descarta la autoría de ETA (M) en el asesinato del taxista guipuzcoano Pablo Garayalde, orienta también sus investigaciones hacia otras direcciones, según nota del Gobierno Civil de Guipúzcoa difundida esta tarde.

La nota dice textualmente: "El Mando Unificado para la Lucha Antiterrorista, señala que, con respecto al asesinato del taxista guipuzcoano Pablo Garayalde de Jaureguizabal que tuvo lugar en Berastegi el pasado día 1 de enero aunque no sea totalmente descartable la autoría de ETA Militar, ofrece sin embargo caracteres que obligan a orientar las investigaciones en otras direcciones.

El señor Garayalde fue muerto con una escopeta de caza, con las manos atadas a la espalda y el Seat, taxi de su propiedad con el que salió a hacer un servicio reclamado no ha aparecido de inmediato como es frecuente en otros casos".—(EFE)

Un regalo de estilo en



Estilo  
OBJETOS PARA REGALO

## Cuatro terroristas italianas se evaden de una prisión

### Provocaron una explosión que derribó un muro

ROVIGO (Italia), 3.— Cuatro mujeres acusadas de delitos de terrorismo han conseguido evadirse hoy en la cárcel de Rovigo, tras la explosión de un potente artefacto que derribó uno de los muros de la prisión.

La onda expansiva alcanzó a un transeúnte que resultó muerto y provocó heridas leves por lo menos a siete personas, además de daños en las viviendas próximas al centro penitenciario.

Según la versión falcitada esta tarde por el Ministerio de Justicia, el explosivo había sido colocado en el interior de un automóvil y abrió una brecha en el muro de la cárcel de un metro y medio de diámetro por la que escaparon las cuatro detenidas.

Inmediatamente después de la explosión, un comando de tres o cuatro jóvenes pasaron armas al interior del patio, donde se encontraban las presas, y huyeron después de un violento tiroteo con la policía.

De las cuatro mujeres que consiguieron escapar, la más conocida es Susana Ronconi, veneciana, de 28 años, ex militante de Brigadas Rojas y, en la actualidad, dirigente de "Primera línea".

En la cárcel de Rovigo, que no dispone de sección de máxima seguridad, se encontraban recluidas cuatro mujeres más, acusadas también de delitos de terrorismo, pero, en el momento de la explosión, no estaban en el patio.—(EFE)

## Incendiada con cohetes una central petrolífera situada en el Líbano

BEIRUT, 3.—Una central de bombeo de petróleo, perteneciente a la compañía petrolífera iraní, está ardiendo después de haber sido atacada con disparos de cohetes, ha informado Radio Beirut.

La central está instalada en la zona de Tal-Abbas, en el norte de el Líbano, a unos setenta y cinco kilómetros de Beirut. El oleoducto transportaba regularmente petróleo desde Irak hasta la refinería del puerto libanés de Tripoli, con una capacidad de 400.000 barriles por día.

La emisora no ha dado detalles relativos a la intensidad y posibles consecuencias del incendio.

Se ignora quienes pueden ser los autores de la agresión. La policía libanesa, que está realizando una amplia investigación, se ha abstenido por el momento de facilitar comunicado alguno. Observadores de la capital li-

banesa han sugerido la posibilidad de que el ataque pudiera haber sido realizado por miembros de alguna organización o grupo de partidarios del régimen iraní. Los chiiitas musulmanes libaneses mantienen una "mini guerra" en Líbano desde que comenzaron las hostilidades entre Irán e Irak, el 22 de septiembre de 1980.

Esta explosión sigue a otra acaecida ayer a bordo de un petrolero libanés, el "Babba Naft", que también transportaba crudo al puerto de Tripoli, en Líbano.

Las exportaciones de crudo iraní ascienden a 600.000 barriles por día, lo que supone importante descenso desde que comenzó la guerra con Irán. Anteriormente, las exportaciones iraníes de petróleo habían llegado hasta los 3.000.000 de barriles diarios.—(Efe)

### RUA DEL VILLAR

# MISA DEL GALLO

El día de Nochebuena, como una tradición que no se ha roto a lo largo de muchos años, asistí a la Misa del Gallo en la Catedral. La verdad es que la noche se ofrecía inclemente, con lluvia y una humedad que calaba hasta los huesos. En mi recorrido hasta la basílica no encontré ni una sola persona, por eso fui evocando en silencio las desaparecidas "panxoliñas" que ponían una nota de alegría y de tipismo en las rúas, haciendo sonar sus panderos y ferrillos que acompañaban los cánticos de los rillotes.

En la Catedral había alrededor de cincuenta personas. Y a las doce menos cinco en punto, comenzaba la misa que recordaba uno de los hechos más fascinantes y conmovedores de la Cristiandad, oficiada por dos canónigos, dos beneficiados y la ayuda de un circunspeto sacristán. La Escolanía "Ángeles de Compostela" entonaba viejos temas navideños, cuyas voces lograba apagar la impetuosidad de las notas del órgano que abrumaba por el exceso de decibelios, pero las campanas del templo jacobeo permanecieron en silencio por falta de un tañedor.

A mi lado, un matrimonio francés seguía con recogimiento el rito litúrgico, con el cual coincidí, una vez terminada la misa, en la contemplación del Pórtico de la Gloria, que en la penumbra adquiere mayores aromas de misterio.

--Parece haber en esta Catedral una reducida plantilla de curas, me preguntó el devoto francés.

--No lo creo, le respondí con cierta zozobra. Lo que pasa es que, por estas fechas, se suelen dar algunas epidemias, quizá debido al frío y a la humedad del ambiente. Sin embargo, como pudo comprobar, el acto no pierde un ápice de su solemnidad, ni el profeta Daniel ha perdido su sonrisa, ni los Apóstoles declinaron en su pétreo majestuosidad, a pesar del vendaval siberiano que nos acecha. Ni Mac Clain, el excelente escritor irlandés radicado en Compostela, deja de asistir todos los años a esta ceremonia singular de la Misa del Gallo. Desde su asiento suele saludarme cada año con una sonrisa y una leve inclinación de cabeza, sin perder de vista su carpeta negra que lo acompaña siempre.

Salí con el matrimonio francés a recorrer algunas rúas desiertas, aunque muy iluminadas este año por decisión del alcalde Marcial.

--Hace algún tiempo --comenté a mis acompañantes-- estas rúas se hallaban, a estas horas, envueltas en un bullicio tremendo, pero los tiempos han cambiado. Todos esperamos que el presidente de la Xunta, doctor Fernández Albor, restituya las viejas tradiciones tan familiares, dando a las personas una mayor seguridad personal, barriendo de las rúas a tanto drogadicto y desalmado que nos acecha en las sombras. ¡Ay si viviera el municipal Benitiño, el mejor entonador de "panxoliñas" acompañando a grupos de rondadores! Su tolete inmisericorde no tendría descanso en toda la noche...

Cuando me retiraba a mi domicilio, me crucé con un grupo de señoras a las que saludé dándoles las buenas noches. Y respondieron a mi saludo con voz tímida y medrosa, mientras apuraban el paso.

Seguía lloviendo a mares. Ni una sola campana, ni aun campanín monjil, rompía la monotonía de aquella hora. Fue una de las Nochebuenas más tristes de mi vida.

J. TRAVIESO QUELLE





## UN HECHO POSITIVO

El hecho de que el general Jaruzelski haya aceptado la intervención del Papa en el conflicto de Polonia, nos parece un motivo altamente positivo. Nadie que haya visitado el territorio polaco podrá ignorar que su pueblo es eminentemente católico. Las iglesias de Varsovia se encuentran abiertas todo el día, y las misas dominicales se suceden cada media hora.

NOS parece, pues, una buena medida que se haya recurrido a la negociación y que no se haya impuesto la última "ratio". Peligrosas, por otra parte, se nos antojan las decisiones que pretende adoptar Ronald Reagan contra la Junta Militar de Polonia. Medidas —todo conviene apuntarlo—, que encontraron como principal opositor a la República Federal de Alemania, tal vez la nación más perjudicada en el caso de que estallase una nueva guerra mundial.

Las restricciones de tipo económico, así como el boicot al mentado que se propone llevar a cabo el Presidente de los Estados Unidos, no harían más que empeorar la situación. La gallardía del pueblo polaco se ha puesto de relieve de manera más que sobrada. La Unión Soviética ha comprendido, a la postre, que había dado un mal paso. De ahí que la mediación de la Iglesia haya surgido en el mejor de los momentos.

CON la derivación tenida por el asunto, la nación polaca ha logrado evitar el peligro de una invasión. Medida innecesaria, por otra parte, ya que, prácticamente los rusos cuentan allí con un poderoso "caballo de Troya", si no referimos a sus fuerzas estacionadas en territorio polaco. No olvidemos que son dos las divisiones soviéticas con que allí cuenta el Ejército Rojo.

RESULTA curioso que, entre los principales opositores a las medidas de fuerza adoptadas por Jaruzelski, figuren los mineros de Katowice, zona situada en la antigua Silesia alemana. Tampoco olvidemos que, como compensación a los territorios ocupados por los rusos en Polonia, durante la Segunda Guerra Mundial, cedieron a los polacos antiguas provincias germanas.

SE efectuaron, entonces, esos traslados de poblaciones que conllevan con frecuencia las acciones de este tipo. Al paso que la antigua Breslau adoptaba el nombre de Wrocław y la primitiva Posen de los alemanes acababa por denominarse Poznan, sus habitantes eran sustituidos por los procedentes de las zonas que habían ocupado las fuerzas soviéticas.

PARTE de la Prusia Oriental, Silesia y Pomerania pasaron, pues, a poder de las fuerzas comunistas o a los pueblos de su órbita. Resulta curioso, por otra parte, que haya sido en las primitivas zonas alemanas donde las manifestaciones de protesta y las huelgas encontraron campo abonado. Lo mismo ocurrió con Dantzig y Gdynia, antiguos territorios germanos que, tras la Guerra Europea, fueron entregados a Polonia.

MAS a lo que íbamos. Juan Pablo II, que, desde el primer momento en sus manifestaciones públicas, se refirió al "dolor que le causaban los acontecimientos ocurridos en su país de origen", ha actuado con suma habilidad en todo este espinoso asunto. Jaruzelski, ante el temor de que Polonia se convirtiese en un nuevo Afganistán, ha comprendido que sólo mediante una intervención papal podía ponerse freno al desarrollo de los acontecimientos.

ES probable que Lech Walesa se hubiese pasado un poco en las manifestaciones en favor de la independencia de su país. No olvidemos que los acontecimientos anteriores, protagonizados, en Hungría y en Checoslovaquia, por Nagy y por Dubcek, se tradujeron en dos de las más brutales represiones registradas en los últimos treinta años.

Las condiciones fijadas por el Papa pueden, en apariencia, constituir una capitulación por parte de la Junta Militar, siempre que sean aceptadas. Pero, en cualquier caso, se nos antojan las más factibles para encontrar una salida airosa en lo que respecta a las dos partes. Se trata del retorno a un gobierno civil y ninguna inferencia en los asuntos polacos. Todo ello, aun cuando la viabilidad de la segunda de las titulaciones, no pase de ser más retórica que práctica.

PARA nadie constituye un secreto que la Unión Soviética no podría permitir que el Gobierno de Varsovia se alejase de su órbita política del Pacto que lleva el nombre de la capital polaca. Tampoco es eso lo que intentaban Walesa y "Solidaridad". Se trataba, en suma, de un pleito entre comunistas. Ocurría que, mientras un sector nacionalista, trataba de obtener ciertas ventajas, los emisarios de Moscú pretendían que todo siguiese como se había mantenido desde la implantación del régimen socialista en el país.

PUEDA que los sindicatos elegidos democráticamente desaparezcan de la escena política polaca. Más aún: el Gobierno que se forme acaso se mantenga equidistante entre el dirigido por Gierk y el que acaudilla Jaruzelski. De todas formas, se habrá evitado lo peor: la invasión del territorio por las tropas soviéticas, la constitución de grupos de partisanos —que, según algunas noticias, ya habían empezado a actuar—; pero, sobre todo, que Polonia mantenga ese mínimo de independencia que requieren desde sus propios ciudadanos hasta la inmensa mayoría de los pueblos occidentales.

MENDA

VIENA, 3.—El líder sindical Lech Walesa ha puesto condiciones para mantener conversaciones con el Gobierno, han comunicado hoy fuentes allegadas a "Solidaridad".

Según estas fuentes, Walesa ha pedido que los contactos con el Gobierno tengan lugar en terreno neutral y que participe toda la directiva del sindicato independiente, así como tres consejeros.

Walesa se encuentra, al parecer, en un edificio de la calle Rakowiecka, en Varsovia, donde se hallan, además del Ministerio del Interior, el Estado Mayor del Ejército y una prisión.

Ha habido conversaciones entre "Solidaridad" y el Gobierno sin que hayan dado resultados concretos. Se han entrevistado por lo menos tres veces al ministro de Asuntos Sindicales, Stanislaw Ciosek, y el miembro de la dirección de "Solidaridad" de Varsovia, Stanislaw Rusinek.

Informaciones no censuradas indican la expectativa de que se forme un movimiento de resistencia clandestino en Polonia. Si este movimiento se limita a actividades "pacíficas", como distribuir octavillas, los militares acabarán fácilmente con él. Pero si se desarrollara una organización de carácter terrorista, podría haber una reacción contraria grave, ha asegurado un informante polaco.

siempre que lo consideran oportuno para tomar decisiones importantes.

Esta información, no censurada, llegó a Occidente este fin de semana y procede de un alto representante del partido comunista polaco, que prefiere mantenerse en el anonimato.

El informante asegura que forman parte de este grupo gobernante, el general Wojciech Jaruzelski, su representante como jefe del Consejo Militar, general Florian Siwicki, los miembros del buró político Kazimierz Barcikowski y Stefan Olszowski y el viceprimer ministro Mieczyslaw Rakowski.

Según la misma fuente, citada en medios de esta capital, el grupo constituye "una mezcla curiosa" entre militares y funcionarios del partido.

Para este alto funcionario en Polonia no ha tenido lugar un golpe militar propiamente dicho, aunque reconoció que los militares en el poder ya no se consideran sometidos a la jerarquía de ninguna formación comunista.

Mas bien —precisa— se trata de algo mixto, que se traduce en un golpe de fuerza de los hombres de Jaruzelski, pero con el apoyo más o menos claro de algunos miembros destacados del buró político.—(Efe)

### PRISION PARA HUELGUISTAS

VIENA, 3.—Los líderes de la ocupación de la

## Walesa impone condiciones para conversar con el Gobierno

- Despedidos 90 altos funcionarios y condenados los dirigentes de la ocupación de una factoría en Katowice
- El país está gobernado por un grupo de militares y representantes del Partido Comunista

La persona en cuestión, que dispone de información confidencial del Comité Central Polaco, declaró que oficialmente se habla ahora de diez muertos en los incidentes con los obreros.

Aparte de las siete víctimas de la mina "Wujek", resultó muerto un policía. Además, un hombre sucumbió a un ataque cardíaco al disolverse una huelga en el Instituto Politécnico de Wrocław y una mujer murió en combates callejeros en Gdansk.

El lunes volverán a abrir unas 20 fábricas que hasta ahora no han reanudado el trabajo, entre ellas el astillero "Lenin" de Gdansk que debía haberse abierto ya dos veces.

Se asegura que en el astillero se han distribuido nuevas fichas de control para eliminar a los "provocadores". También hay informaciones de una resistencia pertinaz en una fábrica de vagones de Wrocław, que igualmente debe abrir mañana.—(Efe)

### DESTITUCION DE FUNCIONARIOS

VIENA, 3.—Las autoridades militares polacas han comunicado este fin de semana que unos 90 altos funcionarios, de diversas partes del país han sido despedidos desde que se impuso la ley marcial, el pasado 13 de diciembre.

Radio Varsovia, recogiendo una información del periódico del partido comunista polaco "Trybuna Ludu", ha dicho que estos funcionarios han sido apartados de sus cargos a consecuencia de su "inadecuada actitud e incapacidad para llevar a cabo su labor en las condiciones actuales".

Entre los funcionarios destituidos figuran cinco gobernadores provinciales, dos vicegobernadores y dos alcaldes. También han sido expulsados varios miembros del partido comunista por incompetencia y corrupción, añadió Radio Varsovia.

La emisora, captada ayer en Viena, parecía querer demostrar que las autoridades están actuando contra aquellas personas que ostentan cargos públicos y están desacreditadas, así como contra diversos dirigentes del sindicato independiente "Solidaridad".

Por otra parte, "Trybuna Ludu" publica la nueva cotización oficial del zloty, que refleja una devaluación efectiva del 56,8 por 100, en relación con el dólar americano.

El Gobierno polaco celebró también ayer una conferencia de prensa en Varsovia para informar acerca de una serie de subidas de precios, en la que un buen número de alimentos básicos han triplicado su precio.

Sin embargo, las emisoras gubernamentales siguen insistiendo en dar la impresión de que la situación interna está mejorando.—(Efe)

### GOBIERNO MIXTO

VIENA, 3.—Polonia está gobernada actualmente por un grupo de militares y funcionarios del Partido Comunista que celebran reuniones planta de acero de Katowice fueron condenados el sábado a penas entre tres años y medio y siete de prisión.

La televisión polaca informó anoche de que el acusado principal, Wojciech Marusinski, tendrá que cumplir una pena de siete años. Para los reos no existe la posibilidad de apelar contra el juicio, ya que lo prohíbe el estado de excepción.

El segundo acusado, Zbigniew Sobolewski, recibió una pena de seis años y su compañero Herbert Rennert, de cinco y medio.

Radio Varsovia comunicó asimismo que fueron destituidos 90 funcionarios de la administración de ciudades y wojwodatos (provincias) desde la proclamación del estado de excepción.

Ello se debe, según la misma fuente, a que estas personas, que antes trabajaban aparentemente bien, no fueron capaces de ejercer sus cargos bajo las condiciones más severas de la actual legislación de emergencia.

En una entrevista con el periódico "Trybuna Ludu", el jefe de la Secretaría del Comité de Defensa Nacional, coronel Zdzislaw Malina, declaró que han sido afectados por esta medida cinco gobernadores de distrito, dos vicegobernadores, dos alcaldes y 81 altos funcionarios de 34 wojwodatos.—(Efe)

### ACUSACION SOVIETICA CONTRA ESTADOS UNIDOS

MOSCU, 3.—Al apoyar "la conspiración de las fuerzas contrarrevolucionarias en Polonia" Estados Unidos "ha violado los acuerdos del acta final de la conferencia de Helsinki", afirma hoy el diario soviético Pravda.

El órgano del partido comunista reitera hoy las acusaciones de interferencia norteamericana en Polonia y afirma que "Estados Unidos viola el acta final de Helsinki al adoptar sanciones económicas contra un Estado soberano".

Las acusaciones de Pravda se producen tres días después de que el presidente norteamericano, Ronald Reagan, propusiera una reunión especial de los firmantes de Helsinki para tratar el caso polaco.

El diario escribe que los Estados firmantes del Acta de Helsinki acordaron "abstenerse, en cualquier circunstancia, de todo acto de coacción militar, política o económica destinada a subyugar a sus intereses el ejercicio por parte de otro país de sus derechos soberanos".

"Los políticos de Washington —añade Pravda— están tratando de enmascarar el real estado de cosas en Polonia y exigen a los dirigentes polacos aplicar una política que guste a los intereses norteamericanos, pretextando la defensa de los derechos humanos".

La política de Washington hacia Polonia "se llama hipócritamente de defensa de los derechos humanos, pero ni la hipocresía ni los ultimátums impedirán que el pueblo polaco ponga orden en su propia casa", dice el diario.

Por otra parte, el tono de la información soviética sobre Polonia sigue centrado en que la situación en el país "sigue tranquila" y "se normaliza progresivamente".—(Efe)

### Predicción del tiempo

## Para hoy, lloviznas en el Norte

MADRID, 3.—Mañana habrá nubosidad abundante en Galicia, región cantábrica y alto Ebro, con algunas lloviznas y chubascos débiles de nieve en los Pirineos, según ha informado a Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

También estará nuboso en el Duero y Sistema Central, e intervalos nubosos en la meseta inferior y Extremadura. Poco nuboso en las demás regiones. Los vientos serán flojos del suroeste y temperaturas sin cambios apreciables.

### ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle. 108 1.º iz-  
quierda.

(Esquina Avda. Finisterre)

Para concertar consulta te-  
léfono 255918.

(C.S.P 2017-R)



VIENA, 3.—El Régimen militar polaco ha decidido devaluar el zloty en casi el 130 por ciento, anuncia hoy el órgano comunista "Trybuna Ludu".

Mientras que hasta ahora la relación entre el zloty y el dólar era de 35 a 1, ahora será de 80 a 1. Al mismo tiempo se dieron a conocer posibles aumentos de los precios de productos alimenticios.

El jefe de la comisión de precios del Consejo de Ministros, Zdzislaw Krasinski, expuso anoche las "propuestas" del Gobierno que serán discutidas.

Estos planes incluyen una subida del precio del azúcar de 10,50 a 46 zloty y de 250 gramos de mantequilla de 17 a 60 zloty. Por un kilo de carne de vaca se pagarán 190 en vez de 44 zloty y una tonelada de carbón subirá de 550 a 2.000. El salario polaco medio asciende a unos 7.000 zloty.

Este fin de semana Radio Varsovia informó que en importantes empresas polacas reina aguda escasez de combustibles, materias primas y energía lo que lleva a fallos de la producción.

Sin embargo, Krasinski prometió que en 1983 las tiendas volverán a estar llenas.

Por su parte Radio Varsovia destaca que la población tiene que pagar ahora por los errores cometidos en 1970 y 79, cuando debían haberse aumentado los precios.

El jefe de la comisión de precios anunció que el Gobierno se comportará según el modelo húngaro. Prometió un aumento de los subsidios familiares en general y de las contribuciones del Estado de ahora 70 a 1.000 zloty por hijo.

Por su parte el ministro de Hacienda Marian Krzak comunicó que los pequeños comerciantes podrán contar con facilidades en materia fiscal e incentivos para la inversión.

Otras informaciones llegadas a Occidente afirman que el Gobierno prescribirá este año un presupuesto a largo plazo sino que planificará tan solo para tres a seis meses en adelante.

Según el secretario del partido

## El zloty ha sido devaluado en casi el 130 por ciento

### Posibles aumentos en los precios de los productos alimenticios

Marian Wozniak, el producto social bruto descendió en 1981 en un 15 por ciento y las exportaciones se redujeron en un 25 por ciento.—(EFE).

SE MANIFIESTA CONTRA EL ESTADO DE EXCEPCION

BERLIN, 3.—Unas 1.200 personas se han manifestado hoy en Berlín Occidental exigiendo que se levante el estado de excepción en Polonia y se ponga en libertad a los miles de detenidos.

La manifestación fue convocada por un grupo de polacos, miembros del sindicato solidario, que se encuentran en Alemania desde que los militares polacos implantaron el estado de excepción en su país.—(EFE).

EL HIJO DEL VICEPRESIDENTE POLACO QUIERE EMIGRAR A AUSTRALIA

WIESBADEN 3.—Artur Rakowski, hijo del vicepresidente polaco, Mieczyslaw Rakowski, que vive desde el pasado mes de junio en Alemania Occidental con su esposa y una hija, está esperando que le den el visado para emigrar a Australia.

El vicepresidente polaco estuvo en Alemania Occidental a principios de esta semana para exponer al Gobierno de Bonn la situación de Polonia y fue la primera visita de un alto dirigente polaco a un país occidental.

Artur Rakowski, su esposa y su hija tienen concedido al asilo político desde agosto del año pasado en Alemania Federal y desde entonces esperan el visado australiano para emigrar a ese país.

El hijo del vicepresidente polaco, de 23 años de edad se ha negado a hacer ninguna declaración sobre la actual situación en Polonia y, ante periodistas, ha

afirmado que no "deseaba tener ninguna publicidad".

Durante la estancia de su padre en Alemania, según ha afirmado el hijo, no se vieron en ningún momento y ha destacado que des-

de hacía meses no tenía contacto con sus familiares.

Artur Rakowski ha afirmado que "tenía motivos personales y políticos, que no tenían nada que ver con su padre" para haber

decidido emigrar a Australia y que esto lo había hecho por creer que no tenía un futuro en Polonia.—(EFE)

DECIDIDA POSICION DE LA "CEE" ANTE EL REGIMEN MILITAR POLACO

BRUSELAS, 3.— Los ministros de Asuntos Exteriores de los diez países de la Comunidad Económica Europea (CEE) fijarán el lunes una actitud definitiva ante el nuevo régimen militar polaco.

En una reunión informal y fuera de calendario, los ministros comunitarios intentarán conciliar las distintas posiciones de los países miembros antes de la visita a EE.UU. del canciller alemán Helmut Schmidt.

Schmidt, que se entrevistará el martes en Washington con el presidente estadounidense Ronald Reagan, representa la línea moderada sobre la situación polaca.

EE.UU., por el contrario, ha solicitado de Europa Occidental su apoyo y colaboración con las medidas de embargo económico que ha decretado contra Polonia y la Unión Soviética.

Francia e Italia también defienden desde la llegada al poder de los militares en Polonia, hace tres semanas, posturas de condena enérgica contra el régimen del general Jaruzelski y —según los comentarios de los diplomáticos comunitarios— Gran Bretaña tiene intención de unirse a esta corriente de dureza.

El jefe de Gobierno de la República Federal Alemana, que se entrevistó la semana pasada con el vicepresidente polaco, Mieczyslaw Rakowski, ha opinado que los militares polacos no han actuado "teledirigidos" por Moscú y defiende la necesidad de "dar una oportunidad para el diálogo a la Junta polaca para evitar la intervención militar exterior".

Alemania Federal, que tiene en proyecto la construcción con la URSS del mayor gasoducto del mundo, ha rechazado categóricamente la adopción de castigos económicos contra Varsovia y Moscú.—(EFE)

## EFEMERIDES PARA HOY

Santorial: S. Aquilino, mártir; S. Tito, obispo; Sta. Benedicta, Virgen; S. Gregorio, obispo.

El Sol sale a las 07:38 y se pone a las 17:01 (hora solar). La Luna sale a las 13:01 y se pone a las 01:35 (hora solar).

1493.—Colón se embarca en la Isla Española (Haití) para regresar a España, tras su primer viaje a América.

1622.—Felipe IV destierra de Madrid a Francisco de Quevedo.

1624.—Deja de existir en Madrid el poeta Vicente Espinel.

1790.—Todas las provincias belgas, a excepción de Luxemburgo, proclaman su independencia.

1809.—Nace, cerca de París, Luis Braille, el ciego que ideó el alfabeto que lleva su nombre, para uso de invidentes.

1817.—El general Artigas es derrotado por los portugueses en el Paso de Catal (Uruguay), pero sostuvo la guerra hasta 1820.

1839.—En Barra de Sao Joao nace el poeta José de Abreu, el más leído de Brasil.

1843.—Se estrena en el Teatro des Italiens, de París, la ópera de Donizetti "Don Pasquale". En la misma fecha, justo dos años después, se estrena en Madrid en el Teatro de la Cruz.

1870.—Primer número de "La Nación", diario de Buenos Aires.

1894.—Proclamación de la República en Hawái.

1895.—Aparece la novela de Juan Valera "Juanita la Larga".

1920.—Muere en Madrid, Benito Pérez Galdós, a causa de una fuerte hemorragia intestinal. Los últimos seis años se encontraba prácticamente ciego.


1933.—Un terrible incendio destruye el paquebote francés "Atlantique", cuando navegaba al este de Guernesey. Hubo algunas víctimas.

1936.—Se inaugura la línea aérea entre Londres y Santiago de Chile, vía Toulouse, Dakar, Natal, Buenos Aires, por cuenta de la "Air France".

1978.—Muere el escritor francés Albert Camus.

**HOY, A LAS 4 DE LA TARDE, ESTARAN LOS REYES MAGOS EN DISCOTECA CHASTON**

Con regalos para todos los niños



**Martes 5 noche**

# GRAN FIESTA DE REYES

Tenemos de todo:  
gorritos, matasuegras, serpentinas, confetti, roscón de reyes...

**DIVIERTETE A LO GRANDE EN**

# CHASTON

DISCOTECA



# Israel, dispuesto a revisar el tratado de paz con Egipto

Considera las recientes declaraciones egipcias como una "violación del tratado de paz"

JERUSALEN, 3.—Isaac Modai, ministro sin cartera del Gobierno de Menajem Begin, propondrá hoy una revisión del tratado de paz con Egipto, cuatro meses antes de la proyectada retirada israelí del Sinaí.

Según Radio Israel, Modai considera que las declaraciones de autoridades egipcias, formuladas en las últimas 48 horas a la prensa, son una "violación del tratado de paz".

Las declaraciones fueron hechas por el ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Butros Gali, quien dijo que Israel, después de las reacciones que provocó en el mundo la anexión del Golan, no podrá detener la evacuación del norte del Sinaí, prevista para el próximo 25 de abril.

Gali afirmó también que Jordania deberá participar en las negociaciones sobre el futuro político de los palestinos de Cisjordania y Gaza, territorios ocupados por Israel desde hace 14 años.

El ministro Modai considera que esa condición es una violación de lo acordado entre los dos países para las negociaciones sobre la autonomía palestina. Egipto había aceptado negociar sin participación de Jordania, destacó Radio Israel.

Una vez obtenido el último tercio del Sinaí, que Israel comenzó a devolverles en mayo de 1979, los egipcios podrán apoyar sin temor cualquier plan o iniciativa para resolver el problema palestino, por encima de los acuerdos-marco de Camp David, se cree en medios oficiales de Israel.

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, viajará en las próximas semanas a

Oriente Medio para intervenir en las estancadas negociaciones sobre la autonomía (que rechazan los palestinos) entre su país, Egipto e Israel.

El gobierno de Estados Unidos, creen fuentes israelíes, intentará concretar un acuerdo para la autonomía antes de la retirada israelí a la frontera internacional acordada con Egipto.—(EFE).

## DISPUESTA AL RECONOCIMIENTO DE ISRAEL

NUEVA YORK, 3.—Arabia Saudí está preparada para reconocer a Israel, si este país devuelve los territorios árabes ocupados y reconoce los derechos palestinos, ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores saudí, príncipe Saud Al Faisal.

El príncipe Saud en una entrevista que publica hoy "The New York Times", dice que, si estas condiciones se cumplieran, Arabia Saudí estará preparada para aceptar a Israel.

A la pregunta hecha al príncipe Saud de por qué Israel aceptaría el riesgo de devolver los territorios ocupados, cuando los estados árabes y los palestinos no desean reconocer explícitamente a este país, el príncipe contestó: "Los países árabes no aceptaron a Israel antes, en 1948. Es necesario el cambio. Ha habido tremendas discrepancias entre los países árabes, en cuanto a aceptar esta situación".—(EFE).

## EMBAJADORES EN EGIPTO E ISRAEL, LLAMADOS A WASHINGTON

WASHINGTON, 3.—Los embajadores de los Estados Unidos en Egipto, Alfred Atherson, e Israel, Samuel Lewis, han sido llama-

dos a conversaciones de paz entre Egipto e Israel.—(EFE).

## CONTACTOS ENTRE LAS BRIGADAS ROJAS E ISRAEL

ROMA, 3.—Los servicios secretos israelíes contactaron con el grupo terrorista italiano Brigadas Rojas en 1973 y 1977, para proponerles la entrega de armas y dinero a cambio de una intensificación de sus acciones armadas en Italia.

Así lo han revelado a la Magistratura romana dos "brigadistas arrepentidos", Alfredo Buonavita y el célebre Patricio Peci, que con sus confesiones contribuyeron de forma determinante al desmantelamiento de varias "columnas" de la organización.

Según la versión de Buonavita, que recoge el semanario "Panorama", el objetivo de los servicios secretos israelíes era convencer a Estados Unidos de que salvaguardaría mejor sus posiciones en el Mediterráneo defendiendo más a Israel que a Italia, un país permanentemente zarandeado por el terrorismo.

Siempre de acuerdo con la versión de Buonavita, las Brigadas Rojas discutieron la posibilidad de aceptar esa ayuda israelí, pero al final decidieron rechazarla.

Revelaciones muy semejantes, según el semanario, hizo también al juez Patricio Peci, quien declaró que los israelíes intentaron un nuevo contacto con las Brigadas Rojas en 1977.—(EFE).

## IRAN-IRAK: UNA GERRA OLVIDADA

BEIRUT, 3.—La guerra entre Irán e Irak, que dura ya 15 meses, ha sido eclipsada por diversos acontecimientos en Oriente

# Norteamérica instaló una base militar en China

TOKIO, 3.—Los Estados Unidos han instalado en China una base militar de observación y de comunicaciones, destinada a vigilar las actividades soviéticas y experimentos nucleares, afirma hoy el diario "Yomiuri Shimbun", en Tokio. El periódico dice que fuentes gubernamentales y de la agencia de defensa japonesa han confirmado que la base, construida para reemplazar a la que se hallaba en el norte de Irán, está situada cerca de Lop Nor, en la provincia noroccidental de Xin Jiang. Según estas fuentes, añade el periódico, los Estados Unidos y China han comenzado negociaciones para la construcción de un puerto para la Séptima Flota norteamericana en Dailian.—(EFE).

Radio Teherán, sintonizada en Beirut, ha informado de que las tropas iraníes han efectuado la mayor ofensiva desde el comienzo de la guerra en la zona de Tolleh, al este de Irak, con un saldo de más de 700 soldados iraquíes muertos o heridos y otros 144 hechos prisioneros.

La emisora agrega que la última ofensiva iraní ha estado destinada a "desarticular la capacidad organizativa del enemigo" en la zona.

Por su parte, Irak reivindica también el triunfo en estos enfrentamientos mediante un comunicado hecho público a través de su agencia oficial, "INA".

El comunicado afirma que el Ejército de Irak ha dado muerte a más de 40 iraníes y ha desmantelado los efectivos de artillería del ejército enemigo.

Irán ha negado que piense dar su visto bueno al intento mediador de Siria y Kuwait para acabar con la guerra, mientras que Irak asegura que la guerra no concluirá hasta que el gobierno islámico de Teherán reconozca la soberanía iraquí sobre los territorios fronterizos en disputa.

Varias organizaciones internacionales han tratado, desde el inicio de la guerra, de conseguir la paz entre ambos países vecinos sin resultado alguno, ya que Irán se niega a cualquier negociación en tanto que Irak no se retire de los territorios fronterizos que provocaron el conflicto.—(EFE).

**COMPRA-VENTA**

**JOYAS USADAS ORO Y PLATA**

VENDEMOS LINGOTES ORO FINO, DESDE 5 GRs. PARA INVERSION



GALERA, 25, 1.ª IZDA. TELF. 221384

Medio que la han ido convirtiendo en una guerra olvidada.

Pero no por ello han cesado los combates entre los ejércitos iraní e iraquí. Hoy, ambos países contendientes han informado de la existencia de durísimos combates en la zona oeste de Irán, reivindicando cada uno para sí la victoria en los mismos.

# Nueva EBRO F 350



## Puerta lateral corredera.

Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más accesible.

## Más potencia.

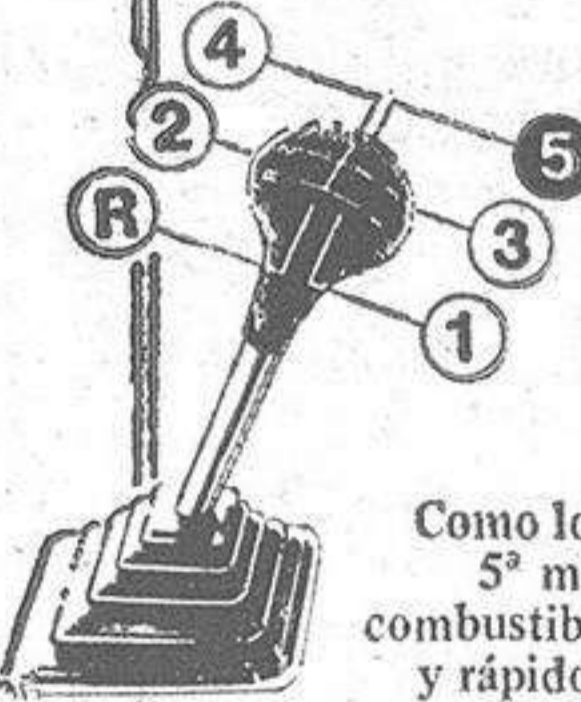
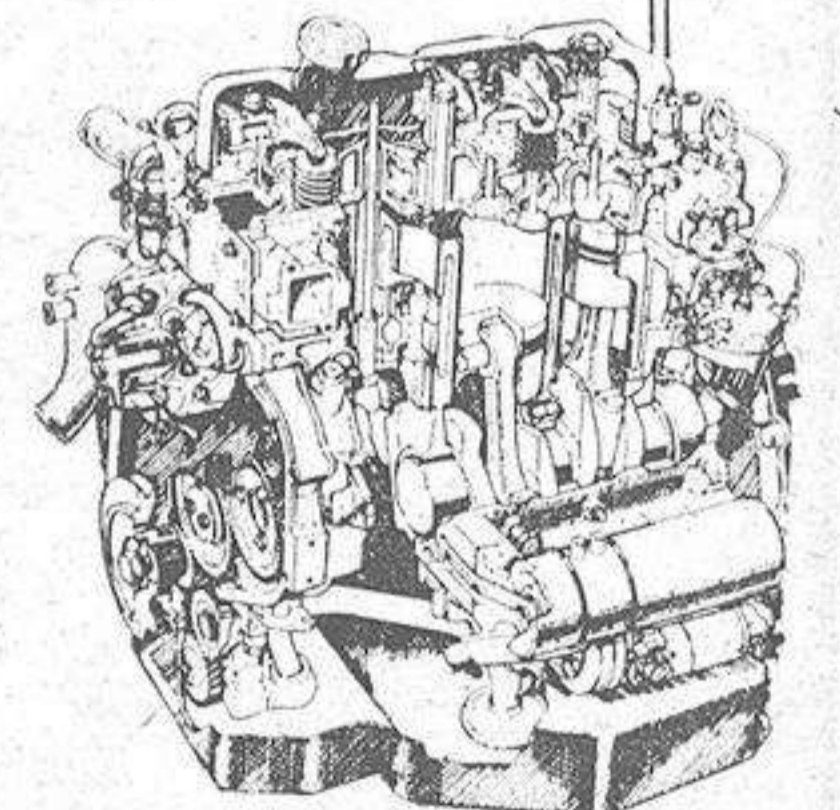
Con su duro y experimentado motor Perkins de 65.5 CV. DIN a 3.600 r.p.m.

## Más capacidad.

Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs.

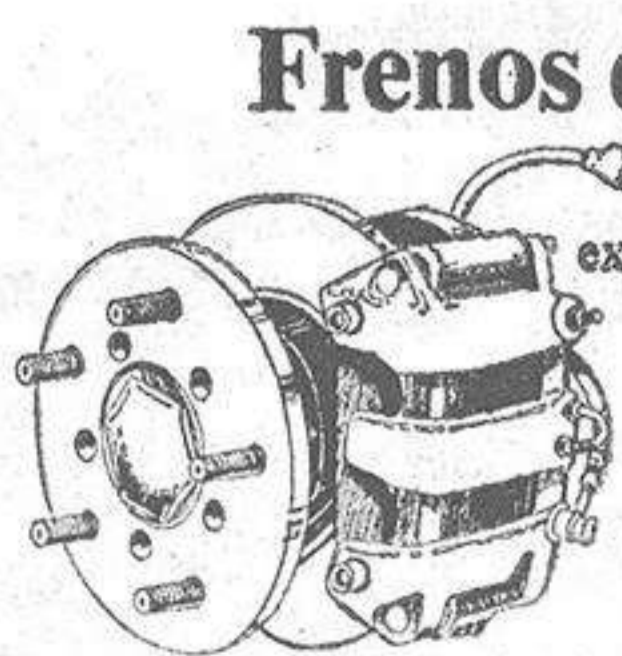
## Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.



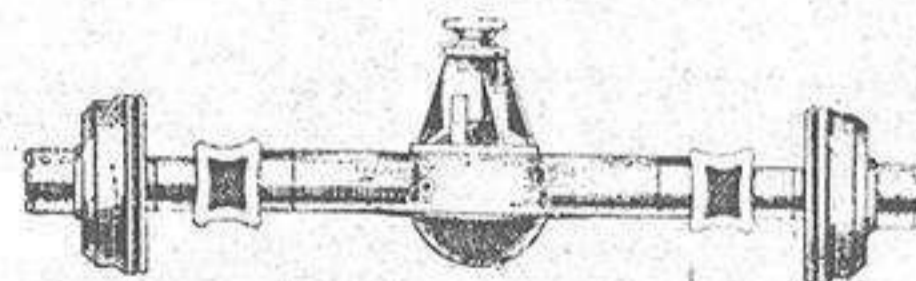
## Cinco marchas.

Como los buenos furisimos. La 5ª marcha delantera ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.



## Frenos de disco.

Doble circuito independiente de expansión hidráulica, servo-freno, y frenos de disco en las ruedas delanteras.



## Más garantía.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.



Un regalo especial para tu hijo con la compra de la furgoneta, (hasta el 31 de marzo)

**AUTO-AVION, S.A.**  
Birloque, 40. La Coruña

**COMERCIAL MOVIL, S.A.**  
Vuelta del Castro-Choupana. Santiago de Compostela (La Coruña)



## El Gobierno israelí no se pone de acuerdo sobre la evacuación del Sinaí

Los territorios deben ser entregados a Egipto en el próximo abril

JERUSALEN, 3.—El Consejo de Ministros de Israel no logró hoy fijar la fecha final para evacuar a los pobladores judíos del norte de Sinaí, que Egipto debe recuperar en abril próximo.

Debido a un enfrentamiento entre los ministros, el tema será tratado nuevamente en una reunión reducida de los 11 ministros que integran el comité de asuntos de defensa del exterior.

Este comité fue formado por el primer ministro Menajem Beguin, la semana pasada, y sus deliberaciones son secretas. Según Radio Israel, el ministro de Defensa, Ariel Sharon, en cabeza del grupo que aboga por la evacuación del poblado de Iamit y de los asentamientos "lo más tarde posible", dentro del plazo acordado con Egipto y que concluye el próximo 25 de abril.

El Gobierno ha reanudado las negociaciones para indemnizar a los habitantes de Iamit, pero el problema más grave es el de los extremistas que desean detener la evacuación incluso por la fuerza.

El vice primer ministro David Levy, que no fue incluido por Beguin en el comité ministerial para asuntos de defensa y del exterior, atacó violentamente a sus colegas por permitir que los colonos del norte de Sinaí violen las leyes del país e incluso reciban servicios de distintos ministerios para seguir en Iamit y en los asentamientos rurales que, de hecho, tomaron "al asalto".

Según dijo Radio Israel, el ministro sin cartera Isaac Modai ha exigido al Gobierno revisar el tratado de paz con Egipto, cuyos nuevos dirigentes son vistos con escepticismo en Jerusalén.

El primer ministro Beguin, que no intervino en la reunión de hoy, aseguró a Egipto y a Estados Unidos que su Gobierno respetará la evacuación del Sinaí, pero pobladores de los asentamientos han asegurado a la prensa que "miembros del Gobierno nos han dado señales de que no habrá evacuación".

Por otra parte, el Gobierno aprobó hoy prolongar por quinto año consecutivo, medida sin precedentes en Israel, el destino como jefe del Estado Mayor del general Rafael Eitan, considerado un "duro" en asuntos políticos.

Su ayudante será el general Moisés Levy, de 45 años, economista y graduado en Historia del Islam por la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Levy fue comandante del ejército de la Región Central, con jurisdicción en Cisjordania ocupada. El general más joven de Israel, Ehud Barak, físico y matemático de 40 años, fue designado jefe de planificación en el Estado Mayor.

Entretanto, el principal grupo de la oposición, el partido laborista de Shimon Peres, quedó hoy al borde de una escisión entre las "palomas" y los "halcones", al anunciarse la creación del grupo "Ometz", que significa "coraje" en hebreo y es acróstico de "oposición política sionista".

Sus líderes son los diputados José Sarid, Iair Tzavan y Shulamit Aloni. Sarid calificó hoy de "peligroso y aventurero" al Gobierno de Beguin, y afirmó que "Ometz" también combatirá a su propio partido, "cada vez más cerca del Likud de Beguin".

Por otra parte, Radio Israel informó hoy que seis miembros del consejo estudiantil de la Universidad de Bir Zeit, en Cisjordania, han sido puestos en domicilio vigilado en sus pueblos natales y se les ha prohibido acudir a las clases.

La Universidad será abierta mañana, dos meses después de ser clausurada a raíz de los disturbios registrados cuando los estudiantes palestinos protestaron por la sustitución de la administración militar por otra civil.

Los activistas palestinos criticaron la medida como "un paso más hacia la anexión del territorio".—(EFE).

## Aparece el cuerpo del marinero desaparecido en Isla Cristina

Sin rastro del soldado que cayó al río Bernesga

ISLA CRISTINA (Huelva), 3.—El cadáver del marinero Manuel López Martín, de 19 años de edad, que desapareció el pasado martes, ha aparecido en la playa onubense de Punta Umbría.

La información de "El Correo de Andalucía", precisa que todo parece indicar que el pasado martes Manuel López cayó al agua, debido al fuerte temporal, cuando estaba faenando en el barco "Manuela de los Reyes", cerca del espigón de Isla Cristina.

Una vez conocido el accidente, se inició un minucioso rastreo por la zona a cargo de varios helicópteros de la Armada española sin resultados positivos.

La práctica de la autopsia determinará las causas definitivas de la muerte del infortunado marinero.—(EFE).

SIGUE SIN APARECER EL CADAVER

LEON, 3.—Sigue sin aparecer el cadáver del soldado de Marina, Joaquín Noriella Fontenlos, de 20 años, que en la madrugada del 31 de diciembre se precipitó con su coche al río Bernesga.

El automóvil que conducía Joaquín Noriella, matrícula de Oviedo 2305-A, fue localizado y extraído ayer del río a una profundidad de cuatro metros, pero sin el conductor en su interior y a una distancia de unos 300 metros aguas abajo del lugar donde se produjo el accidente.

Equipos de salvamento y rescate del Cuerpo de Bomberos de

León y buceadores de Ensiseda, de Avilés, continúan desde primeras horas de esta mañana los trabajos de búsqueda del soldado desaparecido.—(EFE).

SECUESTRO DE UNA NIÑA ALEMANA

COLONIA, 3.—Los secuestradores de la niña de ocho años Nina von Gallwitz, a la que tienen en su poder desde el pasado 18 de diciembre, se pusieron hoy nuevamente en contacto con los padres para negociar el rescate.

Los secuestradores volvieron a exigir que tanto la policía como la prensa se mantuvieran sin intervenir como único medio para salvar la vida de la niña.

La Fiscalía de Colonia y la Policía accedieron a la petición hecha por los padres de no intervenir, por el momento, para esclarecer el secuestro.

El padre de la niña indicó que tenía dispuesto el dinero que habían solicitado por el rescate, aunque no informó sobre la cantidad pedida.

La niña fue secuestrada cuando volvió de la escuela a su casa, situada en el elegante barrio de Grunwald, donde en marzo del pasado año había sido también secuestrado el niño de 11 años Johannes Erlemann.

Los padres de Erlemann pagaron tres millones de marcos (unos 120 millones de pesetas) por el rescate de su hijo y, más tarde, la policía logró detener a los secuestradores y recuperar el dinero.—(EFE).

## Cada vez más aislado el sector filosoviético italiano

Los dirigentes del "PCI" esperan con inquietud el ataque soviético

ROMA, 3. Por Marisol Marín, de "EFE".—Con la inquietud de marineros que se disponen a afrontar una violenta tempestad, esperan los dirigentes del Partido Comunista Italiano (PCI) el contraataque de la URSS a su documento sobre Polonia, que, prácticamente, ha venido a consumar la ruptura entre el PCI y los partidos de la Europa Oriental.

En el texto, de 17 folios, hecho público el 29 de diciembre, el PCI denunciaba la imposición forzosa del "modelo soviético" en los países del Este, la "involución" de estos sistemas rígidos y centralizados y el "agotamiento" del impulso dinámico y renovador de la revolución de Octubre.

La dirección del partido ha sido convocada para el próximo día 6 y se espera que para esa fecha haya llegado ya la "excomunión" soviética, en forma de furibundo artículo de periódico.

Hasta ahora, la prensa oficial de la URSS ha ignorado el documento de los italianos, aunque ha recogido puntualmente hasta 18 declaraciones favorables al estado de excepción en Polonia de otros tantos partidos occidentales, del francés al peruano.

En la sede del "PCI", en Roma, no se excluye que la URSS intente fomentar una escisión, como hizo, hace unos años, contra Santiago Carrillo creando el partido filosoviético del general Lister, el PCOE.

Pero a estos eventuales intentos nadie parece

dar ninguna posibilidad de éxito porque ni siquiera el más filosoviético de la dirección, Armando Cossutta, se ha disociado nunca públicamente de las posiciones oficiales del PCI. Así lo sostienen hoy el diario romano "La Repubblica" y el turinés "La Stampa", que recogen temores e impresiones de dirigentes comunistas, la mayor parte de los cuales están convencidos de que la mayor parte de la base comparte, en este caso, las críticas de la dirección.

"Un grupo de filosoviéticos —afirma un funcionario del partido— sería un ejército modesto y disgregado, sin verdaderos líderes".

Según fuentes del órgano oficial "L'Unita", cuando la URSS invadió Afganistán, llegaban al periódico, casi a diario, ocho cartas en favor de la invasión y dos en contra. Hoy, con Polonia, la proporción es a la inversa.

No cabe duda de que las relaciones entre el PCI y el PCUS van ganando en tensión hasta el punto de que algunos analistas ven ya próxima la "ruptura" oficial y definitiva.

Será entonces, añaden de adjudicar el calificativo de "socialista" a los países del Este y denuncie, sin ambigüedades, la política "imperialista" de la Unión Soviética.

Estos son, precisamente, los dos puntos cruciales en el debate dentro del partido, dos puntos que dirigentes como Pietro Ingrao y Giorgio Napolitano querían incluir ya en el último documento.

## Programa de la televisión holandesa dedicado al Rey de España

BRUSELAS, 3.—La primera cadena flamenca (lengua neerlandesa) de la televisión oficial belga acaba de emitir un programa especial dedicado a la figura del Rey de España don Juan Carlos I.

Al mediodía de hoy, domingo, la hora de mayor audiencia, la televisión belga ha programado un documental sobre el Rey de España filmado en 1980 por la "BBC" británica en colaboración

con Televisión Española.

En versión original, y con subtítulos en neerlandés, el documental mostró al Rey don Juan Carlos en algunos aspectos de su vida familiar privada y deportiva.

También aparecieron imágenes del soberano español ejerciendo sus tareas políticas y en contacto con el pueblo en diversas manifestaciones multitudinarias.

(Efe)

## El presidente filipino niega que esté implicado en el secuestro de su yerno

MANILA, 3.—El presidente filipino Fernando Marcos ha desmentido hoy en un comunicado que él o su familia estén implicados en el secuestro del marido de su hija Imelda, Tommy Manotoc, como había apuntado ayer la familia del secuestrado.

En el comunicado, Marcos sale al paso de las declaraciones de los padres de Manotoc, que negaron ayer que su hijo hubiera sido secuestrado y dejaban entender una posible implicación del presidente filipino en el asunto.

El presidente ha reprochado a la familia de Manotoc el haber preferido "hacer propaganda hostil contra el presidente y su familia en lugar de cooperar plenamente con las autoridades en su búsqueda".

Tommy Manotoc, el jugador de golf y entrenador de baloncesto, contrajo matrimonio secreto el mes pasado en Estados Unidos con María Imelda Marcos, la mayor de los tres hijas del presidente Marcos a pesar de la oposición de la familia de la novia.

El yerno de Marcos fue visto por última vez la noche del pasado viernes cenando con su esposa en un restaurante de Manila, y el sábado su familia recibió un mensaje de los secuestradores en el que exigían como rescate dos millones y medio de dólares y la puesta en libertad de cuatro presos pertenecientes a las guerrillas comunistas.

Por otro lado, Ricardo Manotoc, hermano del secuestrado, ha manifestado en una conferencia de prensa con los corresponsales

extranjeros en Filipinas que su familia no cree en la autenticidad del mensaje de los secuestradores y que tiene razones para creer que los hombres de seguridad del presidente están envueltos en la desaparición de su hermano.

En la conferencia, la madre de Manotoc señaló que la esposa del presidente Marcos se opuso a las relaciones de Manotoc con su hija a causa de que el secuestrado había estado casado antes con Aurora Pijuan, miss belleza internacional 1970, que también asistió a la conferencia.

En este sentido, en el comunicado hecho público hoy por el presidente Marcos se dice que "la familia presidencial no tiene ningún interés en la desaparición de Manotoc pues la legislación filipina no reconoce el divorcio, aunque éste se haya obtenido en un país extranjero".—(EFE).

## Reagan y Schmidt se entrevistarán hoy en Bonn

BONN, 3.—El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, participará en las conversaciones que empezarán mañana en Washington entre el canciller federal, Helmut Schmidt y el presidente norteamericano, Ronald Reagan.

El propio canciller Schmidt ha pedido al Gobierno norteamericano su consentimiento para que Genscher esté presente en las conversaciones, ha informado hoy el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores.

El diálogo germano-norteamericano se centrará principalmente en la situación de Polonia y las medidas económicas adoptadas por Estados Unidos contra la

## Recompensa del Gobierno italiano para el que informe sobre Dozier

VERONA, 3.—El propio Gobierno italiano es seguramente el promotor de la recompensa de 1.600.000 dólares (unos 155 millones de pesetas) a "cualquiera que dé noticias útiles para la liberación del general de la OTAN".

Tal es la conclusión de la mayor parte de la prensa, después del desmentido de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y de la implícita admisión del prefecto de Verona, ciudad en la que Dozier fue secuestrado por las "Brigadas Rojas" en diciembre.

A una pregunta sobre la identidad del misterioso "grupo de amigos del general Dozier", el prefecto Peppino Gnisci ha admitido que eran italianos y luego, en forma de interrogación, ha añadido ¿caso la administración pública italiana no es amiga de Dozier?

Las investigaciones se encuentran prácticamente estancadas, aunque continúan los controles y registros domiciliarios, pero las autoridades confían en los efectos de persuasión de tan elevado "premio".

Si es un "brigadista" el que habla, podrá beneficiarse ampliamente de los privilegios de que gozan los llamados "arrepentidos" y, si es un ciudadano el que sabe algo, se espera que la perspectiva de tan generosa recompensa le haga vencer el miedo.

Un regalo de estilo en

Estilo

REAL 60 TELF 5582

OBJETOS PARA REGALO



## Cavero: "El Gobierno puede seguir adelante sin grandes sobresaltos legislativos"

"El "PSOE", salvo excepciones, no tiene gente capacitada para gobernar"

MADRID, 3.—"A mi juicio las elecciones se han de celebrar en la fecha prevista, esto es en marzo de 1983", ha declarado el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, a "Diario 16", según entrevista que hoy publica este periódico. Y ello, según dice, por varias razones: por el propio prestigio de la Constitución, por no cansar a la opinión pública, por no paralizar la vida política, económica y social del país y porque el partido en el poder pueda disponer del suficiente tiempo para rentabilizar sus decisiones. Respecto al riesgo de que el Gobierno no cuente con suficiente respaldo parlamentario, Cavero dice que "el Gobierno, que aún tiene gran capacidad legislativa, llevará al pleno lo que le convenga. Los grandes proyectos puede retirarlos o retrasarlos. Se puede seguir adelante sin grandes sobresaltos legislativos, ocupándose, por ejemplo, de los estatutos de autonomía pendientes, y siempre se pueden buscar apoyos legislativos en la cámara. Tras referirse a la estrategia del "PSOE" de obligar a la "UCD" a formar gobierno de coalición, con Fraga o con el "PSOE", Iñigo Cavero dice que no cree en el fenómeno de la "gran derecha" y que la estrategia centrista es la de un centro ampliado, aunque antes de unas elecciones no se puede excluir cualquier hipótesis de coalición. Dice también el entrevistado que quienes dicen que si el "PSOE" gana las elecciones habrá un golpe de estado, entran en un juego peligroso, impropio de personas con convicciones democráticas, y que tiene que haber posibilidades reales de alternancia de poder en cualquier régimen democrático, aunque "yo debo hacer todo lo posible para que la iniciativa legislativa esté en manos de una mayoría centrista y evitar una sociedad que sea distinta de la que nosotros queremos".

Por otra parte, Iñigo Cavero dice: "A pesar de los famosos cien años de nuestros competidores socialistas, su inmadurez es absoluta. La alternancia en el poder exige gente capacitada y yo me temo que el "PSOE" no la tiene, salvo excepciones. Al margen de que yo creo que tanto los líderes como los electores del "PSOE" son claramente moderados, cosa que no se puede decir de su militancia".

En cuanto a la "UCD", el entrevistado manifiesta que debe hacerse un importante esfuerzo de integración de todos los grupos ideológicos y que, medida que el debate interno en el partido se amplíe, sus diferentes colectivos ideológicos tenderán a desaparecer, como de hecho ha ocurrido ya con la plataforma moderada. Dice que no tiene noticia de que se intente formar una "plataforma progresista".

Tras indicar que no va a haber

secretario adjunto, declara que una de las cosas que ha de hacer UCD es ampliar su presencia en cada provincia y extender la idea de que la "UCD" aún no ha agotado, ni con mucho, su programa

inicial y que el futuro del país, el modelo social, va a depender en muy buena medida de quién y cómo se desarrolle el resto de las leyes previstas en la Constitución. (EFE).

## El ministro de Hacienda, satisfecho con el balance de su departamento

SEVILLA, 3.—El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros asegura que está plenamente satisfecho del balance de la Hacienda española en el año 1981.

El ministro y diputado centrista por Sevilla indica además, en una entrevista que publica hoy "El Correo de Andalucía", que se han cumplido las previsiones de ingresar casi el cien por ciento de los dos billones 380.000 millones previstos y que se han cumplido mejor los impuestos directos que los indirectos, lo que demuestra, a su juicio, la eficacia del impuesto general sobre la renta. García Añoveros afirma asimismo que lo más importante que Hacienda ha realizado en 1981 es, sin duda alguna, la reforma del propio Ministerio, basada en la aplicación de la informática a la gestión de los impuestos, un nuevo modo de relación con el público y la mejora del aparato administrativo para evitar las bolsas de fraude.

El ministro de Hacienda califica de falsa la afirmación de que en democracia se pagan más impuestos que en el anterior régimen: "Antes, todos pagábamos un alto IRTP, pero se notaba menos porque era un impuesto silencioso. Ahora, el Impuesto General Sobre la Renta ha supuesto un alivio para millones de personas que reciben devoluciones. No es una cuestión de sistema democrático o no. Es, sencillamente, que la democracia ha venido con la crisis y con la crisis los impuestos duelen más".

García Añoveros indica en sus declaraciones que el sector que menos impuestos paga es el de las pequeñas y medianas empresas y que la carga fiscal no produce la situación de ahogo, sino otros factores que nada tienen que ver con los impuestos. "La licencia fiscal —asegura— es un impuesto muy moderado que no arruina a nadie".

Aunque aún no tiene los datos del último trimestre, el ministro de Hacienda cree que las inversiones del plan de urgencia para Andalucía "se han cumplido muy eficazmente" y añade que "se puede decir que con la democracia quien más ha perdido en inver-

siones públicas ha sido Cataluña y el País Vasco, mientras Andalucía ha sido una de las regiones

"La representación empresarial española está jugando sin pudor a la involución"

(Carlos Solchaga, del "PSOE")

BILBAO, 3.—"La representación empresarial española es la más reaccionaria de Europa y está jugando a la involución. No tiene claro cual es la alternativa electoral a la UCD, con tal de que la derecha siga detentando el poder", declara el parlamentario del PSOE y experto en

economía, Carlos Solchaga, en el diario bilbaíno "La Gaceta del Norte".

"En general —continúa— creo que la actitud del empresario frente a la crisis es, hoy por hoy, insuficiente. Los empresarios están invirtiendo entre 120.000 y 140.000 millones de pesetas, no para crear puestos de trabajo, sino para financiar expedientes de crisis que luego amortizan rápidamente".

En opinión de Solchaga la salida a la crisis actual "es a base de esquemas de concertación y buscando la distribución de costes entre todos los agentes económicos y sociales de manera justa y progresiva. El único instrumento de nuestra joven democracia no puede permitirse el lujo de prescindir de los cauces de diálogo, los esquemas de concertación y los esquemas de solidaridad".

Sobre la creación de un marco de relaciones laborales en el País Vasco, el diputado socialista señala que "un marco autónomo me parece peligroso para los propios trabajadores vascos, es como la ley del embudo, no es posible y sindicalmente es inconveniente".

Por último y respecto a la actuación del gobierno vasco en la reestructuración industrial, Carlos Solchaga dice que "el Gobierno vasco está respondiendo con una política ambigua que nace de sus propios condicionamientos y debe asumir un comportamiento y una actitud más modestos: negociar y propiciar esquemas de solidaridad general y actitudes capaces de crear la atmósfera posible para lograr concertaciones".—(EFE)

## Rosón regresó a Madrid después de pasar unos días en Canarias

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 3.—El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha regresado este mediodía a Madrid, después de pasar unos días de vacaciones en un hotel de la zona turística del sur de la isla de Gran Canaria.

Rosón llegó a la isla de Gran Canaria el pasado martes y durante estos días se ha dedicado a descansar y tomar el sol, aunque ha mantenido algunos contactos con las autoridades de la provincia y con los dirigentes de UCD.

Ha sido despedido en el aeropuerto por el gobernador civil de Las Palmas, Juan José Barco, y luego ha emprendido viaje a Madrid, para reincorporarse mañana a su despacho oficial, a bordo de un avión de línea regular.—(EFE)

## Cerró la puerta de la entidad de ahorro cuando vio que llegaban atracadores armados

SAN SEBASTIAN, 3.—Un empleado de la Caja de Ahorros Provincial de Pasajes Ancho, en Gupúzcoa, cerró la puerta cuando vio que pretendían entrar unos atracadores y el arma de uno de ellos quedó sujeta por la puerta de la entidad de ahorro.

El suceso ocurrió poco antes de que fuese a cerrarse la Caja de Ahorros y se atendía a los últimos clientes. Al abrirse la puerta a uno de estos clientes rezagados, dos jóvenes con pasamontañas quisieron aprovechar esta circunstancia y entrar. El empleado se apercibió de las intenciones y rápidamente cerró la puerta, apasionando con ella la mano y la pistola de uno de los delincuentes que optaron por huir. (EFE).

## Calvo Sotelo y Gaston Thorn pasaron unos días en Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE, 3.—El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, y el de la comisión de la Comunidad Económica Europea, Gaston Thorn, han dado por finalizada ayer tarde su estancia en la isla de Lanzarote.

Los dos presidentes, acompañados de sus esposas y de otros familiares, han emprendido viaje de regreso a Madrid, a bordo de un avión "Mystere" de la Fuerza Aérea española, que despegó de la base aérea de Lanzarote a las tres y cuarto de la tarde, hora local canaria. Acudieron a despedirlos a la base aérea el gobernador civil de la provincia de

Las Palmas, Juan José Barco, y las primeras autoridades civiles y militares de la isla. Ambos políticos, antes de abandonar la isla, han puesto de manifiesto su satisfacción por estos días de descanso pasados en Lanzarote, donde han podido observar la originalidad y belleza de los paisajes lanzaroteños y disfrutar del clima auténticamente veraniego que reina en estas fechas en el archipiélago canario. Esta mañana, Leopoldo Calvo Sotelo, acompañado de su esposa, han dado un largo paseo por las playas cercanas al hotel donde se han hospedado y el presidente del Gobierno se ha bañado, lo mismo que hizo ayer. (EFE).

## EL REGALO PARA SUS FIESTAS

LO HALLARA EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 10 PLANTAS COMERCIALES

- Bolsos, artículos regalo.
- Perfumería, cerámica.
- Moda infantil.
- Moda joven para ella.
- Moda joven para él.
- Confección de niños.
- Confección de señora.
- Confección de caballero.
- Juguetería.
- Camping.
- Todo para el deporte: armería, pesca y montaña, tenis, sky, golf, fútbol - sala, etc.

MODA BOUTIQUE Y PELETERIA 5.ª Planta

GALERIAS

mais on for

De Real, 94 a Olmos, 21

LA CORUÑA

## El Ministerio de Sanidad y Consumo nace de la exigencia de los españoles, según su titular

MADRID, 3.—"Los problemas relativos a la salud pública, asistencia sanitaria y consumo alimentario constituyen en la actualidad una de las preocupaciones fundamentales de la opinión pública española", afirma el ministro de Sanidad y Consumo Manuel Núñez Pérez, en un artículo que publica hoy "El País".

"La respuesta política a esta exigencia social —añade— tiene un denominador común que ha dado origen a una unificación en un solo centro de decisión política y administrativa de las competencias y recursos dispersos hasta entonces en una pluralidad de unidades administrativas diferentes.

El ministro de Sanidad y Consumo explica la organización de su Ministerio basada en la coordinación en materia sanitaria, el derecho a la salud de los españoles y que todos los españoles deben ser beneficiarios por igual

de las acciones sanitarias preventivas y curativas.

Resalta el cambio que habrá a corto plazo en materia sanitaria con las transferencias del Estado a las comunidades autónomas de las competencias en esta materia.

Al hablar de la Subsecretaría de Consumo señala que no solo se va a tratar de la protección al consumidor en materia alimentaria sino en todos los aspectos, incluidos los servicios y para ello contará con la experiencia y colaboración de las asociaciones de consumidores.

Finaliza diciendo que "lo que a mi juicio va a subsistir en la organización administrativa del futuro es la definitiva consideración de una política sanitaria integrada, cualquiera que sea el sistema de su financiación, y una consecuente acción administrativa unitaria".—(EFE)

Un regalo de estilo en  
Estilo  
OBJETOS PARA REGALO



# Hoy, diversos actos para conmemorar el centenario de "La Voz de Galicia"

- Habrá misa concelebrada, ofrenda floral ante el busto de Juan Fernández Latorre y homenaje al diario y a su fundador
- La Diputación concedió al diario la Medalla de Oro de la Provincia y también le fue otorgado un matasellos de Correos que recoge la cabecera del diario

"La Voz de Galicia" es uno de los pocos periódicos españoles que lograron coronar su centenario, que precisamente se cumple hoy. Con tal motivo ha organizado una sucesión de actos entrañables, en los que participarán tanto el personal de la empresa como sus familias. Días atrás, en sesión celebrada por el Pleno de la Diputación, se acordó conceder al diario coruñés la Medalla de Oro de la Provincia. Por su parte, la Asociación de la Prensa de La Coruña, en reciente junta directiva, acordó rendir homenaje al referido diario, "con motivo de cumplir cien años de fecunda y meritoria labor informativa". Mañana hará entrega a sus dirigentes de una artística placa de plata, en la que consta el acuerdo en cuestión.

## PROGRAMA DE ACTOS

A las diez y media de la mañana, en la iglesia de la Colegiata de Santa María del Campo, se celebrará una misa concelebrada.

Una hora después, ante el busto de Juan Fernández Latorre, situado en los Jardines de Méndez Núñez y erigido en memoria del que fue fundador de "La Voz de Galicia", se efectuará una ofrenda floral. Intervendrán Felisa Fernández-Latorre y Ozores, hija primogénita de aquél, así como Manuel Iglesias Corral, senador y secretario del consejo de administración de la empresa editora del diario, y Joaquín López Méndez, alcalde de La Coruña.

A las doce y cuarto, en el Teatro Colón, homenaje a "La Voz de Galicia" y a su fundador. Hablarán Emilio Rey Romero, presidente del consejo de administración de "La Voz de Galicia"; José Ramón Díaz, director del diario; Gerardo Fernández Albor, presidente electo de la Xunta de Galicia; María Victoria Fernández-España Fernández-Latorre, vicepresidenta tercera del Congreso de los Diputados, periodista y nieta del fundador del diario, así como los colaboradores del mismo, Domingo Quiroga Ríos y Luis Caparrós Muñoz.

Fuera de protocolo, cerrará los actos Santiago Rey Fernández-Latorre, editor de "La Voz de Galicia".

Con motivo de la efeméride, el periódico publicará varios números extraordinarios a lo largo del año, el primero de los cuales aparecerá hoy. A ellos se unirán diversos homenajes, reuniones y certámenes.

## RODILLO DE CORREOS DEDICADO AL CENTENARIO

Desde el pasado día primero de enero, por el Servicio de Correos de La Coruña empezó a utilizarse un rodillo especial conmemorativo del centenario de "La Voz

de Galicia", que ha sido autorizado recientemente por la Dirección General de Correos y Telecomunicación. Todas las cartas que salgan de las estafetas postales coruñesas irán mataselladas con el rodillo en cuestión, que recoge el logotipo del periódico y de un dibujo de las célebres galerías coruñesas. Este matasello

servirá de prólogo a la Exposición de Prensa y Filatelia Periodística, que será inaugurada, a principios del próximo febrero, en el salón correspondiente del Palacio Municipal. Para dicho certamen también se ha concedido la utilización de otro matasellos en el que figura la efigie de Juan Fernández Latorre.

## La medalla de la Cámara de Comercio de La Coruña, concedida a la Condesa de Fenosa

También rindió homenaje a su anterior presidente, Juan M.<sup>o</sup> Martínez Barbeito

El comité ejecutivo de la Cámara de Comercio Industria y Navegación de La Coruña ha acordado nombrar miembro de honor y conceder la Medalla de Oro de la corporación a Carmela Arias y Díaz de Rábago, condesa de Fenosa, en reconocimiento a la importante labor realizada en pro de los intereses económicos de Galicia y el trascendental y desprendido gesto de efectuar cesión de todos sus bienes a la Fundación Barrié, lo que redundará en beneficio de todo el pueblo gallego. El pleno, tras la reunión mantenida el pasado martes, aprobó la propuesta y acordó sugerir al Consello Galego de Cámaras de Comercio en nombre de la coruñesa, el agradecimiento de todas las Cámaras gallegas a la condesa de Fenosa.

La sesión plenaria, tras la que se celebró también un acto de homenaje al ex presidente de la Cámara, Juan María Martínez-Barbeito, incluyó un amplio informe del presidente José Antonio Quiroga y Piñero, sobre las actividades desarrolladas en el seno del Consejo Superior de Cámaras, así como las correspondientes a acuerdos anteriores.

Quiroga y Piñero explicó los actos de la firma con el presidente del Gobierno y el ministro de Industria, de los convenios entre las cámaras más importantes de España, entre ellas la de La Coruña, y el Centro de Desarrollo Tecnológico Industrial "CDTI", que recientemente ha sido presentado públicamente y ha comenzado la prestación de sus servicios de apoyo tecnológico al empresario en los locales de la corporación coruñesa.

Asimismo, el presidente informó de la realización pormenorizada de un informe que las Cámaras de Galicia presentarán al Gobierno autonómico, así como de la visita que efectuó, acompa-

ñando a los mejilloneros, al secretario de Estado para el Comercio Exterior, Agustín Hidalgo de la Quintana, quien se encontró enormemente receptivo para las inquietudes que le fueron planteadas.

Informó también que desde la comisión de Hacienda de la Cámara, recientemente creada, y en colaboración con el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, se efectuarán próximamente campañas de divulgación acerca del Impuesto sobre el Valor Añadido, que en breve será implantado en nuestro país. El presidente Quiroga y Piñero manifestó la aceptación que había merecido del Gobierno el anteproyecto de ley de comercio presentado por las cámaras españolas, y que pasará a constituir la base del nuevo proyecto de ley que será expuesto en las Cortes.

Por último, y en nombre del comité ejecutivo que había adoptado dichos acuerdos en la última sesión, propuso al pleno, que lo aceptó por unanimidad, el nombramiento de sendos vocales, cooperadores de la Cámara en las entidades Banco Exterior y Colegio de Economistas, confiando en una fructífera labor de dichos cooperadores en el seno de las comisiones de Comercio Exterior y de Hacienda, respectivamente, para terminar agradeciendo la colaboración prestada por la Consellería de Industria, Comercio y Turismo de la Xunta de Galicia durante el período preautonómico.

## FELICITACION

Por su parte, el pleno de la Junta del Puerto, en su última sesión, tomó entre otros, el acuerdo de felicitar a la condesa de Fenosa por la donación de su fortuna a la Fundación Barrié de la Maza, "de lo que la corporación se congratula doblemente teniendo en cuenta su vinculación con el que fue tantos años presidente de la misma y eficaz valedor del puerto coruñés, adhiriéndose a las manifestaciones populares y de otras entidades que se vienen produciendo en los últimos días".

Asimismo, el pleno acordó organizar un almuerzo de despedida al que hasta fechas muy recientes fue presidente del organismo, Victoriano Reinoso y Reino, en el que la corporación le entregará un recuerdo en agradecimiento a su brillante y eficaz labor en el cargo.

## HOMENAJE DE LA CAMARA DE COMERCIO A SU ANTERIOR PRESIDENTE

Los miembros del pleno de la Cámara de Comercio coruñesa rindieron el pasado miércoles, tras la sesión en que se reunieron durante toda la tarde, un sencillo homenaje al anterior presidente de la corporación, Juan María Martínez Barbeito, coincidiendo con la instalación de un retrato suyo en la misma sala de la Cámara donde ya se ex-

## Modificaciones en los partes de alta, baja y variación de trabajadores de la Seguridad Social

En relación con la Orden Ministerial de 12 de noviembre del año pasado, transcribimos a continuación parte dispositiva de la resolución de 9 de diciembre de 1981, de la Dirección General del Instituto Nacional de la Seguridad Social, sobre modificación provisional de los partes de alta, baja y variación de trabajadores y requisitos para su admisión a trámite.

Primero.— Desde el pasado 1 de enero de 1982 en todas las comunicaciones de alta, baja y variación de trabajadores, modelo A.2, será necesario la consignación del número del documento nacional de identidad, utilizando cualquier espacio en blanco del

impreso. Si se trata de trabajadores extranjeros, se hará constar el número de la tarjeta de residencia.

Las agencias y direcciones provinciales del Instituto Nacional de la Salud comprobarán y exigirán que se haya hecho constar dicho acto.

Segundo.— Igualmente, para que sean admitidos los mismos, en el momento de su presentación deberán exhibirse a los funcionarios encargados de su recepción, los documentos que a continuación se indican, que devolverán inmediatamente una vez cotejados los datos que en ellos figuran con los consignados en los partes.

Uno. Con el modelo A.1 de afiliación, el original o fotocopia del documento nacional de identidad del trabajador español o de la tarjeta de residencia si es extranjero.

Dos. Al presentar el parte de alta, baja o variación, modelo A.2: a) Original o fotocopia del documento de afiliación, modelo A.1 b) Original o fotocopia de la tarjeta de identificación de la empresa o, en el supuesto de no obrar esta última aún en su poder, de la copia del modelo A.6, de inscripción de la empresa en la Seguridad Social.

c) Además de lo indicado en los apartados a) y b), si el trabajador se había afiliado con anterioridad al 1 de enero de 1982, debe mostrar el original o fotocopia del documento nacional de identidad o tarjeta de residencia.

mación en una cámara española, y ha dejado una impronta que todos debemos aspirar a tener".

Martínez-Barbeito expresó su agradecimiento por las palabras del presidente y también que "no tenía prisa —como él mismo dijo— por figurar en esta galería, aunque sea una costumbre de todas las cámaras de España".

Los asistentes al acto, entre los que se encontraban el también ex presidente Demetrio Salorio Suárez, los vicepresidentes primero y segundo, Fernando Wonenburger y Claudio San Martín, y otros miembros de la Comisión Ejecutiva y el pleno, aplaudieron y felicitaron al homenajeado.

## La Escuela de Artes Aplicadas de La Coruña se ha quedado pequeña

Firmada por Margarita Ponte, recibimos la siguiente carta abierta:

"Todavía puede contemplarse la magnífica exposición que hace más de un mes, montaron en la coruñesa Plaza de Pontevedra, un pequeño grupo de Profesores y alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas como homenaje a nuestro gran pintor Picasso.

Contemplando dicha exposición que, continúa siendo visitada por los coruñeses, se saca la consecuencia de que, ha quedado muy pequeña esta Escuela, demostrando que la vocación por la pintura es muy superior a lo que muchos suponen, viendo como esta juventud que empieza, empuja pese a la falta de instalaciones, en donde en lugares pequesísimos, se imparte en unas pocas horas enseñanza a cerca de 400 alumnos.

Si en un tiempo ya lejano, un niño Pablo Ruiz Picasso empezó precisamente en esta Escuela a hacer uso de sus pinceles, y ahí están sus cuadros de aquella época, cuyo valor es impresionante, nadie puede dudar de que no pueda ocurrir lo mismo, y que la historia se repita con alguno de los actuales alumnos. La muestra de sus obras están ahí, a la vista de todos los que la hemos visitado.

No podemos cruzarnos de brazos, como hasta ahora. Tenemos la obligación de salir en defensa

de estos genios en ciernes ayudándoles a mejorar, primero, este Centro que tanto lo necesita, modernizándolo y ampliándolo, para que estos alumnos trabajen desahogadamente; y, también, luchando para que lo que un día muy lejano allá por el 1842, fecha en que se fundó nuestra Real Academia de Bellas Artes "Nuestra Señora del Rosario", cuya misión fue la de intensificar la Artes Pictóricas y todas las demás, al mismo tiempo que se le encomendaba la de mediar con la de San Fernando de Madrid, sea convertida en la tan solicitada y deseada Facultad de Bellas Artes. Méritos hay más que suficientes, como se demuestra con muchos y magníficos pintores, cuyos nombres son recordados con admiración y los que actualmente existen, con clase reconocida por toda la Geografía y la calidad con futuro cada vez más prometedor, de este grupo que han sabido montar esta gran exposición de homenaje a Picasso.

Dado que por primera vez en la Historia una mujer ostenta el Ministerio de Cultura, a ella nos dirigimos en particular para que se informe adecuadamente de cuanto aquí se expone, y que a la vista saque sus conclusiones y el derecho que La Coruña y todos sus artistas tienen, para que dicha Facultad le sea concedida con la mayor urgencia".

## Demolición de construcciones sin permiso serán tratadas mañana en la reunión de la Permanente

Mañana, martes, a la hora habitual, siete y media de la tarde, se celebrará reunión de la Comisión Municipal Permanente, con 26 asuntos en el orden del día, incluido el capítulo de comunicaciones a la alcaldía.

Entre los problemas que serán tratados figuran diversas solicitudes de construcción, tales como un edificio de diez plantas en la Avenida de Barrié de la Maza; otro de ocho, en la Avenida de General Sanjurjo, con cinco por su parte trasera; otro también de ocho plantas, en Los Castros. Se solicitan también diversas prórogas de construcción de edi-

ficios, y serán examinados expedientes sobre demolición de una nave industrial, construida sin licencia municipal, en el Polígono de Pocomaco; sobre demolición del cierre de una finca sita en Pedra da Barca (San Pedro de Visma), e igualmente a la demolición de un galpón, contiguo a la misma, ya que ambas construcciones han sido realizadas sin licencia municipal; y demolición de dos edificaciones, en el Polígono de Bens, construidas sin licencia. Se solicita la inclusión en el Registro Municipal de solares de edificación forzosa de una finca emplazada en la calle Cristalés, hoy José Luis Pérez Cepeda.



## Recepción en Capitanía con motivo de la Pascua Militar

Como es tradicional costumbre, el próximo día 6 el capitán general de la VIII Región Militar, Joaquín Ruiz de Oña González, presidirá una solemne recepción en el Palacio de Capitanía General.

El acto, a celebrar a las 12 de la mañana, conlleva el desfile de una compañía de honores.

En la recepción será recibido personal de las Fuerzas Armadas de guarnición en la plaza, cuerpo consular, autoridades civiles y diversas Hermandades.

## BLANCO Y NEGRO

Por unanimidad del Patronato de la Fundación "Pedro Barrié de la Maza" se le concedió el premio vitalicio al intelectual gallego Francisco Fernández del Riego. Se cubre así la vacante de otra prestigiosa figura, Alvaro Cunqueiro, recientemente fallecido.

Estas aportaciones generosas entrañan un hondo significado cultural para añadir al conjunto de acciones meritorias de una institución creada por el filántropo coruñés Pedro Barrié de la Maza. Su viuda, Carmela Arias y Díaz de Rábago prosigue, pues, una tarea digna de todo elogio, que se plasmó, hace bien poco, en la donación de su fortuna personal a la propia Fundación, lo que ha tenido un amplio eco —iniciativa de Martínez Barbeito, Cámara de Comercio, Diputación, Ayuntamiento, Instituto "José Cornide", etc.— que debe plasmarse a lo largo y a lo ancho de esta Galicia, primordial beneficiaria de un mecenazgo indiscutible.

La condesa de Fenosa debe ser nombrada hija predilecta de La Coruña, distinción que se queda corta porque la respuesta tiene que ser más amplia, en razón justa de la siembra prodigada por la Fundación, sin encasillarse en puros localismos.

El día de fin de año, Alvaro Someso Salvadores publicó un trabajo en nuestro colega "La Voz de Galicia" —cuyo centenario merece la más cordial felicitación—, que responde al elocente título de "Hay que contar con La Coruña". No se trata de acudir a elucubraciones calenturientas, sino de barajar las cifras de las últimas votaciones electorales, para deducir claras consecuencias.

Alvaro Someso Salvadores es un hombre inquieto, con notable lucidez política y una clara labor, a través de momentos de inquietud en la presidencia de la Asociación de Vecinos del Barrio de Las Flores. Su análisis, en profundidad, desvela un claro panorama, a través de verdades como un templo. Hay que contar con La Coruña, afirma Alvaro Someso, y tiene razón. Los que lo quieran ignorar, pagarán las consecuencias.

RUBEN SAN JULIAN

## El "Galatea" debe quedar en Ferrol

### "ADELPHA" y el "Centro de Estudios del Patrimonio Histórico Artístico Mestre Mateo" (CEPHA), insisten

Ante la gran polémica surgida con motivo de la pretensión sevillana de que el famoso buque-escuela "Galatea" se convierta en un museo flotante en el río Guadalquivir, "Adelpha"-La Coruña y "Cepha" (Centro de Estudios del Patrimonio Histórico Artístico "Mestre Mateo") recuerdan sus campañas, sostenidas durante más de un año, en favor de que el citado barco se quede definitivamente en El Ferrol. Además de sus acciones individuales, ambas Asociaciones recuerdan su apoyo a otros estamentos de la ciudad de El Ferrol en ese mismo sentido y sus publicaciones en diversos medios de comunicación. Así, el 8 de abril del pasado año los medios informativos publicaron un nota de "Adelpha"-La Coruña en la que, entre otras cosas decían lo siguiente: "Apoyamos las gestiones del Consorcio Pro-Ferrias y Exposiciones de El Ferrol, para que el buque "Galatea" sea instado como museo permanente en la Feria de Muestras ferrolana, situándose en un lugar adecuado en el interior del recinto de Punta Arnela".

"Adelpha"-La Coruña y el "Centro de Estudios Mestre Mateo" ("Cepha") no dejan de re-

cordar los méritos que pueda tener la ciudad de Sevilla para albergar en su río al "Galatea"; pero al mismo tiempo, quiere hacer constar que otras ciudades importantes y con méritos sobrados, como Barcelona y Madrid, también se han interesado por el viejo velero que está anclado en los muelles ferrolanos de Bazán, y en vías de reparación para su conservación futura.

Tanto "Adelpha" como "Cepha" consideran que El Ferrol tiene tantos o más méritos que cualquier otra ciudad española, por su larga historia de muchos años vinculada a la Marina de Guerra española. Por su calidad de Ciudad Departamental, posee, además, la suficiente entidad para conservar el histórico buque-escuela "Galatea", velero del Siglo XIX que forma parte del patrimonio histórico-artístico nacional, y que debe ser conservado y protegido.

Los integrantes de las juntas directivas de "Adelpha" y de "Cepha" han decidido, de forma unánime, apoyar todas las gestiones y reivindicaciones que se realicen para que el "Galatea" se quede en la ciudad de El Ferrol.

## Ciento setenta y cinco accidentes, registrados en las carreteras coruñesas durante el pasado noviembre

De la Jefatura de Tráfico de La Coruña recibimos el siguiente resumen informativo, que corresponde al pasado mes de noviembre:

1. VEHICULOS
  - Matriculaciones, 1.225; (3 autobuses, 54 camiones, 115 furgonetas 1.050 turismos).
  - Matriculas turísticas, 11.
  - Vehículos transferidos, 1.788.
  - Ultimo número de matrícula, despachado el 30-11-81: C-0868.U.
2. RETIRADA MERMISOS
  - Por vía judicial, 24.

Por vía administrativa, 34, de ellas 2 por accidente grave de circulación y 32 por infracciones al Código.

5. ACCIDENTES
  - Total accidentes 175; (19 mortales, 109 con heridos y 47 con sólo daños).
  - Total víctimas, 219; (19 muertos y 200 heridos).
  - Causa de los accidentes:
    - Por enfermedad o dormirse, 1.
    - Por avería mecánica 2.
    - Por estado vía, 1.
    - Por infracción al Código, 171.

## Francisco Fernández del Riego, nuevo premio vitalicio de la Fundación "Barrié de la Maza"

El Patronato de la Fundación "Pedro Barrié de la Maza", en su reunión del día once de diciembre, al objeto de cubrir la vacante del premio vitalicio que lleva el nombre de esta Institución, causada por el fallecimiento del ilustre escritor don Alvaro Cunqueiro Mora, acordó por unanimidad conceder dicho premio al académico don Francisco Fernández del Riego, figura intelectual de notorio prestigio cultural, cuya vida ha estado íntegramente dedicada a Galicia.

Como se recordará, estos premios fueron creados en el año 1976, pretendiendo con ello distinguir y estimular la tarea de aquellas figuras que han dedicado lo mejor de su existencia a la realización de una obra importante y señera en el panorama artístico y cultural del país gallego, labor casi siempre caracterizada por una generosidad y un desinterés pocas veces compensado en forma adecuada a su categoría y a su significación en la historia de Galicia.

Hasta la fecha se ha concedido este premio a las siguientes personalidades: don Ramón Otero Pedrayo, don Ramón de Artaza y Malvarez, don Eduardo Blanco Amor, don Angel Fole Sánchez, don Francisco Vaiz Villamarín, don José Ramón Fernández Oxea, don José Filgueira Valverde y don Alvaro Cunqueiro Mora.

La dotación de este premio es de 400.000 pesetas anuales, durante toda la vida del premiado.

El pasado día 28 le fue entregado al académico don Francisco Fernández del Riego por el vicepresidente de la Fundación el escrito de la Condesa de Fenosa, en el que le comunicaba la concesión del aludido premio en presencia del delegado general del Gobierno en Galicia, don Domingo García Sabell y del futuro conselleiro de Cultura, profesor Filgueira Valverde en un almuerzo íntimo celebrado en la Isla de La Toja.

### FRANCISCO FERNANDEZ DEL RIEGO

Nació en Vilanova de Lourenzá (Lugo) en enero de 1913. Hizo los primeros estudios en su villa natal y en Monforte de Lemos; en 1930 inició los estudios de Dere-

cho en la Universidad de Madrid. En octubre de 1931 se trasladó a su familia a Santiago y con tal motivo prosiguió sus estudios de Derecho en la Universidad compostelana, a la vez que inicia los de Filosofía. Dirigió la revista "Universitarios", y, en el acto de apertura del curso del 33, leyó un discurso sobre "La Universidad en el momento presente". Al obtener la licenciatura de Derecho se incorporó a la docencia universitaria como profesor auxiliar de Derecho Civil.

Al mismo tiempo que llevaba a cabo sus estudios y posteriormente su docencia universitaria, Fernández del Riego desplegó una intensa actividad periodística y erudita. La literatura tuvo su comienzo en la revista "Vallibria", que publicaba en Mondoñedo, J. Trapero Pardo y en la que igualmente colaboraron A. Cunqueiro, A. Iglesia Alvarito y otros nombres que también habían de ocupar lugar destacado en las letras gallegas.

Los artículos que bajo el enunciado genérico de "Verbas da mocidade" publicaba frecuentemente en "El Pueblo Gallego", "A Nosa Terra" y en "Heraldo de Galicia" eran una de las manifestaciones más vibrantes del pensamiento galleguista de aquellos años. Colaboró también en las revistas "Nós" y "Alento" y dirigió temporalmente los semanarios "A Nosa Terra" y "Ser", cuando se trasladó a Compostela y pronto entró en contacto con el Seminario de Estudios Galegos y con la Editorial Nós.

Se reveló muy pronto como gran orador, convirtiéndose en una de las personalidades más activas de la propaganda oral galleguista, como a través de sus artículos periodísticos lo era igualmente de la propaganda escrita.

En 1932 fue elegido secretario general de la agrupación Ultraya, una organización juvenil galleguista sin significación partidaria que se creó en ese año y que, bajo la dirección de un grupo de profesores llevó a cabo excursiones de estudio por las costas de Galicia, por las tierras de Barbanza, visitas a la Misión Biológica, etc. En 1935 tomó parte de la

## El homenaje a la Condesa de Fenosa será coordinado por el Instituto "José Cornide"

La iniciativa de Carlos Martínez Barbeito, miembro de número del Instituto "José Cornide", de rendir homenaje a la Condesa de Fenosa, Carmela Arias y Díaz de Rábago, con motivo del acto altruista de donar su fortuna a la "Fundación Pedro Barrié de la Maza", ha sido asumida por la propia Corporación.

El Instituto, sin el menor propósito de protagonismo, intenta coordinar los diversos homenajes

## Variación para hoy en las farmacias de urgencia

El servicio farmacéutico de urgencia que le correspondía prestar hoy, día 4 de enero, a la farmacia de doña María del Pilar Hervás Núñez, lo realizará en su lugar, y solamente en dicho día, la farmacia de doña Rosalía Ballester Álvarez-Pardiñas, establecida en Meicende, teléfono 255633.

## Exposición de artesanía, en el "Kiosco Alfonso"

Sigue siendo muy visitada, la Muestra Exposición de Artesanía, instalada en los bajos del "Kiosco Alfonso", elogiando mucho todos los trabajos artesanos; pero de una manera muy especial, el busto de Fernández Albor, trabajo realizado por el escultor Vidal Payo Fernandes, de Lalín (Pontevedra). Y un traje típico regional hecho a mano por la artesana María Mercedes Otero Amor, de Lugo.

Hoy a las 19 horas, se harán demostraciones de alfombras de nudo, a mano, por artesanos.

## El homenaje a la Condesa de Fenosa será coordinado por el Instituto "José Cornide"

para lo cual convoca a entidades y simpatizantes a una reunión que tendrá lugar en la sede de la institución, Durán Loriga, 10, el día 23 del corriente, a las doce de la mañana, para acordar el modo más adecuado de ofrecer a la Condesa el debido homenaje.

El Instituto acordó además aportar como propuesta suya que se solicite del Rey la concesión a Carmela Arias y Díaz de Rábago del título de duquesa de Barrié de la Maza o, en su defecto, que se le otorgue la dignidad de Grande de España. También pedirá a la Xunta de Galicia que la nombre hija predilecta de Galicia.

A pesar de haber cursado ya invitaciones el Instituto "José Cornide" ruega que se tengan por invitados al acto todas las instituciones y corporaciones que deseen participar en el justo homenaje a la Condesa de Fenosa.

## Fiesta infantil en la guardería del Patronato de la Caridad

Mañana martes, día 5 de enero a las cuatro de la tarde llegarán los Reyes Magos a la guardería del Patronato de la Caridad, situada en San Roque, para distribuir a sus ochenta chiquitines abundantes regalos de ropa, de juguetes y golosinas. A esta simpática fiesta están invitados los ancianos de la Residencia del Padre Rubinos y los suscriptores y bienhechores de tan querida benéfica institución.

Aviso importante: Se admiten antes del miércoles ropa de niño en el mismo Refugio y en la portería de la Residencia de los Padres Jesuitas, Fonseca, 8.

"Semana Cultural Galega" organizada por el Seminario de Estudios Galegos que tuvo lugar en la ciudad portuguesa de Porto. En 1939 fijó su residencia en Vigo, donde ejerció la enseñanza privada, y la abogacía. Unos años más tarde e incitado por su amigo José María Castroviejo, empezó a escribir en los periódicos con el seudónimo de Salvador de Lorenzana.

A finales de los años 40, las colaboraciones de Otero Pedrayo y de Fernández del Riego en el periódico compostelano "La Noche" fueron atrayendo la atención hacia los temas gallegos. Otero publicaba sus "Parladiros" y Del Riego "Atalaya de Galicia" y "Un tema gallego cada semana".

En el año 50 fue uno de los fundadores de la editorial Galaxia, de cuyo Consejo de Administración fue elegido secretario. Pero, además de la función generacional, contribuyó culturalmente a la labor no sólo con su propia obra sino estimulando la de otros. Puede decirse que Del Riego fue un factor muy importante para la incorporación de Alvaro Cunqueiro a la prosa gallega. Y animó asimismo a muchos otros escritores al cultivo de nuestras letras.

Elegido Numerario de la Real Academia Gallega, en noviembre de 1960 hizo su ingreso en la misma con un discurso titulado "Un país e unha Cultura. A idea de Galicia nos nosos escritores".

Desde que en mayo de 1964 se inauguró la Fundación Penzol, Del Riego tuvo a su cuidado el funcionamiento de la Biblioteca, dirigiendo diariamente la actividad de este importante centro.

Para entregarse de lleno al servicio de la cultura gallega renunció a un brillante porvenir profesional.

Es co-director de la revista "Grial", miembro del Patronato del "Museo Carlos Maside de Arte Galego" y del Patronato Casa Museo Ramón Otero Pedrayo".

Su obra de escritor, casi toda consagrada a Galicia, es abundantísima y variada. Cientos de colaboraciones periodísticas aparecieron en "El Pueblo Gallego", "A Nosa Terra", "Heraldo de Galicia", "La Noche", "Faro de Vigo" y en las revistas "Nós", "Alento", "Galicia" de Buenos Aires, "Vida Gallega", "Galicia Emigrante" y en muchas otras publicadas en las colonias gallegas de diversos países. En la revista "Galicia" del Centro Gallego de Buenos Aires hizo durante 20 años —del 40 al 60— la síntesis de la actividad cultural de Galicia. También hay que señalar su labor a lo largo de muchos años a través de las revistas especializadas "Industrias Conserveras". Utilizó varios seudónimos (Salvador de Lorenzana, Cosme Barreiros, Adrián Soiovió, Adrián Soutelo).

Los principales libros publicados son:

- Cos ollos do noso sprito, Buenos Aires, 1949.
- Danzas populares gallegas, Buenos Aires, 1950.
- Galicia y Valle Inclán, 1959.
- Historia da Literatura Galega, Vigo, 1951.
- Galicia no espello, Buenos Aires, 1954.
- Escolma de Poesía Galega. Os contemporáneos, Vigo, 1955.
- Escolma de Poesía Galega. O século XIX, Vigo, 1957.
- Galicia y nuestro tiempo, Vigo, 1974.
- Poesía Galega. Do dezanove aos continuadores, Vigo, 1976.
- Vocabulario Castellano-Gallego, 1979.
- Antoloxía de Poesía Galega do posmodernismo aos novos, 1980.
- Vicente Risco, Escolma de textos, 1981.

Tienen especial interés sus secciones de información bibliográfica y crítica literaria, sobre temas gallegos y universales:

- Un tema gallego cada semana y Panorama de las letras y las artes, en "La Noche".
- Galicia cada treinta días, en "Galicia" y "Galicia cada sesenta días, en "Grial".
- Táboa revoltas das letras, "Faro de Vigo".



# EL DESTINO DEL VIEJO BUQUE - ESCUELA "GALATEA", EN LA INCERTIDUMBRE

En El Ferrol se emprenden iniciativas para que no se lo lleven a Sevilla ● Entre los antiguos proyectos está el de convertirlo en museo flotante ● La última propuesta es crear un patronato que decida sobre la conservación del velero

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** —¡Oh, Galatea, tú eres el buque mejor! La copla parece que resuena ahora con una frescura inusitada en los oídos de muchos ferrolanos nostálgicos del viejo velero, cuando a través de los medios informativos se baraja la posibilidad de que después de una larga "jubilación" en los muelles departamentales, inicie una larga e inesperada singladura para anclar definitivamente junto a la majestuosa Giralda de Sevilla.

Un cronista, amigo del que suscribe, advertía hace algún tiempo sobre la incertidumbre en el futuro del velero: "¡Salven al Galatea!", claman las gargantas de centenares de hombres de la mar, curtidos por el sol, que dejaron sus años mozos sobre las cubiertas, sollados, camarotes y vergas de este buque que estuvo en la paz y en la guerra, que realizó increíbles singladuras y que forjó generaciones y generaciones de profesionales de la Armada.

Mucha tinta se ha vertido, en periódicos y en revistas, sobre el Galatea, desde que dejó de navegar, en el año 1959. ¡Ya llovió desde entonces! Es indudable que se fue deteriorando la estructura del buque, a causa del abandono a que estuvo sometido después que se arrinconó en los muelles de La Graña, tras ochenta y cuatro años de vida activa, cincuenta y siete de ellos, hasta que dejó de navegar, bajo el pabellón nacional, cuya enseña aun flamea en el pico de su vela cangreja.

### NO AL DESGUACE

Desde los primeros momentos fueron muchas voces que clamaron para que el Galatea se salvase del desguace, y se prodigarón las sugerencias para conservarlo de una u otra forma. Se abogaba por convertirlo en museo naval flotante, en el marco de la Ría ferrolana, o incluso trasladarlo al recinto de la Feria de Muestras del Noroeste, en Punta Arnela,

donde los curiosos y nostálgicos podrían contemplarlo y también a perpetuidad las futuras generaciones.

Se habló también de algún deseo de trasladarlo a la Casa de Campo de Madrid, incluso a Barcelona —quizá junto a la reproducción de la Santa María, frente a la estatua de Colón— pero el tiempo fue transcurriendo, saliendo a colación el posible destino del buque escuela incluso a nivel de Parlamento, mediante una moción presentada por un diputado socialista. Desde entonces apenas se habló del tema, si bien en fecha reciente el Galatea fue sometido a diversas reparaciones en uno de los diques del Arsenal.

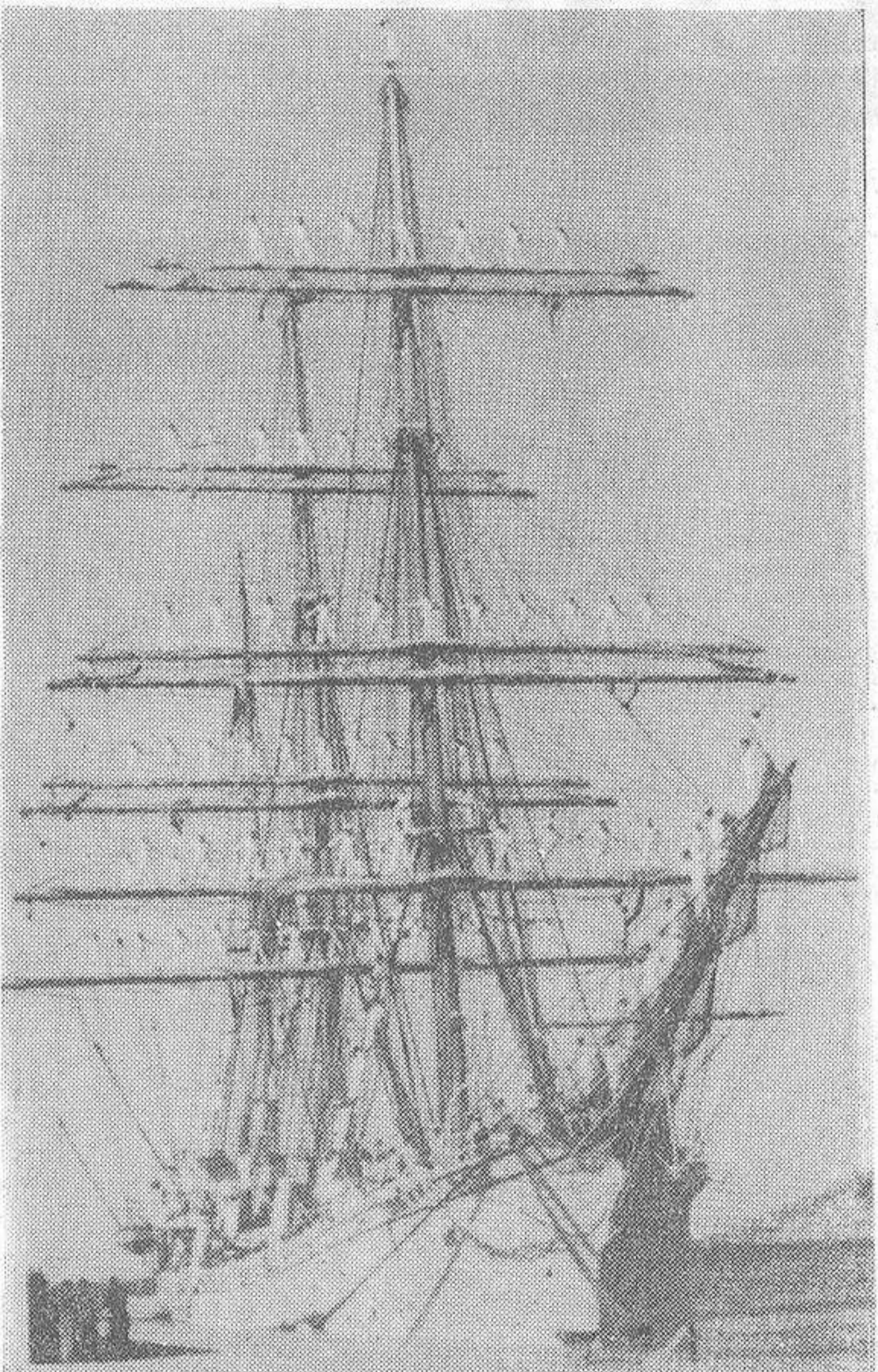
El comentarista ferrolano, Asis de Villar, versado en temas navales, informó en su día en el sentido de que personal técnico de la Armada estudiaba con detenimiento la forma de salvar al Galatea y darle un soplo de vida "para que no agonice por falta de cuidados", sirviendo bien a flote o en tierra firme. Una de las zonas que se proponían, considerada idónea, era la del Club Naval de Regatas, rincón ameno y acogedor, con paseos y zonas ajardinadas en las que destacase la silueta viva del veterano velero. Otro asentamiento podría ser en la zona exterior del recinto militar comprendida entre la escollera de la Punta del Martillo y el muelle del Club Naval.

En las reuniones que se llevaron a cabo, siempre con el objetivo de repararle un destino estable al Galatea, celebradas entre estamentos civiles, algo pesaba como una losa sobre cualquier proyecto para que éste pudiera ser factible, y no era otra cosa que el factor económico, puesto que, al parecer, se precisaban muchos millones de pesetas para restaurar el casco y el velamen —incluidos los palos naturalmente— del viejo

buque-escuela, si se quiere que perdure a lo largo de los tiempos. Si tales trabajos de restauración no se llevan pronto a cabo, cabe el peligro de que la estructura del navío se venga abajo, a juicio de los expertos en la materia. ¿Que organismos y qué entidades están dispuestos a financiar la conservación del buque? Ahí está el quid de la cuestión, por lo menos a escala local. Si ello no se consigue, ¡debemos reconocer que, antes de que el navío se pierda para siempre, cualquier iniciativa ha de ser buena, aunque no sea del todo de nuestro agrado. ¿UN PATRONATO?

La alternativa, la última alternativa para que el Galatea pueda quedarse en El Ferrol, en su base verdadera, ha salido a luz a iniciativa del presidente de la Cámara de Comercio ferrolana, a la vez presidente del Consorcio Pro Ferias y Exposiciones, José Botas Piñón, quien tras reunirse con el alcalde accidental de El Ferrol, Fernando Miramontes Vázquez, propuso la creación de un Patronato que garantice no solo la supervivencia del Galatea, sino su conservación en la ciudad departamental, bien convertido en museo flotante o en cualquier otra misión que se considere idónea.

Ahora ya no solo se pretende salvar al buque, sino también evitar que se vaya a otras latitudes, de ahí que se repongan los bríos, algo perdidos últimamente, para que se recuperen las viejas iniciativas. El primer teniente de alcalde, Fernando Miramontes, declaró que la ciudad era un tanto apática para estas cosas, y se corría el riesgo de que a la larga se fracasara en lo del Galatea. "Deberíamos ahora mismo —propuso el concejal— aunarnos las fuerzas políticas y ciudadanas, para, evitando todo afán de pro-



Buque-escuela "Galatea", cuyo destino todavía permanece en la incertidumbre.

tagonismos— decidir lo que sea mejor para el Galatea, que es algo esencialmente ferrolano y como tal hay que procurar conservarlo".

¿Qué pasará con el Galatea?

Indiscutiblemente, todavía está oscuro el destino del buque. Cualquier acontecimiento inesperado puede hacer variar la alternativa que más firme pudiera parecer.

ALBORAN

**SANTIAGO.** (Información de ROQUE LANDRO).— Desde un tiempo a esta parte, la zona monumental compostelana va dejando de ser peatonalizable, a pesar del bando que obra al respecto y los acuerdos de la Corporación municipal. Cada día son más los vehículos que irrumpen en el casco viejo a todas horas, con una transigencia de la que habrá que culpar, de forma preferente, al alcalde.

No puede admitirse que, tras un acuerdo municipal, largas filas de automóviles circulen y aparquen en zonas prohibidas, ante las mismas miradas de la guardia municipal encargada de velar por el cumplimiento de peatonalización. El estruendo y la contaminación vuelven a atentar contra nuestro legado artístico, sin que en el Palacio de Rajoy suene una voz que impida este abuso.

Bien es cierto que, en ciertos casos, habrá que ser transigente con los automovilistas o comerciantes, pero no de la forma en que viene sucediendo. ¿No existen unas horas determinadas para la carga y descarga de vehículos? Pues fuera de ellas, salvo contadas y justificadas excepciones, la zona monumental debe ser cerrada a cal y canto. Pero a todo ello habrá que predicar con el ejemplo, porque, concretamente en la Plaza del Obradoiro, nuestras autoridades ocupan con sus vehículos buena parte de la misma, cuando al ciudadano de a pie se le prohíbe tajantemente el acceso a este lugar con los mismos medios.

Por otro lado, nos gustaría que el concejal delegado de Tráfico diese una vuelta al mediodía por las plazas de Cervantes y San Benito, para comprobar la anarquía viaria que allí existe, porque ambas zonas han quedado constituidas como inmundos aparcaderos, donde el peatón tiene que cuidar de su físico con mucha habilidad para no sufrir un atropello.

## Incesante burla de la peatonalización de la zona monumental compostelana

**EL DR. SUAREZ LOPEZ, PRESIDENTE DE LA ACADEMIA MEDICO-QUIRURGICA**

Ha sido nombrado presidente de la Academia Médico-Quirúrgica de Santiago, el oftalmólogo doctor Jesús Suárez López, en la que ha cesado el que venía desempeñando dicho cometido, doctor don Gerardo Fernández Albor.

Deseamos al Dr. Suárez López mucho acierto en su labor.

### BROMA DE INOCENTES

Una de las bromas del día de los Santos Inocentes consistió en poner un letrero en el ascensor de una de las viviendas de la calle Alférez Provisional, con la inscripción de "No funciona". Los inquilinos de dicho inmueble subieron a pie una y otra vez las escaleras hasta que se dieron cuenta de la inocentada. A pesar de la broma, la medida ha resultado muy sana para la circulación sanguínea y la puesta a punto de la anatomía locomotora.

### MUSICA PARA ROSALIA

El compositor musical pontevedrés, residente en Finlandia, Casiano Paredes, muy conocido en Santiago, ha puesto música a cincuenta poemas de Rosalía de Castro, las cuales ha ofrecido desinteresadamente, a la delegación de Cultura de nuestro Ayuntamiento.

En señor Paredes, en carta que nos envía desde su residencia, nos asegura que, para el año 1985, tendrá musicada toda la producción poética de la Cantora.

Casiano Paredes ha compuesto, asimismo, un canto al peregrino, que lleva por título "Camión de Santiago", cuya letra se debe también a su estro personal.

### ARCHIVO MUSICAL POPULAR

Con el propósito de conseguir la creación de un gran archivo musical popular que reúna la obra dispersa de los compositores que existían o hayan existido en Galicia, la Asociación de Antiguos

Tunos Compostelanos nos ruega que divulguemos entre nuestros lectores el ruego de que todas aquellas personas que cuenten con alguna obra de carácter galaico, la envíe al Museo do Pobo Galego, donde será conservada para estudio de eruditos y amantes de

nuestro acervo musical. El ruego queda lanzado.

### SE NIEGAN A PAGAR

Gran cantidad de usuarios del aparcadero automovilista de la Avenida de Juan XXIII se han negado a pagar el incremento aprobado por el Ayuntamiento, de un ciento cincuenta por ciento. Los usuarios han enviado notas a la prensa, alegando que la subida es abusiva y que el citado aparcadero no reúne las condiciones necesarias para dicho fin. Creemos que los usuarios del aparcadero de Juan XXIII tienen toda la razón en este caso concreto.

## PAORAMA FERROLANO

# POR UN AÑO MEJOR

**EL FERROL DEL CAUDILLO** —El alcalde accidental de la ciudad, Celestino Llano Cotrofe, lo ha dicho el otro día al concluir el último pleno del año: "Que 1982 sea mucho mejor para todos nosotros".

En las palabras del hombre que sustituye temporalmente al alcalde titular, Quintanilla Ulla, que convalece después de las heridas que se produjo en accidente de carretera, quizá no tuvieran solo la intención del mayor bienestar individual, que todos deseamos, sino también engendraban la idea de un futuro municipio más brillante, sobre todo en el aspecto económico.

Los años últimos no han sido venturosos para el Ayuntamiento ferrolano, en el que algún concejal ha revelado que se haría difícil el pago de las nóminas al personal municipal en meses venideros, porque las arcas están en la situación más precaria tal vez de la historia de este municipio. Sólo en nóminas el Ayuntamiento ha gastado entre noviembre y

diciembre —paga extra por medio— la friolera de más de ciento cincuenta millones de pesetas ¡Ahí es nada!

Pero el problema económico resulta ciertamente paradójico, pues en tanto que se sufren estas aperturas, son muchos y diferentes los entes que tienen contraídas importantes deudas con el Ayuntamiento departamental. Se dice que la Mutua que rige en las Corporaciones locales, ella solita, adeuda al municipio ferrolano unos diez millones de pesetas, y lo peor es que por muchas comunicaciones que se le envían, se muestra reacia para pagar lo que debe. El otro día se le envió un nuevo telegrama, pero el interventor municipal no se muestra nada esperanzador. Hay quien asegura que es el único Ayuntamiento de España al que le ocurre tal cosa, debido a que adelanta el dinero de los mutualistas y luego no recibe un céntimo de la Mutualidad. ¿Será desgracia?

Los Ayuntamientos de Fene y de Narón, de los cuales se comen-

ta que se defienden opiparamente en el terreno económico, también adeudan cuantiosos millones al de El Ferrol del Caudillo por el concepto de agua potable. Y es que ambas Corporaciones deudoras no reniegan de sus deudas, pero tampoco están decididas a pagar. Por eso nuestro Ayuntamiento es el más apaleado, el que está en la más completa ruina, el que va camino del caos, pero que, sin embargo, hace el caldo gordo a otros estamentos que parecen reírse a carcajada limpia.

La última de las ayudas pedidas es que el Ministerio de Obras Públicas financie al cien por ciento las obras del colector general a la ciudad y las dos depuradoras previstas en Caranza y La Malata, cuyo presupuesto global alcanza casi los mil millones de pesetas. Se concertará una entrevista con el ministro del Departamento, a tal efecto. Hay que echar manos a estas fórmulas, porque la caja municipal no da para más. Todos los recursos son pocos.

ALBORAN



## AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

### A VUELTAS CON EL JUEGO

EL martes pasado todos los españoles se levantaron con la duda de si la fortuna le había resultado adversa o propicia. Pocos pueblos, como el nuestro, viven tanto de ilusiones, de esperanzas. Lejos, pues, del fatalismo cantado en la copla gitana de "Cuando pienso, muchas veces / que nos hemos de morir / tiendo la manta en el suelo / y no me "jarto" de dormir", confía siempre en un cambio en su situación. De ahí que sea en España, justo con otros países de origen hispánico, donde la lotería cuenta con mayor número de entusiastas.

Claro que el vivir de ilusiones no constituye una exclusiva de este país. Apostadores por excelencia son los ingleses, a los que se atribuye, no sabemos si con certeza, haber inventado esa variante de la lotería que constituyen las quinielas. A pesar de ser un pueblo pragmático por excelencia, cuyos pensadores no suelen entregarse a altas especulaciones, sino que todo trata de reducirlo al campo utilitario, tampoco pueden sustraerse al azar. El británico apuesta por lo que sea; pero, sobre todo, en las carreras de caballos.

Fama de jugadores impenientes tenían todos aquellos príncipes y aristócratas zaristas que protagonizaban las novelas de Thurguev y de Dostoievski. Muchas de sus novelas se desarrollan en los casinos alemanes de Baden Baden y de Wiesbaden.

Uno de los más sutiles psicólogos de la literatura de este siglo, el judío austriaco Stefan Zweig, en su popular novela "Veinticuatro horas en la vida de una mujer", hace hincapié en que los jugadores más impávidos, los auténticos profesionales del azar, no se delatan por sus rostros —ya que ganan o pierden sin inmutarse—, sino en la nerviosidad con que mueven las manos.

Mas, anécdotas aparte, lo cierto es que los pueblos aficionados a tentar con frecuencia la suerte suelen ser los más pobres del mundo. En las calles de los países del "Cono Sur", que figuran entre los de renta "per cápita" muy baja, abundan las timbas callejeras, lo mismo que los "trileros". No olvido, tampoco, la experiencia constituida por mi visita a Las Vegas, donde las cuatro mujeres de nuestro grupo, que no eran aficionadas al juego, tan pronto como entramos en el vestíbulo del hotel "Flamingo", se olvidaron de las maletas —cosa que Eva jamás hace—, antes de que nos entregasen la llave de nuestras habitaciones, para tentar fortuna en las "máquinas tragaperras" que tanto abundan en el bajo del edificio.

Si unos soldados romanos se jugaron a los dados la túnica inconsútil del Señor, tampoco podemos olvidar que, acaso, los más famosos fabricantes de naipes del mundo, sean unos industriales de origen francés, asentados en Vitoria: los "Sucesores de Heraclio Fournier". Y entre los que ahora peinan canas, la proliferación de los "bingos", de seguro que les traerá a la memoria aquellas partidas de lotería antañonas, en las que los ganadores del juego solían tomarse unas copas de anisete. Pasa que, ahora, pueden perderse o ganarse verdaderas fortunas, mientras que antes, aparte del licor, las deudas se abonaban con habichuelas.

Hubo un tiempo, antes de que prohibiese el juego en España don Miguel Primo de Rivera, en que el Casino de San Sebastián —ahora convertido en Palacio Municipal— figuraba entre los más prestigiosos de Europa, junto al de Estoril y al de Montecarlo. Se contaba, incluso, en la década de los veinte, que, como los monegascos comprobaban la fuerte competencia constituida por el establecimiento donostiarra, llegaron a una especie de entente para repartirse la clientela entre las dos localidades. Las pocas gentes de fortuna arriesgaban en sus salas sumas cuantiosas. Se hizo tristemente famosa la estampa de los aristócratas arruinados que, después de perder sus fortunas, se suicidaban en los jardines de cualquier hotel.

Los españoles, en general, somos unos malos jugadores. Pueblo de tremendos pasionales, la emoción nos desborda según que la fortuna se nos haya mostrado favorable o contraria. Lo mismo nos sentimos desolados que nos burlamos del perdedor. Lo que —a juicio de un antiguo compañero de profesión— pone de relieve que somos unos simples aficionados. El auténtico profesional no exterioriza sus impresiones. Constituye algo parecido a la imagen flemática de los ingleses pintados en algunas zarzuelas españolas. De ahí que, para ser jugador de verdad, hay que dejar a un lado esa vehemencia que es esencia y síntesis de nuestro pueblo. Todo lo contrario, en suma, de lo que la Reina Victoria de la Gran Bretaña recomendaba a sus compatriotas: que procurasen reprimir las emociones en público... M.



## POCA VISION DE FUTURO



A la vista de la presente fotografía, el lector se preguntará si nos encontramos ante un estacionamiento de automóviles o ante una zona de muelles coruñeses destinada a los pesqueros. La verdad es que, a primera vista, cabe esta doble interpretación. Lo cierto es que la inmensa mayoría de las ciudades españolas, fueron trazadas con escasa visión de futuro. Pocos podían prever que la población hispana, que a comienzos de la década de los treinta apenas sobrepasaba los veinte millones de habitantes, casi había de duplicarse cincuenta años después. Consecuencia: a nuestras urbes empieza a pasarles como a las adolescentes: que el traje en seguida se les queda corto. Bien es cierto que, cuando fueron planeadas, no existían todavía estos técnicos modernos a los que se conoce como futurólogos, es decir, previsores del porvenir. Con una visión alicorta, sin ordenanzas de alineación ni de alturas, fueron levantadas las ciudades carentes del menor sentido urbanístico. Les pasó algo parecido, dado el incremento actual en el parque de

automóviles, a lo que ocurría en la fiesta nacional antes de surgir la figura de Belmonte: que los diestros de antaño respetaban el terreno del toro y del torero. Mas, al paso que marchan las cosas, también se confunden con frecuencia los "terrenos" de esos bípedos implumes, como denominó Aristóteles a los homínidos, y de los automovilistas. Puede que el peatón vulnere con frecuencia un semáforo en rojo; pero en lo que sí estamos seguros es de que los vehículos invaden las aceras y apenas dejan terreno para circular a las escasas gentes "de a pie", que aún subsisten. En cualquier caso, a la subversión de valores imperante, cabría unir el recorte de las libertades ciudadanas. Pero como el español es un pueblo formado a base de feroces individualistas, de ahí que experimente un placer especial cada vez que conculca lo prohibido, o, en el caso de las urbes, conforme se salta a la torera alguna de las ordenanzas municipales establecidas.

(Foto Alberto Martí)

## Mundo curioso

### ASTROLOGOS PESIMISTAS

PARIS, 3.—Los principales astrólogos franceses son pesimistas en lo que respecta al año 1982, en el que, según uno de los expertos, se presentará "un fenómeno raro de concentración planetaria". En una serie de entrevistas publicadas hoy por "Le Journal du Dimanche", este fenómeno consiste en la colocación de todos los planetas en una misma zona del zodiaco, como ocurrió en 1914, año en que se inició la primera guerra mundial.

Los astrólogos advierten a hombres políticos o personalidades que han de tener cuidado durante este año, que podría ser peligroso para ellos.

Al presidente Reagan, le predicen que será víctima de otro atentado, pero tampoco perderá la vida en él. En lo que toca al presidente francés, Francois Mitterrand, ha de desconfiar durante sus desplazamientos al extranjero, sobre todo el otoño próximo.

Una vigilancia especial, por motivos de salud, recomiendan los astrólogos a Frank Sinatra, Juan Pablo II, Dalí, Begín, Richard Burton, Jean Marais, la reina Fabiola de Bélgica, la princesa Margaret y la reina madre de Inglaterra.

Leonidas Breznev, "cada vez más enfermo", habrá de ceder su puesto a "un personaje muy duro", que podría "amenazar la paz en el mundo", indicaron los astrólogos.

La situación se agravará en Polonia, con una intervención "abierto y brutal de los tanques

soviéticos". Lo mismo ocurrirá en Afganistán.

A estos sinsabores políticos hay que añadir catástrofes naturales.

Los expertos dicen que la tierra temblará en Marruecos, Estados Unidos, Japón y China.

En septiembre una epidemia de gripe provocada por un "virus desconocido" causará estragos en el planeta.

Otra gran catástrofe, provocada esta por el hombre, se producirá en 1982: una explosión nuclear accidental. Afortunadamente esta catástrofe tendrá lugar en "una zona desértica".

En el capítulo de venturas los astrólogos prevén un "descubrimiento capital" para la lucha contra el cáncer, cuyo autor será "un joven investigador francés".

También prometen suerte a quienes apuesten por el número uno, tanto en loterías como en carreras de caballos o cualquier clase de juegos de azar.—(EFE)

UNA CALLE CON UNA LETRA QUE JUAN RAMON JIMENEZ CONSIDERA INUTIL

CASTELLON, 3.—El poeta Juan Ramón Jiménez cuenta desde ahora en Castellón con una calle dedicada a su persona, con motivo de cumplirse el centenario de su nacimiento. Se da la circunstancia de que el autor de "Platero y yo" consideraba poco menos que inútil la letra "j", llegando a escribir Gibraltar con "i", por lo que la innovación en

la rotulación callejera a buen seguro no sería de su agrado.

La prensa local, al comentar la noticia, con alarde fotográfico asegura que "tampoco costaría tanto cambiar el rótulo de dejar su apellido como debería ser sería un modo de sumarse a la conmemoración del primer centenario de su nacimiento".—(EFE)

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.